

ARGUS Presence system
ARGUS Presence system sensor

ARGUS Präsenz System
ARGUS Präsenz System Sensor

ARGUS Presence/... IR-vastaanottimella
ja laajennusyksikön käyttöön

Presenza ARGUS/... con ricevitore IR
e per azionamento da derivazione

Система распознавания присутствия ARGUS/... с ИК-приемником / и для работы дополнительного модуля

ARGUS Présence/... avec récepteur IR
et pour actionnement par poste secondaire

Detektoru sistēma ARGUS /... ar infrasarkanā uztvērēju
un pagarinājuma bloka darbību

ARGUS Presencia/... con receptor de infrarrojos
y para accionamiento de la unidad de extensión

ARGUS Presence/... cu dispozitiv de recepție IR
și pentru operarea unității de extindere

ARGUS Presence/... με δέκτη IR
και για λειτουργία μονάδας επέκτασης

„ARGUS Presence/...” su IR imtuvu
, skirtas papildomam moduliui

ARGUS Presence/...com receptor IR
e para operação da unidade de extensão

ARGUS jelenlétérzékelő/... infravörös érzékelővel
és bővíthetőséggel

ARGUS Presence/... infrapunavastuvõtjaga
kaugjuhtimisfunktsioon

ARGUS Presence/... с IR-приемник
и за разширено функциониране

ARGUS pre snímanie prítomnosti/... s IČ
prijímačom / a pre prevádzku rozširovacej jednotky

GB

DE

FI

IT

RU

FR

LV

ES

RO

EL

LT

PT

HU

ET

BG

SK

MTN550590
MTN550591



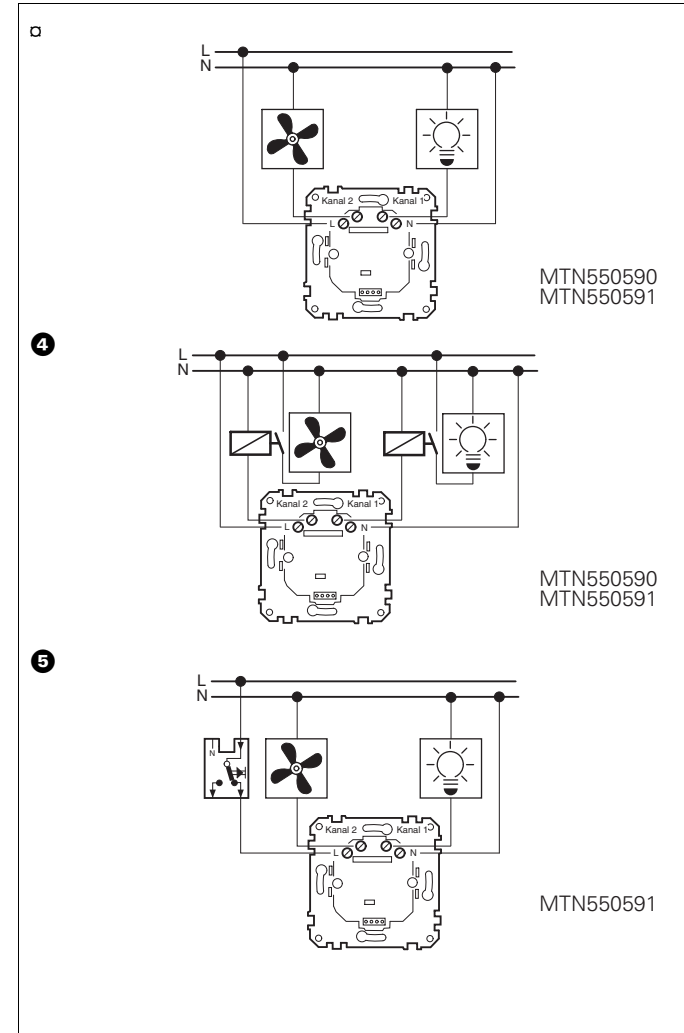
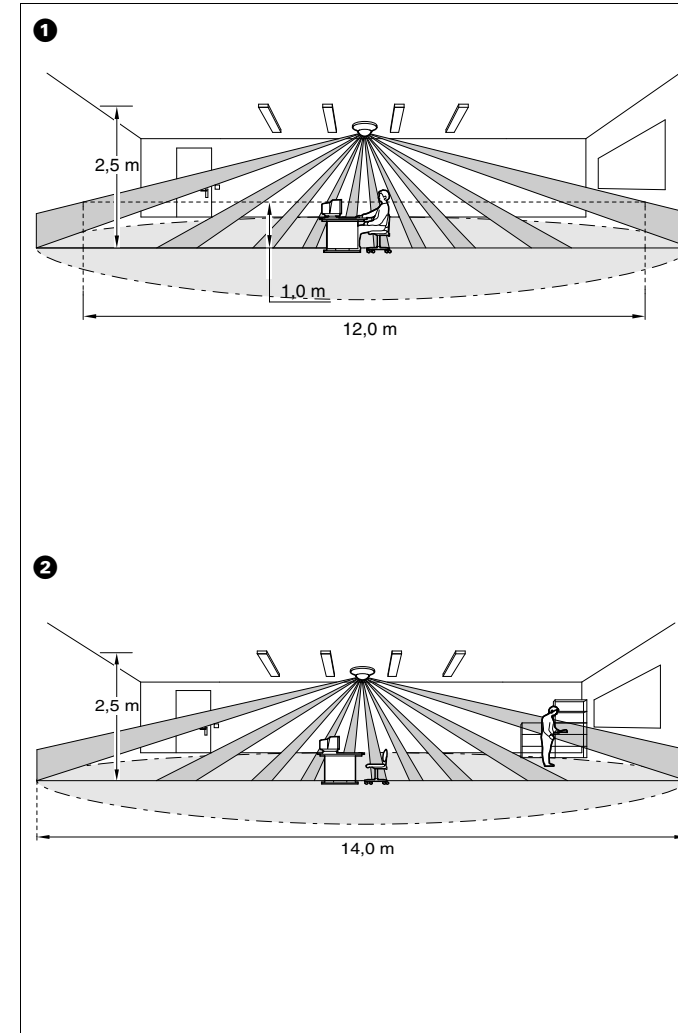
Schneider Electric Industries SAS

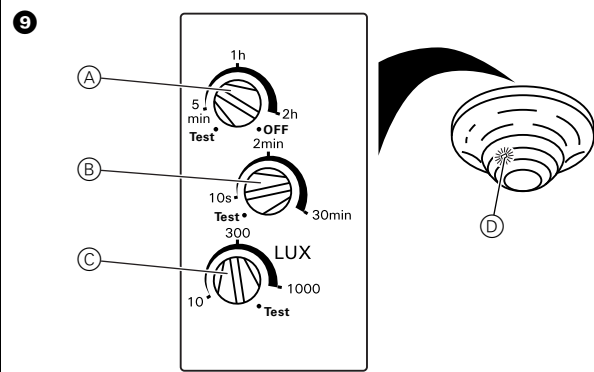
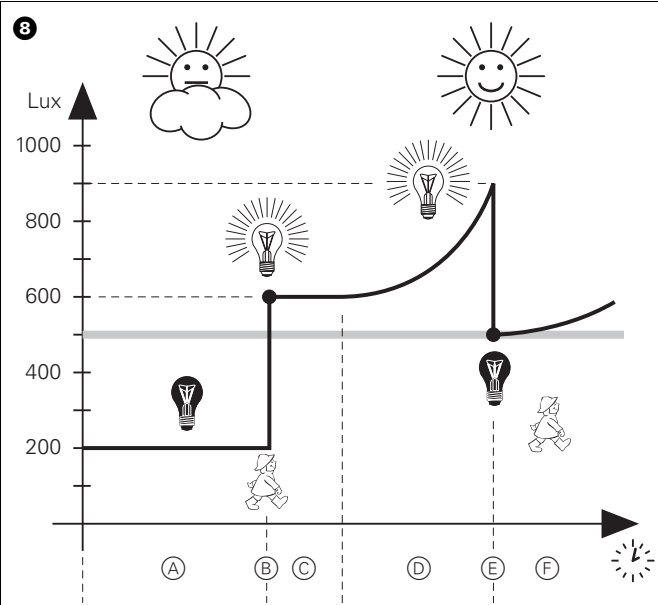
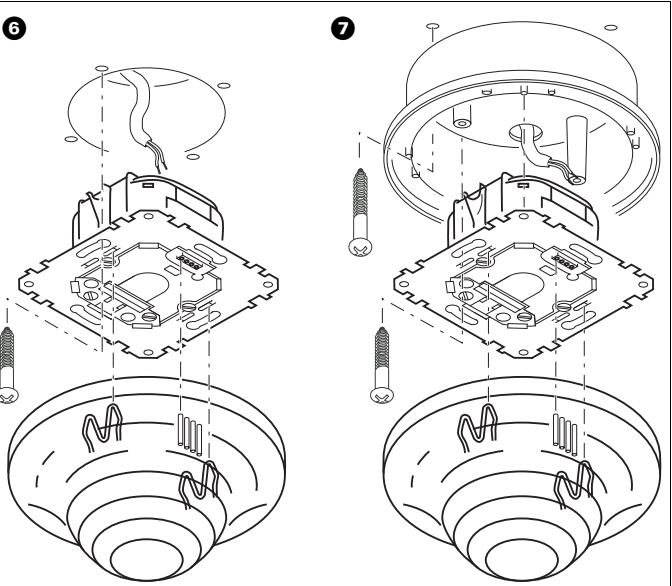
If you have technical questions, please contact the Customer Care Center in your country.

www.schneider-electric.com

This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations. As standards, specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.

V5505-561-00 01/08





What you can do with ARGUS Presence

ARGUS Presence (**MTN550590**) and ARGUS Presence with IR receiver and for extension unit operation (**MTN550591**) (here simply called "ARGUS") is an electronic movement detector for use inside buildings such as offices, schools, public buildings and also for domestic use. It registers moving sources of heat (including smaller sources), such as people, within a defined area of detection.

- Inner area of detection (Figure **1**):)

The movements of a sitting person are relatively small in comparison to the distance to ARGUS. The less distance between the person and ARGUS, the better its detection function works.

- Outer area of detection (Figure **2**):)

When a person is walking, the area of detection is correspondingly greater.

i **Note:** The specified ranges refer to average conditions and a mounting height of 2.5 m and should therefore be taken as guide values. The range and sensitivity can vary greatly depending on the temperature.

ARGUS consists of a switch insert and a sensor head. It is designed for installation in a ceiling (60 mm mounting box) or on a ceiling (accessories required: surface-mounted housing for ARGUS Presence MTN550619). When it detects a movement, it switches the connected loads. It has two channels available to do this (relay outputs):

Channel/relay output 1 (brightness-dependent)

The integrated light sensor measures the brightness continually and compares it with the brightness threshold set by you on the device (10-1000 lux). When there is enough natural light, ARGUS will not switch on the lighting. Only when the brightness falls under the brightness threshold will a movement in the detection area trigger channel 1 to switch on.

Figure 8:

- Ⓐ The brightness threshold is set to 500 lux, the room is empty, brightness is 200 lux, the lighting is switched off.
- Ⓑ A person enters the room; having detected a movement, ARGUS switches on the lighting (400 lux).
- Ⓒ The total brightness in the room is now 600 lux. This is above the brightness threshold, but "intelligent" ARGUS still knows not to switch the lighting off.
- Ⓓ The daylight becomes stronger and the brightness in the room increases accordingly.
- Ⓔ The natural daylight by itself now reaches the threshold value of 500 lux without any help from artificial lighting. Therefore, ARGUS now switches the lighting off (after expiry of the switching duration set).
- Ⓕ Despite a movement in the room, the lighting does not switch on since there is still sufficient daylight.

You can set the switching duration (time after the last movement) for channel 2 continuously between 10 s - 30 min.

Channel/relay output 2 (not brightness-dependent)

Channel 2 switches on when it detects a movement, regardless of the ambient brightness. The outlet has increased protection against false alarms and switches more slowly than channel 1. For example, you can connect it to heating, air-conditioning, ventilation or room monitoring systems.

Example: Someone enters the office and the light is switched on automatically, as well as the heating/ventilation. If there is sufficient external brightness, the lighting is switched off, but the heating/ventilation remains switched on.

You can set the switching duration (time after the last movement) for channel 2 continuously between 15 min – 2 h.

IR receiver and extension unit operation (MTN550591)

ARGUS Presence with IR receiver and for extension unit operation (MTN550591) offers all of the functions described above and also the option of connecting a push-button (break contact) as extension unit. When the extension unit is operated (mains voltage interrupted > 1 sec), ARGUS switches on both channel 1 and channel 2.

In addition, with a Merten IR remote control, (MTN570222, MTN570722) you can toggle channel 1 between On/Off/Automatic (see the section "ARGUS ... how to operate").



Note: ARGUS is **not** suitable for use as a component of an alarm system since it is supplied from the mains and will switch the connected alarm whenever the mains supply fails and is established again, regardless of whether or not a movement is detected (false alarm).

How to choose an installation site

- Install ARGUS on the ceiling, if at all possible in the centre of the room.
- Maintain a distance of at least 0.5 m to luminaires.
- Movement detectors can detect all objects that radiate heat. This could be people, but also small animals (dogs, cats etc.), open fires or window panes which have been heated by the sun. For this reason, you should select an installation site that will not result in unwanted heat sources being detected.

The higher ARGUS is mounted, the less sensitive it will be. However, a high level sensitivity may not be required depending on where and for what purpose it is used, e.g. in storerooms, corridors, gymnasiums and so on.

The table shows the detection radius relative to the mounting height:

Mounting height	Seated person	Walking person
2.0 m	5 m	5.5 m
2.5 m	6 m	7 m
3.0 m	7.5 m	8.5 m

Further information can be found in the "Merten Technical Information", in the section "ARGUS movement detector".

How to mount the ARGUS








Risk of electrocution

ARGUS may only be installed and connected by skilled electricians. Please observe the relevant regulations in your own country.



Risk of electrocution

The output may carry an electrical current even when the load is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

- ① Wire the switch insert for the desired application:
 - Figure : ARGUS with lighting as connected load to channel 1 and e. g. ventilator to channel 2.
 - Figure : When the switching capacity of ARGUS is insufficient, the loads must be switched via contactors or relays.
 - Figure  (**MTN550591** only): ARGUS with push-button as break contact in extension unit operation.
- ② Mount the switch insert:
 - Figure : in flush-mounted box
 - Figure : in surface-mounted housing (MTN550619)

You can now switch on the mains voltage and put ARGUS into operation.

How to put ARGUS into operation

How ARGUS reacts when the mains voltage is switched on

After the mains voltage has been switched on, ARGUS carries out a function test for 1 min. The two models do this in slightly different ways:

- **MTN550590** switches channel 1 on first and channel 2 a few seconds later. When the ambient brightness is sufficient, it will switch channel 1 off again after approx. 20 s; otherwise, both channels remain switched on. For the remainder of the function test, ARGUS will not react to movements; when the test has been completed (approx. 1 min) it will switch both channels off.
- **MTN550591** switches both channels on at the same time. The function test takes 1 minute. ARGUS switches channel 2 off; channel 1 stays switched on for the switching duration set (time after the last movement).

Conducting a functional test



Caution! To prevent damage to ARGUS, switch the mains voltage off before detaching or attaching the sensor head.



Caution: The contact pins on the rear of the sensor button can become bent if tilted excessively. Therefore always hold them as straight as possible when inserting.

For all the setting work described here, you must detach the sensor head from the switch insert beforehand and attach it again when the settings have been made.

- ① Setting the functions on the rear of the sensor button (Figure 9):
 - Set function setting (B) (channel 1) to "Test" (switching duration of channel 1 now set to 1 s, not brightness-dependent)
 - Set function setting (A) (channel 2) to "Test" (switching duration of channel 2 now set to 3 s)
 - Set function setting (C) (LUX) as required, e. g. to "300" (**not** to "Test")
- ② Test the functionality of ARGUS and the loads connected to it by walking to and fro in the detection area.

The function LED (D) flashes every time it detects a movement.

- (3) Set function setting (C) "LUX" to the brightness threshold required and set the switching duration of channel 1 to 10 s.

Channel 1's reactions now depend on the brightness level.

- (4) Again, carry out a test by walking to and fro to see whether the lighting switches on at the brightness threshold set.

When everything is working as it should:

- (5) Set the switching duration at the function settings (A) and (B).

Setting the switching duration (time after the last movement) and brightness threshold

Figure 9:

- (A) Switching duration (overshoot time) for channel 2:
can be set continuously from 5 min to 2 h, test setting, off setting (OFF).
- (B) Switching duration (overshoot time) for channel 1:
can be set continuously from 10 s to 30 min, test setting.
- (C) Brightness threshold for channel 1, can be set continuously from 10-1000 lux, test setting.
- (D) Function LED: flashes in test mode whenever a movement is detected.

You can use (A) and (B) to adjust how long the load that is connected to ARGUS remains switched on. When ARGUS detects a movement, the load (e.g. ceiling light) is switched on and stays switched on until the set period has elapsed. Every time a new movement is detected, the switching duration is restarted.



Note:

- The brightness-dependence function for channel 1 is switched off:
- when the function setting (C) "LUX" is at "Test" (regardless of the time set for channel 1) or
 - when function setting (B) "Channel 1" is set to "Test".

ARGUS MTN550591 with IR remote control

You can operate **Channel 1** of ARGUS Presence with IR receiver and for extension unit operation (MTN550591) using a Merten Distance IR remote control (MTN550222, MTN570722). Three functions are available:

Function	ARGUS mode of operation	ARGUS function LED
Automatic (Normal operation)	ARGUS switches channel 1 on when a movement is detected and switches it off again when the switching duration has expired.	is off
Permanent ON	Channel 1 is switched on permanently.	always lit
Permanent OFF	Channel 1 is permanently switched off and ARGUS does not react to any movements.	flashes slowly

- ① Press **Key 10** on the IR remote control to toggle between these functions.

The remote control **does not have to be taught**. The function LED on ARGUS shows which function is activated at any given time.

Channel 2's mode of operation is influenced neither by the IR remote control nor by the function set for channel 1.

Technical data

Nominal voltage:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Fuse:	G fuse-link T5H
Power consumption:	< 1 W
Angle of detection:	360°
Range:	Radius max. 7 m at mounting height of 2.5 m
Number of levels:	6
Number of zones:	136 with 544 switching segments
Light sensor	infinitely adjustable from approx. 10 lux to approx. 1000 lux Can be switched off (function setting "LUX" at "Test")
EC guidelines:	Low voltage guideline 73/23/EEC and EMC guideline 89/336/EEC

Channel 1 (sole use)

Nominal capacity:	max. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0.6$
Incandescent lamps AC 230 V:	max. 1000 W
Halogen lamps AC 230V:	max. 1000 W
LV halogen lamps:	500 W with conventional transformer
Capacitor load:	5 A, 140 μ F
Fluorescent lamps:	5 A, 140 μ F 1000 W, uncompensated 1000 W, 140 μ F parallel-compensated 2 x 500 W, dual circuit
Electronic ballast:	5 A, C_{\max} 140 μ F
Minimum load:	10 mA, \geq DC 24 V

Channel 2 (sole use)

Nominal capacity:	max. 1000 W, $\cos \varphi = 1$
-------------------	---------------------------------

Channel 1 and 2 (combined use)

Nominal capacity: max. 1000 VA, $\cos \varphi = 0.6$
 max. 750 W halogen 230 V



Das können Sie mit dem ARGUS Präsenz tun

Der ARGUS Präsenz (**MTN550590**) bzw. ARGUS Präsenz mit IR-Empfänger und für Nebenstellenbetätigung (**MTN550591**) (im Folgenden ARGUS genannt) ist ein elektronischer Bewegungsmelder für den Einsatz innerhalb von Gebäuden wie beispielsweise Büros, Schulen, öffentlichen Gebäuden oder im privaten Bereich. Er registriert (auch kleinere) bewegte Wärmequellen, z. B. Personen, innerhalb eines bestimmten Erfassungsbereichs:

- Innerer Erfassungsbereich (Bild **1**):

Die Bewegungen einer sitzenden Person sind im Verhältnis zu ihrer Entfernung zum ARGUS relativ klein. Je geringer die Entfernung zwischen Person und ARGUS, desto besser die Erfassung.

- Äußerer Erfassungsbereich (Bild **2**):

Bei einer gehenden Person ist der Erfassungsbereich entsprechend größer.

i Hinweis: Die angegebenen Reichweiten beziehen sich auf durchschnittliche Verhältnisse bei einer Montagehöhe von 2,5 m und sind deshalb als Richtwerte anzusehen. Reichweite und Empfindlichkeit können bei wechselnden Temperaturverhältnissen stark schwanken.

Der ARGUS besteht aus einem Schalt-Einsatz und einem Sensorkopf. Er ist für die Montage in eine Decke (60-mm-Einbaudose) oder darauf (Zubehör: Aufputzgehäuse für ARGUS Präsenz MTN550619) vorgesehen. Bei Erkennen einer Bewegung schaltet er angeschlossene Verbraucher. Dafür verfügt er über zwei Kanäle (Relaisausgänge):

Kanal/Relaisausgang 1 (helligkeitsabhängig)

Der integrierte Lichtfühler misst ständig die Helligkeit und vergleicht sie mit der Helligkeitsschwelle, die Sie am Gerät eingestellt haben (10–1000 Lux). Bei ausreichender Helligkeit schaltet der ARGUS die Beleuchtung nicht ein. Erst bei einer Helligkeit unterhalb der Helligkeitsschwelle bewirkt eine Bewegung im Raum das Einschalten von Kanal 1.

Bild **8**:

- Ⓐ Die Helligkeitsschwelle ist auf 500 Lux eingestellt, der Raum ist leer, Helligkeit 200 Lux, die Beleuchtung ist aus.
- Ⓑ Eine Person betritt den Raum, der ARGUS schaltet aufgrund der erkannten Bewegung die Beleuchtung (400 Lux) ein.
- Ⓒ Im Raum sind nun insgesamt 600 Lux. Die Helligkeitsschwelle ist überschritten, aber der „intelligente“ ARGUS schaltet die Beleuchtung dennoch nicht ab.
- Ⓓ Das Tageslicht nimmt zu und die Helligkeit im Raum steigt.
- Ⓔ Die Tageslichthelligkeit würde ohne Beleuchtung ausreichen, um den Schwellwert von 500 Lux zu überschreiten. Der ARGUS schaltet also die Beleuchtung ab (nach Ablauf der eingestellten Schaltdauer).
- Ⓕ Trotz Bewegung im Raum schaltet die Beleuchtung nicht ein, da das Tageslicht immer noch ausreicht.

Sie können die Schaltdauer (Nachlaufzeit) für Kanal 1 stufenlos von 10 s – 30 min einstellen.

Kanal/Relaisausgang 2 (nicht helligkeitsabhängig)

Kanal 2 schaltet bei Erkennen einer Bewegung unabhängig von der Umgebungshelligkeit ein. Der Ausgang ist mit erhöhter Fehlalarmsicherheit ausgestattet und schaltet träger ein als Kanal 1. Sie können z. B. Heizung, Klimaanlage, Lüftung oder Raumüberwachung anschließen.

Beispiel: Beim Betreten des Büros geht automatisch das Licht sowie die Heizung/Lüftung an. Reicht die Außenhelligkeit aus, dann geht die Beleuchtung aus, während die Heizung/Lüftung aktiviert bleibt.

Sie können die Schaltdauer (Nachlaufzeit) für Kanal 2 stufenlos von 15 min – 2 h einstellen.

IR-Empfänger und Nebenstellenbetätigung (MTN550591)

Der ARGUS Präsenz mit IR-Empfänger und für Nebenstellenbetätigung (MTN550591) bietet neben den oben beschriebenen Funktionen zusätzlich die Möglichkeit, einen Taster (Öffner) als Nebenstelleneingang anzuschließen. Bei Betätigung des Nebenstellentasters (Unterbrechung der Netzspannung > 1 sec) schaltet der ARGUS beide Kanäle 1 und 2 ein.

Darüber hinaus können Sie mit einer Merten-IR-Fernbedienung (MTN570222, MTN570722) Kanal 1 zwischen Ein/Aus/Automatik umschalten (siehe Abschnitt „ARGUS ... bedienen“).

i Hinweis: Der ARGUS ist **nicht** als Komponente einer Alarmanlage geeignet, da er netzabhängig versorgt wird und bei Ausfall und Wiederkehr der Netzspannung den angeschlossenen Alarmmelder schaltet, unabhängig von einer Bewegung (Fehlalarm).

So wählen Sie den Montageort

- Montieren Sie den ARGUS an die Decke, möglichst in der Mitte des Raumes.
- Lassen Sie zu Leuchten einen Abstand von min. 0,5 m.
- Bewegungsmelder können alle Objekte erfassen, die Wärme abstrahlen. Dies können Personen, aber auch Kleintiere (Hunde, Katzen usw.), offene Feuer (z. B. Kaminfeuer) oder durch Sonneneinstrahlung aufgeheizte Fensterscheiben sein. Wählen Sie den Montageort also so, dass unerwünschte Wärmequellen nicht erfasst werden können.

Mit zunehmender Montagehöhe nimmt die Empfindlichkeit und die Erfassungsdichte des ARGUS ab. Allerdings ist je nach Anwendung eine hohe Empfindlichkeit nicht unbedingt nötig, z. B. in Lagerräumen, Fluren, Sporthallen usw.).

In der Tabelle ist der Erfassungsradius in Abhängigkeit von der Montagehöhe dargestellt:

Montagehöhe	Sitzende Person	Gehende Person
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Weitere Hinweise finden Sie in „Merten Technische Informationen“, Abschnitt „ARGUS Bewegungsmelder“.

So montieren Sie den ARGUS



Lebensgefahr durch elektrischen Strom.

Der ARGUS darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften.



Lebensgefahr durch elektrischen Strom.

Auch bei ausgeschaltetem Verbraucher kann am Ausgang Spannung anliegen. Schalten Sie bei Arbeiten an angeschlossenen Verbrauchern immer über die vorgeschaltete Sicherung spannungsfrei.

- ① Schalt-Einsatz für den gewünschten Anwendungsfall verdrahten:
 - Bild **α**: ARGUS mit Beleuchtung als Verbraucher auf Kanal 1 und z. B. Lüfter auf Kanal 2.
 - Bild **4**: Wenn die Schalteistung des ARGUS nicht ausreicht, müssen die Verbraucher über Schütz oder Relais geschaltet werden.
 - Bild **5** (nur **MTN550591**): ARGUS mit Taster als Öffner im Nebensstellenbetrieb.
- ② Schalt-Einsatz montieren:
 - Bild **6**: in UP-Dose
 - Bild **7**: in Aufputzgehäuse (MTN550619)

Nun können Sie die Netzspannung zuschalten und den ARGUS in Betrieb nehmen.

So nehmen Sie den ARGUS in Betrieb

Verhalten des ARGUS bei Anlegen der Netzspannung

Nach dem Einschalten der Netzspannung führt der ARGUS für die Dauer von 1 min einen Funktionstest durch. Beide Modelle verhalten sich dabei etwas unterschiedlich:

- **MTN550590** schaltet Kanal 1 ein und nach einigen Sekunden auch Kanal 2. Wenn die Umgebungshelligkeit ausreicht, schaltet er Kanal 1 nach ca. 20 s wieder ab, andernfalls bleiben beide Kanäle eingeschaltet. Für die restliche Dauer des Funktionstests reagiert der ARGUS nicht auf Bewegungen, nach Beendigung (ca. 1 min) schaltet er beide Kanäle ab.
- **MTN550591** schaltet beide Kanäle ein. Nach einer Minute ist der Funktionstest beendet. Der ARGUS schaltet Kanal 2 ab, Kanal 1 bleibt für die eingestellte Schaltdauer (Nachlaufzeit) eingeschaltet.

Funktionstest durchführen



Achtung! Um den ARGUS nicht zu beschädigen, schalten Sie vor dem Abziehen sowie vor dem Aufstecken des Sensorkopfes die Netzspannung ab.



Achtung: Die Kontaktstifte auf der Rückseite des Sensorkopfes können bei starkem Verkannten verbiegen. Deshalb immer möglichst gerade aufstecken.

Für alle hier beschriebenen Einstellungen müssen Sie den Sensorkopf vom Schalt-Einsatz abziehen und nach dem Einstellen wieder aufstecken.

- ① Einsteller auf der Rückseite des Sensorkopfes (Bild 9) einstellen:
 - Einsteller (B) (Kanal 1) auf „Test“ (Schaltdauer von Kanal 1 nun 1 s, Helligkeitsabhängigkeit ist abgeschaltet)
 - Einsteller (A) (Kanal 2) auf „Test“ (Schaltdauer von Kanal 2 nun 3 s)
 - Einsteller (C) (LUX) beliebig, z. B. auf „300“ (**nicht** auf „Test“)
- ② Führen Sie Gehproben durch, um die Funktionalität des ARGUS und der angeschlossenen Verbraucher zu testen.

Die Funktions-LED (D) blinkt bei jeder erkannten Bewegung auf.

-
- ③ Einsteller ③ „LUX“ auf die gewünschte Helligkeitsschwelle und Schaltdauer für Kanal 1 auf 10 s stellen.

Kanal 1 reagiert nun wieder helligkeitsabhängig.

- ④ Führen Sie erneut Gehproben durch, um zu überprüfen, ob die Beleuchtung bei der eingestellten Helligkeitsschwelle einschaltet.

Wenn alles wie gewünscht funktioniert:

- ⑤ Gewünschte Schaltdauer an den Einstellern ① und ② einstellen.

Schaltdauer (Nachlaufzeit) und Helligkeitsschwelle einstellen

Bild 9:

- ① Schaltdauer (Nachlaufzeit) für Kanal 2:
stufenlos einstellbar von 5 min bis 2 h, Test-Stellung, Aus-Stellung (OFF).
- ② Schaltdauer (Nachlaufzeit) für Kanal 1:
stufenlos einstellbar von 10 s bis 30 min, Test-Stellung.
- ③ Helligkeitsschwelle für Kanal 1, stufenlos einstellbar von 10–1000 Lux, Test-Stellung.
- ④ Funktions-LED: blinkt im Testbetrieb bei jeder erkannten Bewegung.

Mit ① und ② können Sie einstellen, wie lange der an den ARGUS angeschlossene Verbraucher eingeschaltet sein soll. Bei Erkennen einer Bewegung durch den ARGUS wird der Verbraucher eingeschaltet und leuchtet so lange, bis die eingestellte Zeit verstrichen ist. Bei jeder neu erkannten Bewegung startet die Schaltdauer wieder neu.



Hinweis:

Die Helligkeitsabhängigkeit für Kanal 1 ist abgeschaltet:

- wenn der Einsteller ③ „LUX“ auf „Test“ steht (egal, welche Zeit für Kanal 1 eingestellt ist) oder
- wenn der Einsteller ② „Kanal 1“ auf „Test“ steht.

ARGUS MTN550591 mit IR-Fernbedienung bedienen

Sie können den **Kanal 1** des ARGUS Präsenz mit IR-Empfänger und für Nebenstellenbetätigung (MTN550591) mit einer Merten-IR-Fernbedienung Distance (MTN550222, MTN570722) bedienen. Dafür stehen Ihnen drei Funktionen zur Verfügung:

Funktion	ARGUS Arbeitsweise	ARGUS Funktions-LED
Automatik (Normalbe- trieb)	ARGUS schaltet bei Bewegung Kanal 1 ein und nach Ablauf der Schaltdauer wieder aus.	ist aus
Dauer-EIN	Kanal 1 ist dauernd eingeschaltet.	leuchtet ständig
Dauer-AUS	Kanal 1 ist dauernd ausgeschaltet, ARGUS reagiert nicht auf Bewegungen.	blinkt langsam

- ① **Taste 10** an der IR-Fernbedienung drücken, um zwischen diesen Funktionen umzuschalten.

Sie müssen die Fernbedienung dafür **nicht anlernen**. Die Funktions-LED des ARGUS zeigt Ihnen an, welche Funktion gerade aktiv ist.

Kanal 2 wird in seiner Funktionsweise weder von der IR-Fernbedienung noch von der für Kanal 1 eingestellten Funktion beeinflusst.

Technische Daten

Nennspannung:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Sicherung:	G-Schmelzeinsatz T5H
Eigenverbrauch:	< 1 W
Erfassungswinkel:	360°
Reichweite:	Radius max. 7 m bei 2,5 m Montagehöhe
Anzahl der Ebenen:	6
Anzahl der Zonen:	136 mit 544 Schaltsegmenten
Lichtfühler	stufenlos von ca. 10–1000 Lux einstellbar. Abschaltbar (Einsteller „LUX“ auf „Test“)
EG-Richtlinien:	Niederspannungs-Richtlinie 73/23/EWG, EMV-Richtlinie 89/336/EWG

Kanal 1 (alleinige Nutzung)

Nennleistung:	max. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Glühlampen AC 230V:	max. 1000 W
Halogenlampen AC 230V:	max. 1000 W
NV-Halogenlampen:	500 W mit konventionellem Trafo
Kondensatorbelastung:	5 A, 140 μ F
Leuchtstofflampen:	5 A, 140 μ F 1000 W, unkompenziert 1000 W, 140 μ F parallelkompenziert 2 x 500 W, Duo-Schaltung
EVG (elektronisches Vorschaltgerät):	5 A, C_{\max} 140 μ F
Minimallast:	10 mA, \geq DC 24 V

Kanal 2 (alleinige Nutzung)

Nennleistung:	max. 1000 W, $\cos \varphi = 1$
---------------	---------------------------------

Kanal 1 und 2 (gemeinsame Nutzung)

Nennleistung:	max. 1000 VA, $\cos \varphi = 0,6$ max. 750 W Halogen 230 V
---------------	--

Mitä ARGUS Presence -järjestelmällä voi tehdä

ARGUS Presence (**MTN550590**) ja ARGUS Presence IR-vastaanottimella ja laajennusyksikön käytöllä (**MTN550591**) (jatkossa vain "ARGUS-järjestelmä") on elektroninen liiketunnistin käytettäväksi rakennusten sisätiloissa, esim. toimistoissa, kouluissa, julkisissa rakennuksissa tai myös kotona. Se rekisteröi liikkuvia lämpöä heijastavia kohteita (myös pienempiä) kuten ihmisiä, määrättyllä tunnistusalueella.

– Sisäinen tunnistusalue (kuva **1**):

Istuvan henkilön liikkeet ovat suhteellisen vähäisiä verrattuna etäisyyteen ARGUS-järjestelmään. Mitä pienempi etäisyys henkilön ja ARGUS-järjestelmän välillä on, sitä paremmin tunnistus toimii.

– Ulkoinen tunnistusalue (kuva **2**):

Kun henkilö kävelee, tunnistusalue on vastaavasti suurempi.

i **Huomaa:** Määritellyt alueet koskevat keskimääräisiä olosuhteita ja asennuskorkeutta 2.5 m ja ne on siten tarkoitettu vain ohjeellisiksi arvoiksi. Tunnistusalue ja herkkyys voi suuresti vaihdella lämpötilasta johtuen.

ARGUS-järjestelmä koostuu kytkinosasta ja tunnistinpäästä. Se on suunniteltu asennettavaksi katon sisä- (60 mm asennuskotelo) tai ulkopuolelle (vaadittavat lisävarusteet: pinta-asennettava kotelo ARGUS Presence -järjestelmää varten MTNMTN550619). Kun se tunnistaa liikkeen, yhdistetyt sähkölaitteet kytkeytyvät päälle. Siinä on kaksi kanavaa (relelähttöä) tähän tarkoitukseen:

Kanava/relelähttö 1 (kirkkaudesta riippuva)

Integroitu valotunnistin mittaa jatkuvasti kirkkautta ja vertaa sitä siihen kirkkauden raja-arvoon, joka on asetettu laitteeseen (10-1000 lux). Jos luonnollista valoa on tarpeeksi, ARGUS ei kytke valaistusta päälle. Vain jos kirkkaustaso laskee alle kirkkauden raja-arvon, liike tunnistusalueella laukaisee kanavan 1 kytkemään valaistuksen päälle.

Kuva 8:

- Ⓐ Kirkkauden raja-arvo on asetettu arvoon 500 lux, huone on tyhjä, kirkkaus on 200 lux, valaistus kytketty pois.
- Ⓑ Joku tulee huoneeseen; tunnistaen liikkeen, ARGUS-järjestelmä kytkee valaistuksen päälle (400 lux).
- Ⓒ Huoneen kokonaiskirkkaus on nyt 600 lux. Tämä ylittää kirkkauden raja-arvon, mutta "älykäs" ARGUS-järjestelmä tietää silti, että valaistusta ei saa kytkeä pois.
- Ⓓ Päivänvalo voimistuu ja kirkkaus huoneessa lisääntyy vastaavasti.
- Ⓔ Luonnollinen päivänvalo riittää nyt saavuttamaan kirkkauden raja-arvon 500 lux ilman keinotekoisien valaistuksen apua. Sen takia ARGUS-järjestelmä kytkee nyt valaistuksen pois päältä (asetetun kytkentäajan kuluttua).
- Ⓕ Liikkeestä huolimatta huoneen valaistus ei kytkeydy päälle, koska päivänvaloa on vielä riittävästi.

KytKentäajan (aika viimeisen liikkeen jälkeen) kanavalle 2 voi säätää portaattomasti välillä 10 s - 30 min

Kanava/relelähtö 2 (ei kirkkaudesta riippuva)

Kanava 2 kytkee sähkölaitteen päälle tunnistaessaan liikkeen, huolimatta ympäristön kirkkaudesta. Lähdössä on lisätty suojaus vääriä hälytyksiä vastaan ja se kytkee hitaammin kuin kanava 1. Sen voi yhdistää esim. lämmitykseen, ilmastointiin, tuuletukseen tai tilavalvontajärjestelmiin.

Esimerkki: Joku tulee toimistoon ja valaistus kytkeytyy päälle automaattisesti, samoin lämmitys/tuuletus. Jos ympäristön kirkkaustaso on riittävä, valaistus kytkeytyy pois, mutta lämmitys/tuuletus jää päälle.

KytKentäajan (aika viimeisen liikkeen jälkeen) kanavalle 2 voi säätää portaattomasti välillä 15 min – 2 h.

IR-vastaanotin ja laajennusyksikön käyttö (MTN550591)

ARGUS Presence IR-vastaanottimella ja laajennusyksikön käytöllä (MTN550591) tarjoaa kaikki yllä kuvatut toiminnot sekä lisäksi option painikkeen (sulkukosketin) yhdistämistä varten laajennusyksikköä. Kun laajennusyksikköä käytetään (verkkovirta keskeytetään > 1 s), ARGUS kytkee päälle sekä kanavan 1 että kanavan 2.

Tämän lisäksi käyttämällä Merten IR-kaukosäädintä (MTN570222, MTN570722) voidaan vaihdella kanavalla 1 välillä päällä/pois/automaattikäyttö (katso osiota "ARGUS ... käyttö").



Huomaa: ARGUS ei sovellu käytettäväksi hälytysjärjestelmän osana, koska se saa virtaa verkkovirrasta ja kytkee yhdistetyt hälytyslaitteet heti, kun verkkovirta katkeaa ja palautuu takaisin huolimatta siitä, onko liikettä tunnistettu vai ei (väärä hälytys).

Näin valitaan asennuspaikka

- Asenna ARGUS kattoon, mahdollisuuksien mukaan huoneen keskelle.
- Säilytä vähintään 0.5 m etäisyys valolähteisiin.
- Liiketunnistimet voivat tunnistaa kaikkia lämpöä säteileviä kohteita. Niitä voivat olla ihmiset, mutta myös pienet eläimet (koirat, kissat jne), avoin takkatuli tai auringosta lämmenneet ikkunaruuudut. Tästä syystä on valittava sellainen asennuspaikka, joka ei aiheuta tarpeettomien lämpölähteiden tunnistamista.

Mitä korkeammalle ARGUS asennetaan, sitä vähemmän herkkä se on. Kuitenkaan suurta herkkyyttä ei ehkä aina tarvitakaan, riippuen siitä missä ja mihin tarkoitukseen laitetta käytetään, esim. varastoissa, käytävissä, urheiluhalleissa jne.

Taulukossa näkyy tunnistuksen säde suhteessa asennuskorkeuteen:

Asennuskorkeus	Istuva henkilö	Kävelevä henkilö
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Lisätietoja löytyy "Mertenin teknisistä tiedoista" osiossa "ARGUS liiketunnistimet".

Näin ARGUS asennetaan



Tappavan sähköiskun vaara

ARGUS-järjestelmän saa asentaa ja yhdistää ainoastaan sähköalan ammattilainen. Noudata omassa maassasi voimassaolevia määräyksiä.



Tappavan sähköiskun vaara

Lähdössä voi olla sähköjännite vaikka sähkölaite on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois ennen yhdistetyissä sähkölaiteissa tehtäviä töitä tulovirran esisulakkeen kautta.

① Johdota kytkinosa haluttua sovellusta varten:

- Kuva **α**: ARGUS valaistus yhdistettynä sähkölaitteena kanavalle 1 ja e sim. tuuletin kanavalle 2.
- Kuva **4**: Jos ARGUS-järjestelmän kytkentäkapasiteetti ei riitä, sähkölaitteet on kytkettävä koskettimien tai releiden kautta.
- Kuva **5** (**MTN550591** vain): ARGUS painikkeella sulkukoskettimena laajennusyksikön käytössä.

② Asenna kytkinosa:

- Kuva **6**: uppoasennettavaan koteloon
- Kuva **7**: pinta-asennettavaan koteloon (MTN550619)

Nyt voit kytkeä verkkovirran päälle ja ottaa ARGUS-järjestelmän käyttöön.

Näin ARGUS otetaan käyttöön

ARGUS-järjestelmän käyttäytyminen verkkovirran kytkennän yhteydessä

Verkkovirran päällekytkennän jälkeen ARGUS-järjestelmä suorittaa 1 min. kestävän toimintatestin. Molemmat mallit tekevät tämän hieman eri tavalla:

- **MTN550590** kytkee kanavan 1 päälle ensin ja kanavan 2 muutamia sekunteja myöhemmin. Jos ympäristön kirkkaus on riittävä, se kytkee kanavan 1 taas pois päältä n. 20 s jälkeen; muussa tapauksessa molemmat kanavat jäävät päälle. Toimintatestin aikana ARGUS-järjestelmä ei reagoi liikkeisiin; kun testi on suoritettu loppuun (kestää n. 1 min) se kytkee molemmat kanavat pois päältä.
- **MTN550591** kytkee molemmat kanavat päälle samanaikaisesti. Toimintatesti kestää 1 minuutin. ARGUS kytkee kanavan 2 pois päältä; kanava 1 jää päälle asetetuksi kytkentäajaksi (aika viimeisen liikkeen jälkeen).

Toimintatestin suorittaminen



Varo! Kytke ARGUS-järjestelmän vaurioiden välttämiseksi verkkovirta pois päältä ennen kuin irrotat tai yhdistät tunnistinpään.



Varo: Tunnistinpainikkeen takapuolella olevat koskettimet voivat vääntyä, jos niitä taivutetaan liikaa. Pidä ne sen takia aina niin suorassa kuin mahdollista liitännän aikana.

Ennen kaikkia tässä kuvattuja asennustoita tunnistinpää täytyy irrottaa kytkinosasta ja se on kiinnitettävä takaisin asetustöiden loppuunsaorittamisen jälkeen.

① Tunnistinpainikkeen takapuolella olevien toimintojen asetus (kuva 9):

- Aseta toimintosäädin ② (Kanal 1) kohtaan "Test" (kanavan 1 kytkentäaika on nyt asetettu arvoon 1 s, ei kirkkaudesta riippuva)
- Aseta toimintosäädin ③ (Kanal 2) kohtaan "Test" (kanavan 2 kytkentäaika on nyt asetettu arvoon 3 s)

-
- Aseta toimintosäädin Ⓒ (LUX) haluttuun arvoon, e sim. "300" (**ei** kohtaan "Test")

- ② Testaa ARGUS-järjestelmän ja yhdistettyjen sähkölaitteiden toiminta kävelemällä edestakaisin tunnistusalueella.

Toiminto-LED Ⓓ vilkkuu aina, kun se tunnistaa liikkeen.

- ③ Aseta toimintosäädin Ⓒ "LUX" haluttuun kirkkauden raja-arvoon ja aseta kytkentäaika kanavalla 1 arvoon 1 - 10 s.

Kanavan 1 reaktiot riippuvat nyt kirkkaustasosta.

- ④ Suorita jälleen testi kävelemällä edestakaisin nähdäksesi, kytkeytyykö valaistus päälle asetetussa kirkkauden raja-arvossa.

Jos kaikki toimii, niin kuin pitääkin:

- ⑤ aseta kytkentäaika toimintosäätimille Ⓐ ja Ⓑ.

Kytchentäajan (aika viimeisen liikkeen jälkeen) ja kirkkauden raja-arvon asettaminen

Kuva 9:

- Ⓐ Kytchentäaika (jälkikäyntiaika) kanavalle 2:
voidaan asettaa portaattomasti välillä 5 min - 2 h, testiasetus, pois-asetus (OFF).
 - Ⓑ Kytchentäaika (jälkikäyntiaika) kanavalle 1:
voidaan asettaa portaattomasti välillä 10 s - 30 min, testiasetus.
 - Ⓒ Kirkkauden raja-arvon kanavalle 1 voi asettaa portaattomasti välillä 10-1000 lux, testiasetus.
 - Ⓓ Toiminto-LED: vilkkuu testitilassa aina, kun liike tunnistetaan.
- Voit käyttää säätimiä Ⓐ ja Ⓑ asettaaksesi ARGUS-järjestelmään kytkeytyneiden sähkölaitteiden päällekytchentäajan pituuden. Kun ARGUS tunnistaa liikkeen, sähkölaite (esim. kattovalo) kytkeytyy päälle ja pysyy päällä niin kauan, kunnes asetettu kytkentäaika on kulunut. Joka kerran kun liike tunnistetaan, kytkentäaika alkaa alusta.

**Huomaa:**

- Kanava 1 kirkkaudesta riippuvuustoiminto on kytketty pois päältä:
- jos toimintosäädin © "LUX" on kohdassa "Test" (huolimatta kanavalle 1 asetetusta ajasta) tai
 - jos toimintosäädin Ⓑ "Kanal 1" on kohdassa "Test".

ARGUS MTN550591 IR-kaukosäätimellä

ARGUS Presence -järjestelmän **kanavaa 1** voidaan ohjata IR-vastaanottimella ja laajennusyksikön käyttöä (MTN550591) Merten Distance IR-kaukosäätimellä (MTN550222, MTN570722). Käytettävissä on kolme toimintoa:

Toiminto	ARGUS toimintatapa	ARGUS toiminto-LED:
Automaattikäyttö (normaalikäyttö)	ARGUS kytkee kanavan 1 päälle, kun liike on tunnistettu ja taas pois, kun kytkentäaika on kulunut loppuun.	ei pala
Jatkuvasti PÄÄLLÄ	Kanava 1 on jatkuvasti kytketty päälle.	palaa aina
Jatkuvasti POIS	Kanava 1 on jatkuvasti kytketty pois päältä ja ARGUS ei reagoi mihinkään liikkeisiin.	vilkkuu hitaasti

- ① Paina **näppäintä 10** IR-kaukosäätimessä vaihtaaksesi näiden toimintojen välillä.

Kaukosäädintä **ei tarvitse opettaa**. ARGUS-järjestelmän toiminto-LED näyttää, mikä toiminto on minäkin aikana aktivoituna.

Kanavan 2 toimintatapaan ei vaikuta IR-kaukosäädin eikä kanavalle 1 asetettu toiminto.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Sulake:	G sulake T5H
Virrankulutus:	< 1 W
Tunnistuskulma:	360°
Tunnistusalue:	Säde enint. 7 m asennuskorkeudella 2.5 m
Tasojen määrä:	6
Vyöhykkeiden määrä:	136 joissa 544 kytKentäsegmenttiä
Valotunnistin	portaattomasti säädettävissä n. välillä 10 lux - 1000 lux Voidaan kytkeä pois (toimintoasetus "LUX" kohdassa "Test")
EY-direktiivit:	Pienjännitedirektiivi 73/23/ETY ja EMC- direktiivi 89/336/ETY

Kanava 1 (käyttö yksin)

Nimellisteho:	enint. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Hehkulamput AC 230 V:	enint. 1000 W
Halogeenilamput AC 230V:	enint. 1000 W
LV halogeenilamput:	500 W perinteisellä muuntajalla
Kondensaattorin kuorma:	5 A, 140 μ F
Loistelamput:	5 A, 140 μ F 1000 W, kompensoimaton 1000 W, 140 μ F rinnakkaiskompensoitu 2 x 500 W, kaksoiskytkentä
Eletroninen resistori:	5 A, C_{max} 140 μ F
Minimikuorma:	10 mA, \geq DC 24 V

Kanava 2 (käyttö yksin)

Nimellisteho:	enint. 1000 W, $\cos \varphi = 1$
---------------	-----------------------------------

Kanava 1 ja 2 (käyttö yhdessä)

Nimellisteho:	enint. 1000 VA, $\cos \varphi = 0.6$ enint. 750 W halogeeni 230 V
---------------	--

Ecco cosa è possibile fare con ARGUS Presenza

ARGUS Presenza (**MTN550590**) o ARGUS Presenza con ricevitore IR ed anche per azionamento da derivazione (**MTN550591**) (in seguito chiamato ARGUS) è un rivelatore di movimento elettronico che può essere impiegato in uffici, scuole, edifici pubblici o in ambito privato. Rileva (anche piccole) fonti di calore mobili, ad es. persone, entro un determinato raggio d'azione:

- Raggio d'azione interno (figura **1**):

I movimenti di una persona seduta sono relativamente piccoli rispetto alla loro distanza da ARGUS. Quanto più è ridotta la distanza tra la persona e ARGUS tanto migliore è il rilevamento.

- Raggio d'azione esterno (figura **2**):

Nel caso di una persona in movimento il raggio d'azione è maggiore.

i **Avvertenza:** I raggi d'azione indicati sono valori medi se l'altezza di montaggio è a 2,5 m e quindi devono essere considerati valori di riferimento. Il raggio d'azione e la sensibilità possono oscillare molto in caso di temperature variabili.

ARGUS consiste in un modulo di comando ed una testa del sensore. È previsto per essere installato in soffitti (scatola da incasso da 60 mm) o su di essi (accessori: alloggiamento a vista per ARGUS Presenza MTN550619). Se rileva un movimento attiva le utenze allacciate. A tale scopo dispone di due canali (uscite relè):

Canale/uscita relè 1 (in funzione della luminosità)

Il sensore di luminosità integrato misura continuamente la luminosità e la paragona con la soglia di luminosità impostata sul proprio apparecchio (10–1000 Lux). In caso di luminosità sufficiente ARGUS non attiva l'illuminazione. Solo con una luminosità al di sotto di questa soglia un movimento nel locale provoca l'attivazione del canale 1.

Figura 8:

- Ⓐ La soglia di luminosità è impostata su 500 Lux, il locale è vuoto, luminosità 200 Lux, l'illuminazione è spenta.
- Ⓑ Una persona entra nel locale, in seguito al movimento rilevato ARGUS attiva l'illuminazione (400 Lux).
- Ⓒ Nel locale ora ci sono complessivamente 600 Lux. La soglia di luminosità è stata superata, ma l'ARGUS "intelligente" non disattiva l'illuminazione.
- Ⓓ La luce del giorno aumenta e con essa anche la luminosità nel locale.
- Ⓔ La luminosità della luce del giorno basterebbe anche senza illuminazione per superare il valore di soglia di 500 Lux. ARGUS disattiva quindi l'illuminazione (allo scadere della durata della commutazione impostata).
- Ⓕ Nonostante il movimento nell'ambiente l'illuminazione non si attiva, dato che la luce del giorno è ancora sufficiente.

La durata della commutazione (tempo di accensione) per il canale 1 può essere regolata in continuo su 10 s – 30 min.

Canale/uscita relè 2 (non in funzione della luminosità)

Il canale 2 si attiva al rilevamento di un movimento indipendentemente dalla luminosità dell'ambiente. L'uscita è dotata di un'elevata sicurezza contro falsi allarmi e si attiva più lentamente del canale 1. È possibile ad es. collegare riscaldamento, impianto di climatizzazione, ventilazione o impianto di sorveglianza degli ambienti.

Esempio: entrando in ufficio si accendono automaticamente la luce e il riscaldamento/la ventilazione. Se la luminosità esterna è sufficiente l'illuminazione si spegne, mentre il riscaldamento/la ventilazione rimangono attivati.

La durata della commutazione (tempo di accensione) per il canale 2 può essere regolata in continuo su 15 min – 2 h.

Ricevitore IR e azionamento da derivazione (MTN550591)

ARGUS Presenza con ricevitore IR anche per azionamento da derivazione (MTN550591) offre, oltre alle funzioni sopraelencate, anche la possibilità

di collegare un tasto (contatto di apertura) come ingresso ausiliario. Attivando il tasto derivazioni (interruzione della tensione di rete > 1 sec) ARGUS attiva entrambi i canali 1 e 2.

Inoltre, con il telecomando IR Merten (MTN570222, MTN570722) è possibile commutare il canale 1 tra On/Off/Automatico (vedi paragrafo "Impiego di ARGUS ...").



Avvertenza: ARGUS **non** è concepito quale componente di un impianto di allarme in quanto è alimentato dalla rete e in caso di interruzione e successivo ripristino della tensione di rete attiva il segnalatore di allarme allacciato, indipendentemente dalla rilevazione di un movimento (falso allarme).

Come scegliere il luogo di installazione

- Installare ARGUS sul soffitto, possibilmente al centro del locale.
- Lasciare una distanza dalle luci di min. 0,5 m.
- I rivelatori di movimento rilevano la presenza di tutti gli oggetti che irradiano calore. Questi possono essere delle persone oppure anche degli animali domestici (cani, gatti, ecc.), fuochi aperti (ad. es. il fuoco di un camino) oppure i vetri di finestre riscaldati dai raggi solari. Scegliere perciò il luogo di installazione in modo tale da evitare il rilevamento di fonti di calore indesiderate.

Aumentando l'altezza di installazione la sensibilità e il raggio d'azione di ARGUS diminuiscono. Tuttavia a seconda dell'applicazione non è assolutamente necessaria un'elevata sensibilità, ad es. in magazzini, corridoi, palestre, ecc.).

Nella tabella è indicato il raggio di rilevamento in funzione dell'altezza di installazione:

Altezza di installazione	Persona seduta	Persona in movimento
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Per ulteriori avvertenze leggere il paragrafo “Rivelatore di movimento ARGUS” delle „Informazioni tecniche Merten“.

Come installare ARGUS



Pericolo di morte a causa della corrente elettrica.

Il montaggio e l'allacciamento di ARGUS devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati. Attenersi alle norme in vigore.



Pericolo di morte a causa della corrente elettrica.

Sulle uscite può esserci tensione anche se l'utenza è spenta. Prima di eseguire degli interventi sulle utenze allacciate, togliere la tensione attraverso il fusibile inserito a monte.

- ① Cablare il modulo di comando per il tipo di applicazione desiderata:
 - Figura **α**: ARGUS con illuminazione come utenza su canale 1 e ad es. ventilatore su canale 2.
 - Figura **4**: Se il potere di apertura di ARGUS non è sufficiente, è necessario inserire le utenze tramite contattore o relè.
 - Figura **5** (solo **MTN550591**): ARGUS con tasto come contatto di apertura in azionamento derivato.
- ② Installazione del modulo di comando:
 - Figura **6**: nella scatola a incasso
 - Figura **7**: nell'alloggiamento a vista (MTN550619)

Ora è possibile attivare la tensione di rete e mettere in funzione ARGUS.

Messa in funzione di ARGUS

Comportamento di ARGUS in caso di applicazione della tensione di rete

Dopo l'inserimento della tensione di rete ARGUS effettua un test di funzionamento della durata di circa 1 min. I due modelli hanno un comportamento leggermente differente:

- **MTN550590** attiva il canale 1 e dopo alcuni secondi anche il canale 2. Se la luminosità dell'ambiente è sufficiente dopo circa 20 s disattiva nuovamente il canale 1, altrimenti entrambi i canali rimangono attivati. Per la restante durata del test di funzionamento ARGUS non reagisce ai movimenti, al termine del test (circa 1 min) disattiva entrambi i canali.
- **MTN550591** attiva entrambi i canali. Dopo un minuto il test di funzionamento è terminato. ARGUS disattiva il canale 2, il canale 1 rimane attivato per la durata della commutazione impostata (tempo di accensione).

Effettuazione del test di funzionamento



Attenzione! Per non danneggiare ARGUS, prima di staccare o inserire la testa del sensore disinserire la tensione di rete.



Attenzione: Quando si applica la testa del sensore cercare di inclinarlo il meno possibile per non piegare i perni che si trovano sul retro.

Per tutte le impostazioni qui descritte è necessario staccare la testa del sensore dal modulo di comando e reinserirla a impostazioni effettuate.

① Impostazione del regolatore sul retro della testa del sensore (figura 9):

- Regolatore (B) (canale 1) su “Test” (durata della commutazione del canale 1 ora è 1 s, la funzione di dipendenza dalla luminosità è disattivata)
- Regolatore (A) (canale 2) su “Test” (durata della commutazione del canale 2 ora è 3 s)
- Regolatore (C) (LUX) a piacere, ad es. su “300” (**non** su “Test”)

② Effettuare delle prove di movimento per verificare la funzionalità di ARGUS e delle utenze collegate.

Il LED di funzione (D) lampeggia ad ogni movimento rilevato.

③ Posizionare il regolatore (C) “LUX” sulla soglia di luminosità desiderata e la durata della commutazione per il canale 1 su 10 s.

Ora il canale 1 reagisce di nuovo in funzione della luminosità.

- ④ Effettuare nuovamente le prove di movimento per verificare se l'illuminazione si accende alla soglia di luminosità impostata.

Se tutto funziona come desiderato:

- ⑤ Impostare la durata della commutazione desiderata sui regolatori ① e ②.

Impostazione della durata della commutazione (tempo di accensione) e della soglia di luminosità

Figura 9:

- ① Durata della commutazione (tempo di accensione) per il canale 2: regolabile in continuo da 5 min a 2 h, posizione di prova, posizione di disattivazione (OFF).
- ② Durata della commutazione (tempo di accensione) per il canale 1: regolabile in continuo da 10 s a 30 min, posizione di prova.
- ③ Soglia di luminosità per il canale 1, regolabile in continuo da 10–1000 Lux, posizione di prova.
- ④ LED di funzione: nel funzionamento di prova lampeggia ad ogni movimento rilevato.

Con ① e ② è possibile impostare per quanto tempo deve restare attiva l'utenza collegata a ARGUS. Se ARGUS rileva un movimento, l'utenza viene attivata e resta accesa per tutta la durata del tempo impostato. Ogni volta che si rileva un movimento, la durata della commutazione viene riavviata.

Avvertenza:

La funzione di dipendenza dalla luminosità per il canale 1 è disattivata:

- se il regolatore ③ “LUX” è posizionato su “Test” (a prescindere dal tempo impostato per il canale 1) oppure
- se il regolatore ② “Canale 1” è posizionato su “Test”.

Impiego di ARGUS MTN550591 con telecomando IR

Il **canale 1** di ARGUS Presenza con ricevitore IR anche per azionamento da derivazione (MTN550591) può essere attivato mediante un telecomando IR Distance (MTN550222, MTN570722) Merten. A tale scopo sono disponibili tre funzioni:

Funzione	ARGUS Modo di funzionamento	ARGUS LED di funzione
Sistema automatico (funzionamento o normale)	In caso di movimento, ARGUS attiva il canale 1 e allo scadere della durata della commutazione lo disattiva.	è spento
ON permanente	Il canale 1 è sempre attivo.	è sempre acceso
OFF permanente	Il canale 1 è sempre disattivato, ARGUS non reagisce ai movimenti.	lampeggia lentamente

① Per commutare tra le diverse funzioni premere il **tasto 10** sul telecomando IR.

A tale scopo **non è necessario programmare** il telecomando. Il LED di funzione di ARGUS indica la funzione attualmente attiva.

Il modo di funzionamento del canale 2 non viene influenzato né dal telecomando IR, né dalla funzione impostata per il canale 1.

Dati tecnici

Tensione nominale:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Fusibile:	Fusibile T5H
Consumo proprio:	< 1 W
Angolo di rilevamento:	360°
Raggio d'azione:	raggio max. 7 m con un'altezza di installazione di 2,5 m
Numero dei livelli:	6

Numero delle zone:	136 con 544 settori
Sensore di luminosità	regolabile in continuo da circa 10–1000 Lux. Disattivabile (regolatore "LUX" su "Test")
Direttive CE:	direttiva sulla bassa tensione 73/23/CEE, direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE

Canale 1 (utilizzo unico)

Potenza nominale:	max. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Lampade a incandescenza AC 230V:	max. 1000 W
Lampade alogene AC 230V:	max. 1000 W
Lampade alogene a basso voltaggio:	500 W con trasformatore convenzionale
Carico del condensatore:	5 A, 140 μF
Lampade fluorescenti:	5 A, 140 μF 1000 W, senza compensazione 1000 W, 140 μF compensazione in parallelo 2 x 500 W, doppia accensione
EVG (reattore elettronico):	5 A, $C_{\text{max}} 140 \mu\text{F}$
Carico minimo:	10 mA, \geq DC 24 V

Canale 2 (utilizzo unico)

Potenza nominale:	max. 1000 W, $\cos \varphi = 1$
-------------------	---------------------------------

Canale 1 e 2 (utilizzo comune)

Potenza nominale:	max. 1000 VA, $\cos \varphi = 0,6$ max. 750 W alogena 230 V
-------------------	--

Что предлагает Вам система распознавания присутствия ARGUS

Система распознавания присутствия ARGUS (**MTN550590**) и система распознавания присутствия ARGUS с ИК-приемником и возможностью подключения дополнительного модуля (**MTN550591**) (именуется здесь «ARGUS») – это электронный датчик движения, предназначенный для использования внутри помещений, например, в офисах, школах или общественных зданиях, а также в частных домах. Датчик регистрирует источники движения (включая более мелкие источники), каковыми являются люди, в определенной зоне охвата.

– Внутренняя зона охвата (рис. ❶:)

Движения сидящих людей являются относительно небольшими в сравнении с радиусом действия датчика ARGUS. Чем меньше расстояние между человеком и датчиком ARGUS, тем лучше срабатывает функция регистрации движения.

– Внешняя зона охвата (рис. ❷:)

По мере движения человека соответственно увеличивается зона охвата.



Примечание:указанные радиусы действия относятся к усредненным условиям и высоте монтажа 2,5 м, поэтому их следует принимать в качестве ориентировочных значений.

Радиус действия и чувствительность датчика может в значительной степени отличаться в зависимости от температуры.

Датчик ARGUS состоит из выключателя и головки сенсора. Датчик предназначен для внутрипотолочного монтажа (монтажная коробка 60 мм) или монтажа на потолке (необходимые вспомогательные средства: корпус для поверхностного монтажа системы распознавания присутствия ARGUS MTN550619). При регистрации движения происходит включение подключенных нагрузок. Для этого датчик имеет два канала (релейных выхода):

Канал/релейный выход 1 (зависимый от интенсивности освещения)

Встроенный чувствительный элемент степени освещенности непрерывно измеряет интенсивность освещения и сравнивает ее с пределом порога яркости, установленным Вами (10-1000 люкс). При достаточном естественном освещении система ARGUS не будет включать искусственное освещение. Только когда интенсивность освещения выходит за нижний предел порога яркости, движение, регистрируемое в зоне охвата, приведет к включению канала 1.

Рис. 8:

- Ⓐ Датчик настроен на порог яркости в 500 люкс, в помещении никого нет, интенсивность освещения помещения составляет 200 люкс, искусственное освещение выключено.
- Ⓑ Человек входит в помещение; при регистрации движения система ARGUS включает освещение (400 люкс).
- Ⓒ Теперь общая освещенность помещения составляет 600 люкс. Данная величина превосходит предел порога яркости, однако «интеллектуальная» система ARGUS все еще не выключает освещение.
- Ⓓ Дневной свет становится насыщенней, и, соответственно, повышается освещенность помещения.
- Ⓔ Теперь естественное дневное освещение достигает предела порога яркости в 500 люкс без помощи искусственного освещения. Поэтому система ARGUS выключает освещение (по истечении установленной продолжительности включения).
- Ⓕ Несмотря на движение, регистрируемое в помещении, искусственное освещение не включается, так как все еще достаточно дневного света.

Вы можете установить продолжительность включения (время после последнего движения) для канала 2 от 10 с до 30 мин.

Канал/релейный выход 2 (независимый от интенсивности освещения)

Канал 2 включается при регистрации движения, независимо от интенсивности естественного освещения. Выводная шина имеет повышенную защиту от ложных сигналов тревоги и переключается медленней, чем канал 1. Например, Вы можете подсоединить ее к отоплению, системе кондиционирования воздуха или системе мониторинга помещений.

Пример: Кто-то входит в помещение офиса – автоматически включается освещение, а также отопление/вентиляция. При достаточном уровне интенсивности естественного освещения, искусственное освещение выключается, однако отопление/вентиляция остаются включенными.

Вы можете установить продолжительность включения (время после последнего движения) для канала 2 от 15 мин до 2 ч.

ИК-приемник и работа дополнительного модуля (MTN550591)

Система распознавания присутствия ARGUS с ИК-приемником и дополнительным модулем (MTN550591) выполняет те же функции, описанные выше, а также предлагает возможность подсоединения клавишного выключателя (размыкающий контакт) в качестве дополнительного модуля. При задействовании дополнительного модуля (прерывание сетевого напряжения > 1 с), система ARGUS включает оба канала - канал 1 и канал 2.

Кроме этого, воспользовавшись ИК-пультом дистанционного управления Merten (MTN570222, MTN570722), Вы можете переключать режим канала 1 Вкл/Выкл/Автоматизация (см. раздел «Система ARGUS ... принцип действия»).



Примечание: система ARGUS **не** подходит для использования в качестве компонента системы сигнализации, так как она работает с питанием от сети и будет включать подсоединенный сигнал тревоги всякий раз при пропадании и восстановлении питающего напряжения, независимо от того, обнаружено или не обнаружено движение (ложный сигнал тревоги).

Выбор места монтажа

- Установите датчик ARGUS в потолке, желательно в центре помещения.
- Установите датчик на расстоянии не менее 0,5 м от осветительных приборов.
- Датчики движения могут регистрировать все объекты, излучающие тепло. Это могут быть люди, а также небольшие животные (собаки, кошки и т. д.), источники открытого огня или оконное стекло, нагретое солнечными лучами. По этой причине Вам следует выбирать такое место монтажа, чтобы исключить возможность обнаружения нежелательных источников тепла.

С увеличением высоты монтажа датчика ARGUS уменьшается его чувствительность. Однако, в зависимости от того, где и для какой цели используется датчик, например, в складских помещениях, коридорах, гимнастических залах, высокий уровень чувствительности может не требоваться.

В приведенной ниже таблице указан радиус охвата по отношению к высоте монтажа:

Высота монтажа	Сидящий человек	Идущий человек
2,0 м	5 м	5,5 м
2,5 м	6 м	7 м
3,0 м	7,5 м	8,5 м

Дополнительная информация представлена в «Технической информации Merten» в разделе «Датчик движения ARGUS».

Монтаж датчика ARGUS



Риск поражения электротоком.

Монтаж и подключение датчика ARGUS могут производить только квалифицированные электрики. Следует соблюдать соответствующие нормативные положения, действующие в Вашей стране.



Риск поражения электротоком.

Выходной контур может проводить электрический ток, даже в случае выключенной нагрузки. Прежде чем приступить к работе с подключенными нагрузками, всегда отключайте предохранитель во входной цепи от источника питания.

- ① Подсоедините выключатель в соответствии с желательным применением:
 - Рис. α: Датчик ARGUS для управления освещением, в качестве подсоединенной нагрузки к каналу 1, и, например, вентилятором, подсоединенным к каналу 2.
 - Рис. ④: В случае недостаточной коммутационной способности датчика ARGUS, подсоединение нагрузок должно производиться посредством контакторов или реле.
 - Рис. ⑤ (только для **MTN550591**): Датчик ARGUS с клавишным выключателем в качестве размыкающего контакта при задействовании дополнительного модуля.
- ② Установите выключатель:
 - Рис. ⑥: в утопленную коробку
 - Рис. ⑦: в корпус для поверхностного монтажа (MTN550619)

Теперь Вы можете подключить датчик ARGUS к сети питания и ввести в действие.

Ввод в действие датчика ARGUS

Как реагирует датчик ARGUS на подачу сетевого напряжения

При подаче сетевого напряжения датчик ARGUS выполняет функциональный тест в течение 1 мин. В двух моделях датчика это происходит по-разному:

- **MTN550590** – сначала включается канал 1, и через несколько секунд – канал 2. При достаточном уровне естественного освещения, примерно через 20 секунд канал 1 будет выключен, в противном случае, оба канала останутся включенными. В течение оставшегося времени функционального теста датчик ARGUS не будет реагировать на движения; по завершении теста (прибл. 1 мин), оба канала будут выключены.
- **MTN550591** – одновременно включаются оба канала. Продолжительность функционального теста составляет 1 минуту. Датчик ARGUS выключает канал 2; канал 1 остается включенным в течение установленной продолжительности включения (время после регистрации последнего движения).

Выполнение функционального теста



Осторожно! С целью предотвращения повреждения датчика ARGUS, перед отсоединением или подсоединением головки сенсора следует отключать сетевое питание.



Осторожно: При избыточном наклоне могут согнуться контактные штыри, расположенные в тыльной части сенсорной клавиши. Поэтому при установке клавиши сохраняйте ее прямолинейное положение.

Прежде чем приступить к выполнению всех описанных работ по заданию установок, необходимо отсоединить головку сенсора от выключателя и подсоединить снова по окончании работ.

- ① Установка функций в тыльной части сенсорной клавиши (рис. 9):

-
- Установите параметр настройки функции (B) (канал 1) в положение «Test» (время включения канала 1 установлено на 1 с, независимо от интенсивности освещения)
 - Установите параметр настройки функции (E) (канал 2) в положение «Test» (время включения канала 2 установлено на 3 с)
 - Установите параметр настройки функции (C) (LUX) согласно требованиям, например, на «300» (**не** в положение «Test»)
- ② Выполните тестирование работы датчика ARGUS и подключенных нагрузок, пройдя в зону и выйдя из зоны охвата.

Функциональный светодиод (D) будет мигать всякий раз при регистрации движения.

- ③ Установите параметр настройки функции (C) «LUX» на требуемый предел порога яркости и установите время включения канала 1 на 10 с.

Теперь реакция канала 1 будет зависеть от уровня интенсивности освещения.

- ④ Снова выполните тестирование работы датчика, пройдя в зону и выйдя из зоны охвата, чтобы проверить, включится ли освещение при заданном пороге яркости освещения.

Если все функции срабатывают правильно:

- ⑤ Установите продолжительность включения в параметрах настройки функций (A) и (B).

Установка продолжительности включения (время после регистрации последнего движения) и предела порога яркости

Рис. 9:

- (A) Продолжительность включения (время задержки) для канала 2: может быть установлена непрерывно от 5 мин до 2 ч, настройка для теста, настройка на выключение (OFF).

- Ⓑ Продолжительность включения (время задержки) для канала 1: может быть установлена непрерывно от 10 с до 30 мин, настройка для теста.
- Ⓒ Предел порога яркости для канала 1 может быть установлен непрерывно от 10 до 1000 люкс, настройка для теста.
- Ⓓ Функциональный светодиод: мигает в режиме тестирования всякий раз при регистрации движения.

Вы можете использовать параметры настройки функций Ⓐ и Ⓑ для регулировки времени, в течение которого нагрузка, подсоединенная к датчику ARGUS, остается включенной. Когда датчик ARGUS регистрирует движение, включается нагрузка (например, верхнее освещение), которая остается включенной до истечения установленного времени. Всякий раз при регистрации нового движения продолжительность включения возобновляется.



Примечание:

- Функция зависимости от яркости освещения для канала 1 выключена:
- если параметр установки функции Ⓒ «LUX» установлен в положении «Test» (независимо от времени переключения, установленного для канала 1) или
 - если параметр установки функции Ⓑ «Channel 1» установлен в положение «Test».

Датчик ARGUS MTN550591 с ИК-пультом дистанционного управления

Вы можете включать и выключать **Channel 1** датчика ARGUS, оснащенного ИК-приемником, для активации дополнительного модуля (MTN550591), воспользовавшись ИК-пультом дистанционного управления Merten (MTN550222, MTN570722). Имеются три функции:

Функция	ARGUS Принцип действия	ARGUS Функциональ ный светодиод
Автоматизация (нормальный режим работы)	Датчик ARGUS включает канал 1 при регистрации движения и выключает его по истечении продолжительности включения.	выключен
Постоянно ВКЛ	Канал 1 включен постоянно.	горит постоянно
Постоянно ВЫКЛ	Канал 1 постоянно выключен, и датчик ARGUS не реагирует на какие-либо движения.	медленно мигает

- ① Используйте **Клавишу 10** ИК-пульта дистанционного управления для переключения данных функций.

Дистанционный пульт управления **не требует кодирования**. Функциональный светодиод, расположенный в датчике ARGUS, показывает, какая функция активирована в любой момент времени. ИК-пульт дистанционного управления, как и функция, установленная для канала 1, не влияют на работу канала 2.

Технические данные

Номинальное напряжение:	AC 230 В $\pm 10\%$, 50 Гц
Предохранитель:	G-предохранитель с плавкой вставкой T5H
Потребляемая мощность:	< 1 Вт
Угол охвата:	360°
Радиус действия:	Радиус действия макс. 7 м при высоте монтажа 2,5 м
Количество уровней:	6

Количество зон:	136 с 544 сегментами включения
Чувствительный элемент степени освещенности	Плавное регулирование от прибл. 10 до прибл. 1000 люкс. Может быть выключен (параметр установки функции «LUX» в положении «Test»)
Директивы ЕС:	Директива 73/23/EU по оборудованию низкого напряжения и директива 89/336/EU по электромагнитной совместимости

Канал 1 (одиночное использование)

Номинальная мощность:	макс. 1000 Вт / ВА 5 А, $\cos \varphi = 1$ 5 А, $\cos \varphi = 0,6$
Лампы накаливания	
АС 230 В:	макс. 1000 Вт
Галогенные лампы АС 230 В:	макс. 1000 Вт
Галогенные лампы LV:	500 Вт со стандартным трансформатором
Конденсатор:	5 А, 140 μF
Флуоресцентные лампы:	5 А, 140 μF 1000 Вт, некомпенсированные 1000 Вт, 140 μF параллельной компенсации 2 x 500 Вт, двухконтурные
Электронный балласт:	5 А, C_{max} 140 μF
Минимальная нагрузка:	10 мА, DC 24 В

Канал 2 (одиночное использование)

Номинальная мощность:	макс. 1000 Вт, $\cos \varphi = 1$
-----------------------	-----------------------------------

Канал 1 и 2 (комбинированное использование)

Номинальная мощность:	макс. 1000 ВА, $\cos \varphi = 0,6$ макс. 750 Вт галоген 230 В
-----------------------	---

Voici les possibilités qu'offre l'ARGUS Présence

L'ARGUS Présence (**MTN550590**) ou l'ARGUS Présence avec récepteur IR pour actionnement par poste secondaire (**MTN550591**) (appelé ci-dessous « ARGUS ») est un détecteur de mouvements électronique conçu pour être monté par exemple dans des bureaux, des écoles, des bâtiments publics ou dans le domaine privé. Il détecte les sources de chaleur en mouvement (même petites), par exemple des personnes, se déplaçant dans une zone de détection déterminée :

- Zone de détection intérieure (figure ① :)
Dans le cas d'une personne assise, les mouvements de celle-ci sont relativement petits par rapport à la distance qui la sépare de l'ARGUS. Plus la distance entre la personne et l'ARGUS est faible, plus la détection des mouvements est efficace.
- Zone de détection extérieure (figure ② :)
Dans le cas d'une personne se déplaçant, la zone de détection est plus importante.

i Remarque : Les portées indiquées se réfèrent à des conditions moyennes pour une hauteur de montage de 2,5 m et ne doivent donc être considérées qu'à titre de référence. La portée et la sensibilité peuvent fortement fluctuer en cas de variation des températures.

L'ARGUS est composé d'un mécanisme d'interrupteur et d'une tête de détection. Il convient pour un montage au plafond, encastré (boîtier d'encastrement 60 mm) ou en saillie (accessoires : boîtier pour la pose en saillie de l'ARGUS Présence MTN550619). Lorsqu'il détecte un mouvement, il déclenche les consommateurs raccordés. Il dispose pour cela de deux canaux (sorties de relais) :

canal/sortie de relais 1 (en fonction de la luminosité)

Le capteur de luminosité intégré mesure en permanence la luminosité et la compare avec le seuil de luminosité que vous avez réglé sur l'appareil (10–1 000 lux). Si la luminosité est suffisante, l'ARGUS n'allume pas la lu-

mière. Ce n'est que si la luminosité est inférieure au seuil réglé qu'un mouvement dans la pièce provoque l'allumage du canal 1.

Figure 8 :

- Ⓐ Le seuil de luminosité est réglé sur 500 lux, la pièce est vide, la luminosité est de 200 lux, l'éclairage est éteint.
- Ⓑ Une personne pénètre dans la pièce, l'ARGUS allume l'éclairage (400 lux) parce qu'il détecte le mouvement.
- Ⓒ La luminosité de la pièce est à présent de 600 lux au total. Le seuil de luminosité est dépassé, cependant l'ARGUS « intelligent » n'allume pas l'éclairage.
- Ⓓ La lumière du jour augmente et la luminosité dans la pièce également.
- Ⓔ Sans éclairage, la lumière du jour suffirait pour que la valeur de luminosité de 500 lux soit dépassée. L'ARGUS éteint donc l'éclairage (après la temporisation réglée).
- Ⓕ Bien qu'il y ait des mouvements dans la pièce, l'éclairage ne s'allume pas parce que la lumière du jour est encore suffisante.

Pour le canal 1, vous pouvez régler la temporisation (la durée d'allumage restante), en continu, de 10 s à 30 min.

canal/sortie de relais 2 (indépendant de la luminosité)

Le canal 2 allume lorsqu'un mouvement est détecté, indépendamment de la luminosité ambiante. La sortie est équipée d'une sécurité particulière contre les fausses alertes, son allumage est différé par rapport au canal 1. Vous pouvez raccorder par exemple les systèmes de chauffage, de climatisation, d'aération ou de surveillance des pièces.

Exemple : la lumière ainsi que le chauffage/l'aération s'allument automatiquement dès que quelqu'un pénètre dans le bureau. Si la luminosité extérieure est suffisante, l'éclairage s'éteint, tandis que le chauffage/l'aération reste en marche.

Vous pouvez régler la temporisation (la durée d'allumage restante) du canal 2 en continu, de 15 min à 2 h.

Récepteur IR et actionnement par poste secondaire (MTN550591)

ARGUS Présence avec récepteur IR pour actionnement par poste secondaire (MTN550591) offre, outre les fonctions décrites ci-dessus, la possibilité de raccorder un poussoir (contact NF) comme entrée de poste secondaire. Par actionnement du poussoir de poste secondaire (interruption de la tension du réseau > 1 sec) l'ARGUS allume les canaux 1 et 2.

En plus vous pouvez, à l'aide d'une télécommande IR Merten (MTN570222, MTN570722), commuter le canal 1 sur arrêt/automatique/marche (voir chapitre « Commande de l'ARGUS... »).



Remarque : L'ARGUS ne convient **pas** comme composant d'un système d'alarme puisque son alimentation dépend du réseau électrique et que, en cas de coupure et retour de la tension du réseau, il déclenche l'alarme raccordée indépendamment d'un mouvement.

Comment choisir un lieu de montage ?

- Montez l'ARGUS au plafond, si possible au milieu de la pièce.
- Laissez une distance minimum de 0,5 m entre les lampes.
- Les détecteurs de mouvements sont capables de détecter tout objet dégageant de la chaleur. Il peut s'agir de personnes mais également de petits animaux (chiens, chats, etc.), d'un feu ouvert (p. ex. un feu de cheminée) ou encore de vitres chauffées par les rayons du soleil. Sélectionnez donc un lieu de montage où aucune source de chaleur non désirée ne pourra être détectée.

Plus la hauteur est élevée, moins sont la sensibilité et l'intensité de détection de l'ARGUS. Cependant, une sensibilité élevée n'est pas indispensable pour certaines applications, par exemple dans les entrepôts, couloirs, salles de sport etc.).

Dans le tableau ci-dessous, le rayon de détection est indiqué en fonction de la hauteur de montage :

Hauteur de montage	Personne assise	Personne se déplaçant
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Pour obtenir de plus amples informations, consultez les « Informations techniques Merten », au chapitre « Détecteurs de mouvements ARGUS ».

Comment monter l'ARGUS ?



Danger de mort dû au courant électrique.

Seuls des électriciens sont autorisés à monter et à raccorder l'ARGUS. Respectez les directives en vigueur dans le pays concerné.



Danger de mort dû au courant électrique.

Même si les consommateurs sont éteints, les sorties peuvent être sous tension. Pour effectuer des travaux sur des consommateurs connectés, mettez toujours hors-circuit à l'aide du fusible en amont.

- ① Effectuer le câblage du mécanisme d'interrupteur pour l'application souhaitée :
 - Figure **α** : ARGUS avec éclairage comme consommateur sur le canal 1 et avec par exemple aération sur le canal 2.
 - Figure **4** : Si la puissance de commutation de l'ARGUS est insuffisante, les consommateurs doivent être commandés par un contacteur ou un relais.
 - Figure **5** (uniquement **MTN550591**) : ARGUS avec poussoir en tant que contact NF en mode poste secondaire.
- ② Monter le mécanisme d'interrupteur :
 - Figure **6** : dans le boîtier encastré
 - Figure **7** : dans le boîtier en saillie (MTN550619)

Maintenant vous pouvez appliquer la tension du réseau et mettre l'ARGUS en service.

Comment mettre l'ARGUS en service?

Réaction de l'ARGUS lors de l'application de la tension du réseau

Après la mise sous tension, l'ARGUS effectue un test de fonctionnement durant 1 min. Les deux modèles réagissent alors quelque peu différemment :

- Le **MTN550590** allume le canal 1 et également, au bout de quelques secondes, le canal 2. Si la luminosité ambiante est suffisante, il éteint le canal 1 après env. 20 s, sinon les deux canaux restent allumés. Pendant l'exécution du test de fonctionnement, l'ARGUS ne réagit pas aux mouvements. Une fois que le test est terminé, (au bout d'env. 1 min) il éteint les deux canaux.
- Le **MTN550591** allume les deux canaux. Au bout d'une minute, le test de fonctionnement est terminé. L'ARGUS éteint le canal 2, le canal 1 reste allumé durant la temporisation réglée (la durée d'allumage restante).

Exécution du test de fonctionnement



Attention ! Pour ne pas endommager l'ARGUS, coupez la tension du réseau avant de retirer ou d'enficher la tête de détection.



Attention : Les broches de contact situées au dos de la tête de détection peuvent se déformer en cas d'important gauchissement. Par conséquent, enfichez-les le plus droit possible.

Pour tous les réglages décrits ci-dessous, vous devez retirer la tête de détection du mécanisme d'interrupteur et l'enficher de nouveau après le réglage.

- ① Régler le dispositif d'ajustage situé à l'arrière de la tête de détection (figure 9) :
 - Dispositif d'ajustage ② (canal 1) sur « Test » (temporisation du canal 1 égale à 1 s, dépendance de luminosité désactivée)

-
- Dispositif d'ajustage ① (canal 2) sur « Test » (temporisation du canal 2 égale à 3 s)
 - Dispositif d'ajustage ③ (LUX) au choix, par exemple sur « 300 » (**pas** sur « Test »)
- ② Effectuez des essais de déplacements afin de tester la fonctionnalité de l'ARGUS et du consommateur raccordé.

La LED de fonction ④ clignote à chaque mouvement détecté.

- ③ Régler le dispositif d'ajustage ③ « LUX » sur le seuil de luminosité souhaité et le canal 1 sur 10 s.

Le canal 1 réagit à présent de nouveau en fonction de la luminosité.

- ④ Effectuez à nouveau des essais de déplacements afin de vérifier si l'éclairage s'allume au seuil de luminosité réglé.

Si tout fonctionne comme il faut :

- ⑤ Régler la durée de fonctionnement souhaitée sur les dispositifs d'ajustage ① et ②.

Régler la temporisation (durée d'allumage restante) et le seuil de luminosité

Figure 9 :

- ① Temporisation (durée d'allumage restante) pour le canal 2 : réglable en continu de 5 min à 2 h, position Test, position ARRÊT (OFF).
- ② Temporisation (durée d'allumage restante) pour le canal 1 : réglable en continu de 10 s à 30 min, position Test.
- ③ Seuil de luminosité pour le canal 1, réglable en continu de 10 à 1 000 lux, position Test.
- ④ LED de fonction : clignote à chaque mouvement détecté en mode test.

Avec ① et ②, vous pouvez régler la durée d'allumage du consommateur raccordé à l'ARGUS. Lorsque l'ARGUS détecte un mouvement, le consommateur s'allume et reste allumé pour la durée réglée. A chaque nouveau mouvement détecté, la durée d'allumage repart de zéro.



Remarque :

La dépendance de luminosité pour le canal 1 est désactivée :

- si le dispositif d'ajustage © « LUX » est sur « Test » (indépendamment de la durée réglée pour le canal 1) ou
- si le dispositif d'ajustage Ⓑ « Canal 1 » est sur « Test ».

Commande de l'ARGUS MTN550591 à l'aide d'une télécommande IR

Vous pouvez commander le **canal 1** de l'ARGUS Présence à récepteur IR et pour actionnement par poste secondaire (MTN550591) à l'aide d'une télécommande IR Distance Merten (MTN550222, MTN570722). Vous disposez pour cela de trois fonctions :

Fonction	Mode de fonctionnement ARGUS	LED de fonction ARGUS
Automatique (fonctionnement normal)	L'ARGUS allume le canal 1 en cas de mouvement et l'éteint de nouveau une fois que la temporisation est écoulée.	est éteinte
MARCHE continue	Le canal 1 est allumé en continu.	reste allumé
ARRET continu	Le canal 1 est éteint en continu, l'ARGUS ne réagit pas aux mouvements.	clignote lentement

- ① Appuyer sur la **touche 10** de la télécommande IR pour passer d'une fonction à l'autre.

Pour cela, vous ne devez pas initialiser **la télécommande**. La LED de fonction de l'ARGUS vous indique quelle fonction est actuellement activée.

Le mode de fonctionnement du canal 2 n'est influencé ni par la télécommande IR ni par la fonction réglée pour le canal 1.

Caractéristiques techniques

Tension nominale :	CA 230 V ± 10 %, 50 Hz
Fusible :	T5H
Consommation propre :	< 1 W
Angle de détection :	360°
Portée :	rayon max. de 7 m pour une hauteur de montage de 2,5 m
Nombre de niveaux :	6
Nombre de zones :	136 avec 544 segments de commutation réglable en continu d'env. 10 à 1 000 Lux.
Capteur de luminosité	Désactivable (dispositif d'ajustage « LUX » sur « Test »)
Directives européennes :	directive basse tension 73/23/CEE, directive CEM 89/336/CEE.

Canal 1 (utilisé seul)

Puissance nominale :	max. 1 000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Ampoules CA 230 V :	max. 1 000 W
Lamp halogènes CA 230 V :	max. 1 000 W
Lampes halogènes BT :	500 W avec transformateur classique
Condensateur :	5 A, 140 μ F
Lampes à tube fluorescent :	5 A, 140 μ F 1 000 W, sans compensation 1 000 W, 140 μ F avec comp. parallèle 2 x 500 W, duo
Stabilisateur (ballast électronique) :	5 A, Cmax 140 μ F
Charge minimale :	10 mA, \geq CC 24 V

Canal 2 (utilisé seul)

Puissance nominale : max. 1 000 W, $\cos \varphi = 1$

canaux 1 et 2 (utilisés en commun)

Puissance nominale : max. 1 000 W, $\cos \varphi = 0,6$
max. 750 W halogène 230 V



Detektoru sistēmas ARGUS iespējas

Detektoru sistēma ARGUS (**MTN550590**) un ARGUS ar infrasarkanā uztvērēju un pagarinājuma bloka (**MTN550591**) darbību (turpmāk sauktu par "ARGUS") ir elektronisks kustību detektors, ko uzstāda birojos, skolās, sabiedriskās vietās vai māsasaimniecībās. Noteiktā darbības zonā tas uztver kustīgus siltumu izstarojošus avotus (arī nelielu izstarojumu), piemēram, cilvēkus.

- Uztveršanas iekšējā zona (**1** attēls:)

Sēdošas personas kustības salīdzinājumā ar sistēmas ARGUS uztveres zonu ir mazas. Jo mazāks ir attālums starp personu un sistēmu ARGUS, jo aktīvāka ir uztveršanas funkcija.

- Uztveršanas ārējā zona (**2** attēls:)

Personai pārvietojoties, uztveršanas zona attiecīgi ir lielāka.



Piezīme: noteiktie darbības rādiusi attiecas uz vidējiem parametriem un 2,5 m montāžas augstumu, tādēļ tie jāievēro uzstādīšanas laikā. Diapazons un uztveršanas spēja var mainīties atkarībā no temperatūras.

Sistēmā ARGUS ir slēdža mehānisms un sensora galva. Sistēma ir paredzēta iebūvēšanai griestos (60 mm montāžas kārbā) vai uz griestiem (nepieciešamie piederumi: atklātās montāžas korpuss detektoru sistēmai ARGUS MTN550619). Utverot kustību, sistēma ieslēdz pievienotās noslodzes. Sistēmai ir divi kanāli (releju izejas), kas paredzēti:

kanālam/1. releja izejai (atkarīga no spilgtuma)

Integrētais gaismas sensors pastāvīgi nosaka spilgtuma līmeni un salīdzina to ar ierīcē iestatīto maksimālo spilgtuma līmeni 10-1000 luksi). Ja telpā ir pietiekami spilgta dienasgaismā, sistēma ARGUS apgaismojumu neieslēgs. Ja spilgtums ir mazāks par iestatīto līmeni, sensors uztvers kustību un aktivizēs/ieslēgs uztveršanas rādiusa 1. kanālu.

8 attēls:

- Ⓐ Spilgtuma līmenis ir iestatīts uz 500 luksiem, telpa ir tukša, spilgtums ir 200 luksi, gaisma tiek izslēgta.
- Ⓑ Kāds ienāk telpā, tiek uztverta kustība, detektoru sistēma ARGUS ieslēdz apgaismojumu (400 luksi).
- Ⓒ Kopējais spilgtums telpā ir 600 luksi. Tas pārsniedz iestatīto spilgtuma līmeni, taču "gudrā" detektoru sistēma ARGUS gaismu tomēr neizslēgs.
- Ⓓ Dienasgaisma kļūst intensīvāka un attiecīgi palielinās arī spilgtuma līmenis telpā.
- Ⓔ Neizmantojot mākslīgo apgaismojumu, dabiskā dienas gaisma nebūs pietiekama, lai sasniegtu maksimālo spilgtuma līmeni — 500 luksus. Sistēma ARGUS izslēdz apgaismojumu (kad ir pagājis iestatītais ieslēgšanās laiks).
- Ⓕ Ņemot vērā kustību telpā, apgaismojums neieslēdzas, jo dienasgaisma vēl arvien ir pietiekama.

Var iestatīt 2. kanāla ieslēgšanās laiku (laiks pēc pēdējās kustības uztveršanas) no 10 sek. līdz 30 min.

Kanāls/2. releja izeja (nav atkarīga no spilgtuma līmeņa)

Ja tiek uztverta kustība, 2. kanāls ieslēdzas, ņemot vērā apkārtnes spilgtuma līmeni. Izejai ir pastiprināta aizsardzība pret neīstiem trauksmes signāliem, un tā pārslēdzas lēnāk nekā 1. kanāls. Piemēram, to var pievienot apsildes sistēmai, gaisa kondicionēšanas sistēmai, ventilācijas sistēmai vai telpu pārraudzības sistēmai.

Piemērs: ieejot birojā, automātiski ieslēdzas gaisma, kā arī apsilde/ventilācija. Ja ir pietiekams ārējais apgaismojums, gaisma tiek izslēgta, taču apsildes/ventilācijas sistēma netiek izslēgta.

Var iestatīt 2. kanāla ieslēgšanās laiku (laiks pēc pēdējās kustības uztveršanas) no 15 min. līdz 2 h.

Infrasarkanā uztvērēja un pagarinājuma bloka darbība (MTN550591)

Detektoru sistēma ARGUS ar infrasarkanu uztvērēju un pagarinājuma bloka darbība (MTN550591) nodrošina visas iepriekš aprakstītās funkcijas, kā arī pogas pievienošanas (atslēdzējkontakts) kā pagarinājuma bloka iespējas. Izmantojot pagarinājuma bloku (sprieguma piegāde tiek pārtraukta > 1 sek.), sistēma ARGUS ieslēdz gan 1. gan 2. kanālu.

Turklāt, izmantojot uzņēmuma "Merten" infrasarkanu staru tālvadības pultī (MTN570222, MTN570722), 1. kanālu var pārslēgt ieslēgšanas, izslēgšanas un automātiskajā režīmā (skatiet sadaļu "ARGUS ... lietošanas iespējas").



Piezīme: detektoru sistēma ARGUS **nav** piemērota brīdinājumu sistēmai, jo tā tiek pieslēgta elektrotīklam un neņemot vērā to, vai kustība tiek uztverta vai ne (neīsts trauksmes signāls), ieslēgs trauksmes signālu elektrības piegādes pārtraukuma vai atjaunošanas gadījumā.

Uzstādīšanas vietas izvēle

- Uzstādiet sistēmu ARGUS uz griestiem, ieteicams istabas vidusdaļā.
- Uzstādiet sistēmu vismaz 0,5 m attālumā no apgaismojuma spuldzēm.
- Kustību detektori var uztvert objektus, kas izstaro siltumu. Tie var būt cilvēki, dzīvnieki (suņi, kaķi u.c.), atklāta liesma vai saules sakarsētas logu rūtis. Šā iemesla dēļ uzstādīšanas vieta jāizvēlas tā, lai nebūtu iespējams uztvert nevēlamus siltumu izstarojošus avotus.

Jo augstāk ir uzstādīta sistēma ARGUS, jo mazāka būs tās uztveres spēja. Tomēr noteikta sensora uztveres spēja ir atkarīga no tā, kur un kādu nolūku dēļ tas tiek izmantots, piemēram, noliktavu telpās, koridoros, vingrošanas zālēs un citās telpās.

Tabulā ir redzami montāžas augstumam atbilstoši uztveršanas rādiusi:

Montāžas augstums	Sēdoša persona	Staigājoša persona
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Plašāku informāciju skatiet uzņēmuma Merten tehnisko datu rokasgrāmatas sadaļā "Kustību detektori ARGUS".

Sistēmas ARGUS uzstādīšanas iespējas



Elektrošoka izraisīšanās risks!

Sistēmu ARGUS var uzstādīt un pieslēgt tikai zinoši elektriķi. Lūdzu, ievērojiet attiecīgās valsts spēkā esošos noteikumus.



Elektrošoka izraisīšanās risks!

Atvienojot noslodzi, izejā vēl arvien var būt elektriskā strāva. Pirms izmantot pievienotās noslodzes, atvienojiet ienākošās ķēdes drošinātāju no strāvas avota.

- ① Pievienojiet slēdža mehānismu vajadzīgajam kanālam:
 - attēls: sistēma ARGUS ar apgaismojumu (kā pievienoto noslodzi) pie 1. kanāla un, piemēram, ventilatoru pie 2. kanāla.
 - attēls: ja sistēmas ARGUS jauda ir nepietiekama, jāpieslēdz slodzes, izmantojot savienotājus vai relejus.
 - attēls (tikai **MTN550591**): sistēma ARGUS ar pogu kā pagarinājuma bloka darbības atslēdzējkontakts.
- ② Slēdža mehānisma montāža:
 - attēls: slēptās montāžas kārbā.
 - attēls: atklātās montāžas korpuss (MTN550619).

Pieslēdziet spriegumu un aktivizējiet detektoru sistēmu ARGUS.

Detektoru sistēmas ARGUS aktivizēšanas iespējas

Sistēmas ARGUS darbība sprieguma pieslēgšanas laikā

Pēc sprieguma pieslēgšanas, sistēma ARGUS veic darbības pārbaudi 1 min. Abi modeļi to veic nedaudz atšķirīgi:

- **MTN550590** vispirms ieslēdz 1. kanālu un dažas sekundes vēlāk arī 2. kanālu. Ja apkārtnes spilgtuma līmenis ir pietiekams, 1. kanāls tiks izslēgts aptuveni pēc 20 sek., pretējā gadījumā abi kanāli paliks ieslēgtā veidā. Darbības pārbaudes laikā sistēma ARGUS neuztvers kustības; kad darbības pārbaude būs pabeigta (aptuveni 1 min.), abi kanāli tiks izslēgti.
- **MTN550591** vienlaikus ieslēdz abus kanālus. Darbības pārbaude ilgst 1 minūti. Sistēma ARGUS izslēdz 2. kanālu; 1. kanāls paliek ieslēgts uz visu iestatīto ieslēgšanās laiku (laiks pēc pēdējās kustības).

Darbības pārbaudes veikšana



Uzmanību! Lai nepieļautu sistēmas ARGUS bojājumus, pirms sensora galvas noņemšanas vai pievienošanas, izslēdziet sprieguma piegādi.



Uzmanību! Pārmērīgi sasverot, sensora pogas aizmugurē esošās kontaktpailes var saliekties. Tādēļ ievietošanas laikā turiet tās pēc iespējas taisnāk.

Veicot iepriekš aprakstīto iestatīšanas procesu, vispirms atvienojiet sensora galvu no slēdža mehānisma, un pabeidzot iestatīšanu, pievienojiet to atpakaļ.

① Sensora galvas aizmugurē esošo regulatoru funkciju iestatīšana (9 attēls):

- iestatiet funkciju ② (1. kanāls) stāvoklī "Test" (1. kanāla no spilgtuma līmeņa neatkarīgais ieslēgšanās laiks ir 1 sek.).
- iestatiet funkciju ③ (2. kanāls) stāvoklī "Test" (2. kanāla ieslēgšanās laiks ir 3 sek.).

– Ja nepieciešams, iestatiet funkciju ③ (LUX), piemēram, stāvoklī "300" (**neiestatiet to režīmā "Test"**).

- ② Pārbaudiet sistēmas ARGUS darbību un tai pievienotās noslodzes, pārvietojoties tās uztveršanas zonā.

Ik reizi, uztverot kustību, sāk mirgot gaismas diožu indikators ④.

- ③ Iestatiet funkciju ③ "LUX" nepieciešamajā maksimālajā spilgtuma līmenī un 1. kanāla ieslēgšanās laiku līdz 10 sek.

1. kanāla uztveršanas iespējas tagad ir atkarīgas no spilgtuma līmeņa.

- ④ Pēc tam veiciet atkārtotu pārbaudi, pārvietojoties uztveršanas zonā, lai noteiktu, vai apgaismojums ieslēdzas iestatītajā maksimālajā spilgtuma līmenī.

Ja sistēma darbojas pareizi:

- ⑤ iestatiet funkciju iestatījuma ① un ② ieslēgšanās laiku.

ieslēgšanās laika (laiks pēc pēdējās kustības uztveršanas) un maksimālā spilgtuma līmeņa iestatīšana

⑨ attēls:

- ① 2. kanāla ieslēgšanās laiks (pārregulēšanas laiks):
to var iestatīt robežās no 5 min. līdz 2 h; testa iestatījums; izslēgšanas iestatījums (izslēgt).
- ② 1. kanāla ieslēgšanās laiks (pārregulēšanas laiks):
to var iestatīt robežās no 10 līdz 30 min. (testa iestatījums).
- ③ 1. kanāla maksimālā spilgtuma līmeni var iestatīt no 10 līdz 1000 luksiem (testa iestatījums).
- ④ Funkcijas gaismas diožu indikators: uztverot kustību, sāk mirgot pārbaudes režīmā.

Var izmantot ① un ②, lai noregulētu, cik ilgi sistēmai ARGUS pievienotajai noslodzei jābūt ieslēgšanās režīmā. Ja sistēma ARGUS uztver kustību, noslodze (piemēram, pie griestiem esošās spuldzes gaismas dēļ) tiek ieslēgta pastāvīgā režīmā, līdz ir pagājis iestatītais laika periods. Ik reizi, uztverot jaunu kustību, ieslēgšanās laiks tiek atjaunots.

**Piezīme:**

1. kanāla no spilgtuma līmeņa atkarīgais režīms tiek ieslēgts, ja:
- funkcijas iestatījums © "LUX" ir iestatīts stāvoklī "Test" (neņemot vērā 1. kanālam iestatīto laiku), vai arī ja
 - funkcijas iestatījums ② "Channel 1" ir iestatīts stāvoklī "Test".

Sistēma MTN550591 ar infrasarkano staru tālvadības pultī

Var aktivizēt detektoru sistēmas ARGUS **Channel 1** ar infrasarkano uztvērēju un pagarinājuma bloka darbību (MTN550591) — ar uzņēmuma Merten infrasarkano staru tālvadības pultī (MTN550222, MTN570722). Ir pieejamas trīs funkcijas:

Funkcija	ARGUS darbības režīms	ARGUS funkcijas gaismas diožu indikators
Automātiskā (parastā darbība)	Uztverot kustību, sistēma ARGUS ieslēdz 1. kanālu un to izslēdz, kad ir beidzies pārslēgšanās laiks.	ir izslēgts
Pastāvīgi ieslēgta	1. kanāls tiek pastāvīgi ieslēgts.	vienmēr iedegas
Pastāvīgi izslēgta	1. kanāls tiek pastāvīgi izslēgts, un sistēma ARGUS neuztver kustības.	lēni mirgo

- ① Nospiediet infrasarkano staru tālvadības pultī **10. taustiņu**, lai pārslēgtos starp šīm funkcijām.

Tālvadības pults darbību **nav nepieciešams papildus apgūt**. Sistēmas ARGUS funkciju gaismas diožu indikatori parāda, kura funkcija pašreiz ir aktivizēta.

2. kanāla darbības režīmu neietekmē ne infrasarkano staru tālvadības pults, ne 1. kanālam iestatītā funkcija.

Tehniskie dati

Nominālais spriegums:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Drošinātājs:	G tipa saites drošinātājs T5H
Elektroenerģijas patēriņš:	< 1 W
Uztveres leņķis:	360°
Rādiuss:	Maks. rādiuss — 7 m, pieņemot, ka montāžas augstums ir 2,5 m
Līmeņu skaits:	6
Zonu skaits:	136 ar 544 pārslēgšanas sektoriem izslēdzams, ar neierobežotas regulēšanas iespējām, no aptuveni 10 luksiem līdz 1000 luksiem (funkcijas iestatījums "LUX", ja tiek izmantots režīms "Test").
Eiropas Savienības direktīvas:	zemsprieguma direktīva 73/23/EEC un elektromagnētiskās savietojamības direktīva 89/336/EEC

1. kanāls (atsevišķa izmantošana)

Nominālā jauda:	maks. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Kvēlspuldzes AC 230 V:	maks. 1000 W
Halogēnlampas AC 230V:	maks. 1000 W
LV (mainīgas noslodzes) halogēnlampas:	500 W ar parasto transformatoru
Kondensatora slodze:	5 A, 140 μ F
Dienasgaismas lampas:	5 A, 140 μ F 1000 W, nekompensētās 1000 W, 140 μ F paralēlās-kompensētās 2 x 500 W, dubults kontūrs
Elektroniskā noslodze:	5 A, C maks. 140 μ F
Minimālā noslodze:	10 mA, DC 24 V

2. kanāls (atsevišķa izmantošana)

Nominālā jauda: maks. 1000 W, $\cos \varphi = 1$

1 un 2. kanāla kopīga izmantošana

Nominālā jauda: maks. 1000 VA, $\cos \varphi = 0.6$
maks. 750 W halogēns 230 V



Utilidades del ARGUS Presencia

El ARGUS Presencia (**MTN550590**) o el ARGUS Presencia con receptor de infrarrojos y para la unidad de extensión (**MTN550591**) (en adelante denominado ARGUS) es un detector electrónico de movimiento para el uso dentro de inmuebles como oficinas, escuelas, edificios públicos o residencias privadas. Este detector registra fuentes de calor en movimiento (aunque sean mínimas), p. ej., personas, dentro de un área de cobertura determinada:

- área de cobertura interior (Figura 1:)

Los movimientos que realiza una persona sentada son relativamente pequeños respecto a la distancia al ARGUS. Cuanto menor es la distancia entre una persona y el ARGUS, mejor es la detección.

- Área de cobertura exterior (Figura 2:)

Cuando la persona está caminando, el área de cobertura aumenta en proporción.

i **Indicación:** el alcance preajustado se ha calculado a partir de una proporción media a una altura de montaje de 2,5 m. Por tanto, no es más que un valor orientativo. El alcance y la sensibilidad pueden variar en gran medida dependiendo de los cambios de temperatura.

El ARGUS está compuesto por un interruptor y un cabezal de sensor y está diseñado para montaje empotrado en el techo (caja de montaje de 60 mm) o sobre él (accesorios: caja de superficie para ARGUS Presencia MTN550619). Al detectar un movimiento, el dispositivo activa los consumos conectados. Para ello, dispone de dos canales (salidas de relé):

Canal/salida de relé 1 (en función de la luminosidad)

El sensor de luminosidad integrado mide constantemente la luminosidad con el umbral de luminosidad que ha ajustado en el aparato (10–1000 Lux). Si hay luminosidad suficiente, ARGUS no enciende la iluminación. El canal 1 sólo se enciende si se detecta un movimiento en la sala cuando la luminosidad está por debajo del umbral dado.

Figura 8:

- Ⓐ El umbral de luminosidad está ajustado a 500 Lux. La sala está vacía. Con luminosidad natural de 200 Lux, la iluminación está apagada.
- Ⓑ Si una persona entra en la sala, ARGUS enciende la iluminación artificial (400 Lux) cuando detecta el movimiento.
- Ⓒ En la sala hay un total de 600 Lux. El valor de luminosidad excede el umbral ajustado, a pesar de ello, el ARGUS "inteligente" no apaga la iluminación.
- Ⓓ La luz exterior se intensifica y con ella la luminosidad en la sala.
- Ⓔ Sólo la luminosidad exterior, sin tener en cuenta la iluminación eléctrica, bastaría para exceder el valor umbral de 500 Lux. Por tanto, el ARGUS desconecta la iluminación (transcurrida la duración de conexión ajustada).
- Ⓕ A pesar de haber movimiento en la sala, la iluminación no se enciende porque hay suficiente luz exterior.

Puede ajustar (en continuo) la duración de conexión (tiempo de encendido) del canal 1, de 10 s a 30 min.

Canal/salida de relé 2 (independiente de la luminosidad)

El canal 2 se conecta al detectar un movimiento independientemente de la luminosidad del entorno. La salida está dotada de un preciso dispositivo de protección contra falsa alarma y enciende el portador como canal 1. Vd. puede, p. ej., conectar la calefacción, la climatización, la ventilación o la vigilancia de estancias.

Ejemplo: al entrar en la oficina, la luz y la calefacción/ventilación se encienden automáticamente. Si la luminosidad exterior es suficiente, la iluminación se apaga, mientras que la calefacción/ventilación permanecen activadas.

Puede ajustar (en continuo) la duración de conexión (tiempo de encendido) del canal 2, de 15 min a 2 h.

Receptor de infrarrojos y unidad de extensión (MTN550591)

El ARGUS Presencia con receptor de infrarrojos y para la unidad de extensión (MTN550591), ofrece, además de las funciones descritas más arriba, la posibilidad de conectar un pulsador (contacto n.c.) como entrada de extensión. Al accionar el pulsador de la entrada de extensión (interrupción de la tensión de red > 1 s), el ARGUS conecta los canales 1 y 2.

Además, puede conmutar el canal 1 entre ON/OFF/Automático con un mando a distancia por infrarrojos Merten (MTN570222, MTN570722) (véase el punto "Manejo de ARGUS...").



Indicación: el ARGUS **no** está indicado para ser utilizado como un componente de una instalación de alarma, dado que se alimenta a través de la red eléctrica. En caso de caída y posterior recuperación de la tensión de red, el detector se conecta independientemente de si detecta movimientos o no (falsa alarma).

Cómo seleccionar el lugar de montaje

- Monte el ARGUS en el techo, lo más centrado en la sala posible.
- Deje una distancia mínima de 0,5 m hasta las lámparas.
- Los detectores de movimiento pueden registrar todos los objetos que desprenden calor. Estas fuentes de calor pueden ser personas, pero también pequeños animales (perros, gatos, etc.), fuego (p.ej., chimeneas) o los cristales de las ventanas cuando se recalientan. Seleccione un lugar de montaje donde no puedan registrarse fuentes de calor no deseadas.

Cuanto mayor sea la altura de montaje, más bajas serán la sensibilidad y la capacidad de cobertura de ARGUS. Por lo demás, no siempre se necesita una sensibilidad alta; ésta varía según el lugar de utilización, p. ej., en almacenes, pasillos, pabellones deportivos, etc.

En la tabla se indica el radio de cobertura en función de la altura de montaje:

Altura de montaje	Persona sentada	Persona caminando
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Si desea más información, puede consultar la "Información Técnica Merten", apartado "Detectores de movimiento ARGUS".

Montaje del ARGUS



Peligro de muerte por descarga eléctrica.

El ARGUS sólo debe ser montado y conectado por electricistas. Tenga en cuenta la normativa específica del país.



Peligro de muerte por descarga eléctrica.

Incluso si el consumo se encuentra desconectado puede haber tensión en la salida. Si ha de realizar trabajos en los consumos conectados, anule siempre la tensión por medio del fusible preconectado.

- ① Cableado dependiendo del uso que se le quiera dar al interruptor electrónico:
 - Figura **α**: ARGUS con iluminación como consumo en el canal 1 y, p. ej., un ventilador en el canal 2.
 - Figura **4**: Si la potencia de encendido del ARGUS no es suficiente, deben conmutarse los consumos a través del contactor o del relé.
 - Figura **5** (sólo **MTN550591**): ARGUS con el pulsador como contacto n.c. en el control de extensiones.
- ② Montaje del interruptor:
 - Figura **6**: en la caja para empotrar
 - Figura **7**: en la caja de superficie (MTN550619)

Ahora puede conectar la tensión de red y poner en funcionamiento el ARGUS.

Puesta en funcionamiento del ARGUS

Reacción del ARGUS al establecer la tensión de red

Una vez conectada la tensión de red, el ARGUS ejecuta un test de funcionamiento durante 1 min. Sin embargo, los dos modelos reaccionan de una manera un poco diferente:

- **MTN550590** activa el canal 1 y, tras unos segundos, el canal 2. Si la luminosidad del entorno es suficiente, vuelve a desconectar el canal 1 transcurridos aprox. 20 s. De lo contrario, los dos canales permanecen conectados. Durante el resto del tiempo que dura el test de funcionamiento, el ARGUS no reacciona a los movimientos. Cuando éste acaba (aprox. 1 min), desactiva los dos canales.
- **MTN550591** activa los dos canales. Transcurrido un minuto, finaliza el test de funcionamiento. El ARGUS desconecta el canal 2. El canal 1 permanece activado durante la duración de conexión ajustada (tiempo de encendido).

Ejecución del test de funcionamiento



¡Atención! Para no dañar el ARGUS, desconecte la tensión de red antes de retirar o colocar el cabezal de sensor.



Atención: Las clavijas de contacto de la parte trasera del cabezal de sensor se pueden deformar si se doblan. Por ello, procure siempre conectarlas manteniéndolas rectas.

Para efectuar todos los ajustes aquí descritos, debe retirar el cabezal de sensor del interruptor y volver a colocarlo después del ajuste.

- ① Coloque los ajustes de la parte trasera del cabezal de sensor (Figura 9):
 - Ajuste ② (canal 1) a "Test" (duración de conexión del canal 1 a 1 s, la respuesta en función de la luminosidad está desconectada)
 - Ajuste ③ (canal 2) a "Test" (duración de conexión del canal 2 a 3 s)
 - Ajuste ④ (LUX) cualquiera, p. ej. a "300" (**no** a "Test")
- ② Camine para comprobar si el ARGUS y los consumos conectados funcionan.

El indicador luminoso de funcionamiento (D) parpadea cada vez que se detecta un movimiento.

- ③ Regule el ajuste (C) "LUX" al umbral de luminosidad deseado y ajuste la duración de conexión del canal 1 a 10 s.

Ahora, el canal 1 vuelve a reaccionar en función de la luminosidad.

- ④ Vuelva a caminar para comprobar si la iluminación se enciende en el umbral de luminosidad ajustado.

Si todo funciona como deseaba:

- ⑤ Ajuste la duración de conexión deseada en los ajustes (A) y (B).

Ajuste la duración de conexión (tiempo de encendido) y el umbral de luminosidad

Figura 9:

- (A) Duración de conexión (tiempo de encendido) para el canal 2: ajustable de forma continua de 5 min a 2 h, posición de test, posición de desconexión (OFF).
- (B) Duración de conexión (tiempo de encendido) para el canal 1: ajustable de forma continua de 10 s a 30 min, posición de test.
- (C) Umbral de luminosidad para el canal 1, ajustable de forma continua de 10 a 1000 Lux, posición de test.
- (D) Indicador luminoso de funcionamiento: parpadea en modo de test cada vez que se detecta un movimiento.

Con (A) y (B) puede ajustar la duración de conexión del consumo conectado al ARGUS. Si el ARGUS detecta un movimiento, el consumo se enciende y permanece encendido hasta que haya transcurrido el tiempo programado. Cada vez que se detecta un nuevo movimiento, la duración de conexión comienza de nuevo.



Indicación:

La respuesta en función de la luminosidad del canal 1 está desconectada:

- Si el ajuste © "LUX" está en "Test" (independientemente del tiempo ajustado para el canal 1) o
- Si el ajuste Ⓑ "Canal 1" está en "Test".

Manejo del ARGUS MTN550591 con mando a distancia por infrarrojos

Para manejar el **canal 1** del ARGUS Presencia con receptor de infrarrojos y para unidad de extensión (MTN550591) puede utilizar el mando a distancia por infrarrojos de Merten (MTN550222, MTN570722). Éste dispone de tres funciones:

Función	ARGUS Modo de operación	ARGUS Indicador luminoso de funcionamiento
Automático (Funcionamiento normal)	ARGUS enciende el canal 1 al detectar un movimiento y lo vuelve a apagar al finalizar la duración de conexión.	Desconectado
Duración ON	El canal 1 está conectado permanentemente	Encendido permanentemente
Duración OFF	El canal 1 está desconectado permanentemente, el ARGUS no reacciona cuando hay movimiento.	Parpadea despacio

- ① Pulse la **tecla 10** del mando a distancia por infrarrojos para cambiar entre estas funciones.

Para ello, **no debe programar** las funciones del mando a distancia. El indicador luminoso de funcionamiento del ARGUS indica la función que está activada.

En el modo de funcionamiento del canal 2, ni el mando a distancia por infrarrojos ni la función ajustada del canal 1 influyen en él.

Datos técnicos

Tensión nominal:	230 V CA $\pm 10\%$, 50 Hz
Fusible:	Fusible G T5H
Consumo propio:	< 1 W
Ángulo de cobertura:	360°
Alcance:	Radio máx. 7 m a 2,5 m de altura de montaje
Nº de niveles:	6
Nº de zonas:	136 con 544 segmentos de conexión
Sensor de luminosidad	ajustable de manera continua de aprox. 10 a 1000 Lux. Se puede desconectar (ajustador "LUX" a "Test")
Directivas CE:	directiva de baja tensión 73/23/CEE, directiva EMV 89/336/CEE

Canal 1 (uso en solitario)

Potencia de conexión:	máx. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Lámparas incandescentes	
230 V CA:	Máx. 1000 W
Lámparas halógenas	
230 V CA:	Máx. 1000 W
Lámparas halógenas de bajo voltaje:	500 W con transformador convencional
Carga del condensador:	5 A, 140 μF
Lámparas fluorescentes:	5 A, 140 μF 1000 W, sin compensación 1000 W, 140 μF compensado en paralelo 2 x 500 W, conmutación doble
Balasto electrónico:	5 A, $C_{\text{máx}}$ 140 μF
Carga mínima:	10 mA, ≥ 24 V CC

Canal 2 (uso en solitario)

Potencia nominal: máx. 1000 W, $\cos \varphi = 1$

Canales 1 y 2 (utilización conjunta)

Potencia nominal: máx. 1000 VA, $\cos \varphi = 0,6$
máx. 750 W halógena 230 V

Ce puteți face cu detectorul de prezență ARGUS

ARGUS Presence (**MTN550590**) și ARGUS Presence cu receptor IR și pentru operare unității de extindere (**MTN550591**) (denumit în continuare "ARGUS") este un detector electronic de mișcare pentru utilizarea în interiorul clădirilor cum ar fi birouri, școli, clădiri publice precum și pentru utilizarea în locuințe. Acesta înregistrează surse de căldură aflate în mișcare (inclusiv surse mici), cum ar fi persoanele, într-o arie de detectare definită.

- Aria interioară de detectare (Figura ❶:)

Mișcările unei persoane așezate sunt relativ mici în comparație cu distanța față de ARGUS. Cu cât distanța între persoană și ARGUS este mai mică, funcția sa de detectare este mai performantă.

- Aria exterioară de detectare (Figura ❷:)

Atunci când o persoană se află în mișcare, aria de detectare este în mod corespunzător mai mare.

i **Notă:** Perimetrele specificate se raportează la condiții obișnuite și la o înălțime de montaj de 2.5 m și prin urmare trebuie considerate ca valori orientative. Perimetrul de acțiune și sensibilitatea pot varia puternic în funcție de temperatură.

ARGUS constă dintr-un comutator inserat și un cap de senzor. Este conceput pentru instalarea într-un tavan (casetă de montaj de 60 mm) sau pe un tavan (accesorii necesare: carcasă montată pe suprafață pentru ARGUS Presence 550619). Atunci când detectează o mișcare, activează consumatorii conectați. Pentru aceasta sunt disponibile două canale (ieșiri rele):

Canalul/ieșirea pentru releu 1 (dependent de luminozitate)

Senzorul de lumină integrat măsoară luminozitatea în mod liniar și o compară cu pragul de luminozitate setat de dumneavoastră pe dispozitiv (10-1000 lux). Dacă există suficientă lumină naturală, ARGUS nu va aprinde sistemul de iluminat. Numai atunci când luminozitatea scade sub pragul de luminozitate, o mișcare în zona de detectare va determina canalul 1 să aprindă lumina.

Figura 8:

- Ⓐ Pragul de luminozitate este stabilit la 500 lux, încăperea este goală, luminozitatea este de 200 lux, sistemul de iluminat este oprit.
- Ⓑ O persoană intră în încăpere; detectând o mișcare, ARGUS aprinde lumina (400 lux).
- Ⓒ Luminozitatea totală în încăpere este acum 600 lux. Aceasta depășește pragul de luminozitate, dar sistemul "inteligent" ARGUS știe în continuare să nu stingă lumina.
- Ⓓ Lumina naturală devine mai puternică și luminozitatea în încăpere crește corespunzător.
- Ⓔ Lumina naturală atinge acum valoarea prag de 500 lux fără niciun ajutor din partea iluminatului artificial. Prin urmare, ARGUS stinge acum lumina (după expirarea intervalului de conectare setat).
- Ⓕ În ciuda mișcărilor din încăpere, sistemul de iluminat nu se aprinde deoarece lumina naturală este suficientă.

Puteți seta durata de conectare (timpul după ultima mișcare) pentru canalul 2 în mod liniar între 10 s - 30 min.

Canalul/ieșirea pentru releu 2 (independent de luminozitate)

Canalul 2 se conectează atunci când detectează o mișcare, indiferent de luminozitatea mediului. Ieșirea are o protecție sporită împotriva alarmelor false și se conectează mai lent decât canalul 1. De exemplu puteți să o conectați la sistemele de încălzire, aer condiționat, ventilație sau de monitorizare a încăperii.

Exemplu: O persoană intră în birou și lumina se aprinde automat, la fel și încălzirea/ventilația. Dacă este suficientă lumină externă, sistemul de iluminat se stinge, dar încălzirea/ventilația rămân pornite.

Puteți seta durata de conectare (timpul după ultima mișcare) pentru canalul 2 în mod liniar între 15 min – 2 h.

Receptorul IR și operarea unității de extindere (MTN550591)

ARGUS Presence cu receptor IR și pentru operarea unității de extindere (MTN550591) oferă toate funcțiile descrise mai sus și de asemenea opțiunea de conectare a unui buton (contact de separare) ca și unitate de extindere. Atunci când este acționată unitatea de extindere (tensiunea în rețea este întreruptă > 1 sec), ARGUS conectează atât canalul 1 cât și canalul 2.

Suplimentar, cu ajutorul unei telecomenzi IR Merten, (MTN570222, MTN570722) puteți comuta canalul 1 între pornit/oprit/automat (vezi secțiunea "ARGUS ... mod de operare").



Notă: ARGUS nu este adecvat pentru utilizarea ca și componentă a unui sistem de alarmă deoarece este alimentat de la rețeaua electrică și va activa alarma conectată la fiecare pană și restabilire a rețelei electrice, indiferent dacă este detectată sau nu o mișcare (alarmă falsă).

Alegerea unui loc de instalare

- Instalați ARGUS pe tavan, dacă este posibil în centrul camerei.
- Mențineți o distanță de minim 0.5 m față de corpurile de iluminat.
- Detectorii de mișcare pot detecta toate obiectele care radiază căldură. Acestea pot fi oameni, dar și animale (câini, pisici etc.), foc deschis sau geamuri care s-au încălzit de la soare. Din aceste motive trebuie să selectați un loc de instalare care să nu permită detectarea unor surse de căldură nedorite.

Cu cât ARGUS este montat mai sus, cu atât este mai puțin sensibil. Totuși, un nivel ridicat de sensibilitate poate să nu fie necesar, în funcție de locul și scopul în care acești senzori sunt utilizați, de exemplu în depozite, coridoare, săli de gimnastică etc.

Tabelul prezintă raza de detectare în funcție de înălțimea de montaj:

Înălțimea de montaj	Persoană așezată	Persoană în mers
2.0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Mai multe informații în acest sens pot fi găsite în "Informațiile tehnice Merten", în secțiunea "Detector de mișcare ARGUS".

Montajul ARGUS



Risc de electrocutare

ARGUS poate fi instalat și conectat numai de către electricieni calificați. Vă rugăm să respectați regulamentele naționale relevante în acest sens.



Risc de electrocutare

leșirea poate fi încărcată cu un curent electric chiar și atunci când consumatorul este deconectat. Deconectați întotdeauna siguranța în circuitul de sursă de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări la consumatorii conectați.

- ① Cablați comutatorul inserat pentru aplicația dorită:
 - Figura 0: ARGUS cu sistem de iluminat ca și consumator conectat la canalul 1 și de ex. ventilator la canalul 2.
 - Figura 4: Atunci când capacitatea de comutare a ARGUS este insuficientă, consumatorii trebuie conectați cu ajutorul contactoarelor sau releelor.
 - Figura 5 (numai MTN550591): ARGUS cu buton ca și contact de separare în operarea cu unitate de extindere.
- ② Montați comutatorul inserat:
 - Figura 6: în cutie încastrată
 - Figura 7: în carcasă aplicată (MTN550619)

Acum puteți conecta rețeaua și puteți pune ARGUS în funcțiune.

Punerea în funcțiune a ARGUS

Cum reacționează ARGUS atunci când rețeaua este conectată

După conectarea tensiunii de la rețea, ARGUS efectuează un test de funcționare de 1 min. Cele două modele efectuează acest test în moduri ușor diferite:

- **MTN550590** pornește mai întâi canalul 1 și canalul 2 câteva secunde mai târziu. Atunci când luminozitatea ambientală este suficientă, va deconecta canalul 1 din nou după aprox 20 s; în caz contrar ambele canale rămân conectate. Pentru restul testului de funcționare, ARGUS nu va reacționa la mișcări; la finalizarea testului (aprox. 1 min) va deconecta ambele canale.
- **MTN550591** conectează simultan cele două canale. Testul de funcționare durează 1 minut. ARGUS deconectează canalul 2; canalul 1 rămâne conectat pe durata de conectare setată (timpul după ultima mișcare).

Efectuarea unui test de funcționare



Precauție! Pentru a preveni deteriorarea ARGUS, opriți tensiunea de la rețea înainte de a detașa sau de a atașa capul senzorului.



Precauție: Pini de contact de pe spatele butonului senzorului se pot îndoi dacă sunt basculați excesiv. De aceea trebuie ținuti cât mai drept atunci când sunt inserați.

Pentru toate lucrările de setare descrise aici, trebuie să detașați capul senzorului de pe comutatorul inserat și să îl atașați din nou după efectuarea setărilor.

① Setarea funcțiilor pe partea posterioară a butonului senzorului (Figura 8):

- Poziționați setarea de funcționare (B) (canal 1) pe "Test" (durata de conectare a canalului 1 acum est setată la 1 s, independent de luminozitate)
- Poziționați setarea de funcționare (A) (canal 2) pe "Test" (durata de conectare a canalului 2 acum este setată la 3 s)

-
- Poziționați setarea de funcționare ③ (LUX) așa cum a fost cerută, de ex. pe "300" (nu pe "Test")

② Testați funcționalitatea ARGUS și a consumatorilor conectați la acesta mergând spre și depărtându-vă de aria de detectare.

Funcția LED ④ se aprinde intermitent de fiecare dată când detectează o mișcare.

③ Poziționați setarea funcției ③ "LUX" pe pragul de luminozitate cerut și setați durata de conectare a canalului 1 la 10 s.

Reacțiile canalului 1 depind acum de nivelul de luminozitate.

④ Din nou, efectuați un test mergând spre și depărtându-vă de aria de detectare pentru a observa dacă sistemul de iluminat se activează la pragul de luminozitate stabilit.

Atunci când totul funcționează corect:

⑤ Setați durata de conectare la setările de funcționare ① și ②.

Setarea duratei de conectare (timpul după ultima mișcare) și pragul de luminozitate

Figura ⑨:

- ① Durata de conectare (timpul de depășire) pentru canalul 2: poate fi setată liniar de la 5 min la 2 h, setare test, setare oprit (OPRIT).
- ② Durata de conectare (timpul de depășire) pentru canalul 1: poate fi setată liniar de la 10 min la 30 h, setare test.
- ③ Pragul de luminozitate pentru canalul 1, poate fi setat liniar de la 10-1000 lux, setare test.
- ④ LED-ul funcțional: se aprinde intermitent în modul de testare de fiecare dată când este detectată o mișcare.

Puteți utiliza ① și ② pentru a regla durata de menținere în stare pornită a consumatorului conectat la ARGUS. Atunci când ARGUS detectează o mișcare, consumatorul (de ex. corpul de iluminat de pe tavan) este activat și rămâne activat până la expirarea perioadei stabilite. De fiecare dată când este detectată o nouă mișcare, durata de comutare este restartată.



Notă:

Funcția de dependență de luminozitate pentru canalul 1 este dezactivată:

- dacă setarea funcției ③ "LUX" este poziționată pe "Test" (indiferent de intervalul de timp setat pentru canalul 1) sau
- dacă setarea funcției ② "Canal 1" este poziționată pe "Test".

ARGUS MTN550591 cu telecomandă IR

Puteți opera **Canalul 1** al dispozitivului ARGUS Presence cu ajutorul receptorului IR și pentru operarea unității de extindere (MTN550591) utilizând o telecomandă Merten de la distanță cu raze infraroșii (IR) (MTN550222, MTN570722). Sunt disponibile trei funcții:

Funcție	ARGUS regim de funcționare	ARGUS LED funcțional
Automat (funcționare normală)	ARGUS activează canalul 1 atunci când este detectată o mișcare și îl dezactivează din nou atunci când durata de conectare a expirat.	este oprit
Pornit permanent	Canalul 1 este activat în permanență.	mereu aprins
Oprit permanent	Canalul 1 este oprit în permanență și ARGUS nu reacționează la nicio mișcare.	se aprinde intermitent lent

- ① Apăsați **tasta 10** de pe telecomanda IR pentru a comuta între aceste funcții.

Telecomanda **nu trebuie programată**. LED-ul funcțional de pe ARGUS indică ce funcție este activată într-un anumit moment.

Regimul de funcționare al canalului 2 nu este influențat nici de telecomanda IR nici de funcția setată pentru canalul 1.

Date tehnice

Tensiunea nominală:	CA 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Siguranța fuzibilă:	G element fuzibil T5H
Consumul de energie:	< 1 W
Unghiul de detectare:	360°
Perimetru:	Raza max. 7 m la înălțimea de montaj de 2.5 m
Numărul nivelelor:	6
Numărul zonelor:	136 cu 544 segmente de conectare
Senzor de lumină	reglabil liber de la aprox. 10 lux la aprox. 1000 lux Poate fi dezactivat (setarea funcției "LUX" pe "Test")
Directive CE:	Directiva privind joasa tensiune 73/23/CEE și directiva privind compatibilitatea electromagnetică EMC 89/336/CEE

Canalul 1 (o singură utilizare)

Capacitatea nominală:	max. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Lămpi cu incandescență CA 230 V:	max. 1000 W
Lămpi cu halogen CA 230V:	max. 1000 W
Lămpi cu halogen LV:	500 W cu transformator convențional
Sarcina condensatorului:	5 A, 140 μ F
Lămpi fluorescente:	5 A, 140 μ F 1000 W, necompensat 1000 W, 140 μ F compensat în paralel 2 x 500 W, dublu circuit
Rezistență electronică de balast:	5 A, Cmax 140 μ F
Sarcina minimă:	10 mA, \geq DC 24 V

Canalul 2 (o singură utilizare)

Capacitatea nominală: max. 1000 W, $\cos \varphi = 1$


Canal 1 și 2 (utilizare combinată)

Capacitatea nominală: max. 1000 VA, $\cos \varphi = 0.6$
max. 750 W halogen 230 V

Τι μπορείτε να κάνετε με το ARGUS Presence

Το ARGUS Presence (**MTN550590**) και το ARGUS Presence με δέκτη IR και λειτουργία μονάδας επέκτασης (**MTN550591**) (εδώ αναφέρονται απλώς ως "ARGUS") είναι ηλεκτρονικοί ανιχνευτές κίνησης για χρήση μέσα σε κτίρια, όπως γραφεία, σχολεία, δημόσια κτίρια ή οικίες. Αναγνωρίζουν κινούμενες πηγές θερμότητας (συμπεριλαμβανομένων μικρών πηγών), όπως είναι οι άνθρωποι, εντός μιας καθορισμένης περιοχής ανίχνευσης.

- Εσωτερική περιοχή ανίχνευσης (εικόνα ❶):
Οι κινήσεις ενός καθιστού ατόμου είναι σχετικά μικρές σε σύγκριση με την απόσταση προς το ARGUS. Όσο μικρότερη είναι η απόσταση μεταξύ του ατόμου και του ARGUS, τόσο καλύτερα λειτουργεί η λειτουργία ανίχνευσης.
- Εξωτερική περιοχή ανίχνευσης (εικόνα ❷):
Όταν βαδίζει ένα άτομο, η περιοχή ανίχνευσης είναι αντίστοιχα μεγαλύτερη.

 **Σημείωση:** Το καθορισμένο εύρος αναφέρεται σε μέσες συνθήκες και σε ύψος τοποθέτησης 2.5 m και συνεπώς θα πρέπει να θεωρείται ως τιμή αναφοράς. Το εύρος και η ευαισθησία μπορούν να αποκλίνουν πολύ ανάλογα με την θερμοκρασία.

Το ARGUS αποτελείται από ένα ένθετο διακόπτη και μια κεφαλή αισθητήρα. Έχει σχεδιαστεί για τοποθέτηση μέσα σε εσωτερική οροφή (κουτί τοποθέτησης 60 mm) ή επάνω σε εσωτερική οροφή (απαιτούμενα αξεσουάρ: Περίβλημα επιφανειακής τοποθέτησης για ARGUS Presence MTN550619). Όταν ανιχνεύσει μια κίνηση, ενεργοποιεί τα συνδεδεμένα φορτία. Έχει δύο κανάλια διαθέσιμα σε αυτήν την διαδικασία (έξοδοι ρελέ):

Κανάλι/έξοδος ρελέ 1 (σε εξάρτηση από την φωτεινότητα)

Ο ενσωματωμένος αισθητήρας φωτός μετράει συνεχώς την φωτεινότητα και την συγκρίνει με το όριο φωτεινότητας που έχετε ρυθμίσει στην συσκευή (10-1000 lux). Όταν υπάρχει επαρκές φυσικό φως, το ARGUS δεν ενεργοποιεί τον φωτισμό. Μόνο όταν η φωτεινότητα πέσει κάτω από

το όριο φωτεινότητας ενεργοποιείται το κανάλι 1 από μια κίνηση εντός της περιοχής ανίχνευσης.

Εικόνα 8:

- (Α) Το όριο φωτεινότητας είναι ρυθμισμένο στα 500 lux, ο χώρος είναι άδειος, η φωτεινότητα είναι 200 lux, ο φωτισμός είναι απενεργοποιημένος.
- (Β) Ένα άτομο εισέρχεται στον χώρο. Έχοντας ανιχνεύει μια κίνηση, το ARGUS ενεργοποιεί τον φωτισμό (400 lux).
- (Γ) Η συνολική φωτεινότητα του χώρου είναι τώρα 600 lux. Είναι πάνω από το όριο φωτεινότητας, αλλά το "έξυπνο" σύστημα ARGUS γνωρίζει ότι δεν πρέπει να απενεργοποιήσει ακόμα τον φωτισμό.
- (Δ) Το φως της ημέρας δυναμώνει και αυξάνεται αντίστοιχα η φωτεινότητα στον χώρο.
- (Ε) Το φυσικό φως της ημέρας φτάνει από μόνο του στην οριακή τιμή των 500 lux χωρίς βοήθεια από τεχνητό φωτισμό. Συνεπώς, το ARGUS απενεργοποιεί τώρα τον φωτισμό (μετά την λήξη της χρονικής διάρκειας ενεργοποίησης που έχει ρυθμιστεί).
- (Φ) Παρά την κίνηση στον χώρο, ο φωτισμός δεν ενεργοποιείται επειδή συνεχίζει να υπάρχει επαρκές φως ημέρας.

Μπορείτε να ρυθμίσετε αδιαβάθμιτα την χρονική διάρκεια ενεργοποίησης (χρόνος μετά την τελευταία κίνηση) για το κανάλι 2 μεταξύ 10 s - 30 min.

Κανάλι/έξοδος ρελέ 2 (όχι εξάρτηση από την φωτεινότητα)

Το κανάλι 2 ενεργοποιείται όταν ανιχνεύσει μια κίνηση, ανεξάρτητα από την περιβαλλοντική φωτεινότητα. Η έξοδος έχει αυξημένη προστασία από εσφαλμένους συναγερμούς και ενεργοποιείται πιο αργά από το κανάλι 1. Για παράδειγμα, μπορείτε να την συνδέσετε σε θέρμανση, κλιματισμό, αερισμό ή συστήματα παρακολούθησης χώρου.

Παράδειγμα: Κάποιος εισέρχεται στο γραφείο και το φως ενεργοποιείται αυτόματα, όπως και η θέρμανση/ο αερισμός. Εάν υπάρχει επαρκής εξωτερική φωτεινότητα, ο φωτισμός απενεργοποιείται αλλά παραμένει ενεργοποιημένη η θέρμανση/ο αερισμός.

Μπορείτε να ρυθμίσετε αδιαβάθμιτα την χρονική διάρκεια ενεργοποίησης (χρόνος μετά την τελευταία κίνηση) για το κανάλι 2 μεταξύ 15 min – 2 h.

Δέκτης IR και λειτουργία μονάδας επέκτασης (MTN550591)

Το ARGUS Presence με δέκτη IR και λειτουργία μονάδας επέκτασης (550591) προσφέρει όλες τις λειτουργίες που περιγράφονται πιο πάνω και επίσης την επιλογή σύνδεσης ενός κουμπιού (επαφή αποσύνδεσης) ως μονάδα επέκτασης. Όταν λειτουργεί η μονάδα επέκτασης (διακοπή κύριας τάσης τροφοδοσίας > 1 sec), το ARGUS ενεργοποιεί ταυτόχρονα το κανάλι 1 και το κανάλι 2.

Επιπρόσθετα, με τηλεχειριστήριο IR της Merten, (MTN570222, MTN570722) μπορείτε να εναλλάξετε το κανάλι 1 μεταξύ On/Off/ Αυτόματα (ανατρέξτε στην ενότητα "ARGUS ... τρόπος λειτουργίας").



Σημείωση: Το ARGUS **δεν** είναι κατάλληλο για χρήση ως εξάρτημα ενός συστήματος συναγερμού επειδή τροφοδοτείται από την κύρια τροφοδοσία ρεύματος και ενεργοποιεί τον συνδεδεμένο συναγερμό σε κάθε περίπτωση διακοπής και επαναφοράς της κύριας τροφοδοσίας ρεύματος, ανεξάρτητα από το αν ανιχνευθεί ή όχι μια κίνηση (εσφαλμένος συναγερμός).

Τρόπος επιλογής μια θέσης τοποθέτησης

- Τοποθετήστε το ARGUS στην εσωτερική οροφή και, αν είναι δυνατό, στο κέντρο του χώρου.
- Διατηρήστε μια απόσταση τουλάχιστον 0.5 m από φωτιστικά σώματα.
- Οι ανιχνευτές κίνησης μπορούν να ανιχνεύσουν όλα τα αντικείμενα που εκπέμπουν θερμότητα. Θα μπορούσε να πρόκειται για ανθρώπους, αλλά και για μικρά ζώα (σκύλοι, γάτες κ.λπ.), ανοιχτές φωτιές ή τζάμια παραθύρων που έχουν θερμανθεί από τον ήλιο. Γι' αυτόν το λόγο, θα πρέπει να επιλέγετε μια θέση τοποθέτησης που δεν θα έχει ως αποτέλεσμα την ανίχνευση αθλητών πηγών θερμότητας.

Όσο ψηλότερα τοποθετείται το ARGUS, τόσο λιγότερο ευαίσθητο θα είναι. Ωστόσο, ενδέχεται να μην απαιτείται μεγάλος βαθμός ευαισθησίας ανάλογα με την θέση και τον σκοπό χρήσης, π.χ. αποθηκευτικοί χώροι, διάδρομοι, γυμναστήρια και ούτω καθεξής.

Ο πίνακας παρουσιάζει την ακτίνα ανίχνευσης που σχετίζεται με το ύψος τοποθέτησης:

Ύψος τοποθέτησης	Ατομο που κάθετει	Ατομο που βαδίζει
2.0 m	5 m	5.5 m
2.5 m	6 m	7 m
3.0 m	7.5 m	8.5 m

Περισσότερες πληροφορίες υπάρχουν στο "Τεχνικές Πληροφορίες Merten", στην ενότητα "Ανιχνευτής κίνησης ARGUS".

Τρόπος τοποθέτησης του ARGUS



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Το ARGUS επιτρέπεται να τοποθετείται και να συνδέεται μόνο από εκπαιδευμένους ηλεκτρολόγους. Τηρήστε τους σχετικούς κανονισμούς της χώρας σας.



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Η έξοδος μπορεί να φέρει ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν είναι απενεργοποιημένο το φορτίο. Πάντα να αποσυνδέετε την ασφάλεια στο εισερχόμενο κύκλωμα από την τροφοδοσία πριν να εργαστείτε σε συνδεδεμένα φορτία.

- ① Καλωδίωση του ένθετου για διακόπτη για την επιθυμητή εφαρμογή:
 - Εικόνα α: ARGUS με φωτισμό ως συνδεδεμένο φορτίο στο κανάλι 1 και π. χ. ανεμιστήρας στο κανάλι 2.
 - Εικόνα ④: Εάν η χωρητικότητα ενεργοποίησης του ARGUS δεν είναι επαρκής, τα φορτία πρέπει να ενεργοποιούνται μέσω επαφών ή ρελέ.
 - Εικόνα ⑤ (MTN550591 μόνο): ARGUS με κουμπί ως επαφή αποσύνδεσης σε λειτουργία μονάδας επέκτασης.

② Τοποθέτηση του ένθετου για διακόπτη:

- Εικόνα **6**: Σε κουτί χωνευτής τοποθέτησης
- Εικόνα **7**: Σε περίβλημα επιφανειακής τοποθέτησης (550619)

Τώρα μπορείτε να ενεργοποιήσετε την κύρια τάση τροφοδοσίας και να θέσετε το ARGUS σε λειτουργία.

Τρόπος θέσης σε λειτουργία του ARGUS

Τρόπος αντίδρασης του ARGUS όταν είναι ενεργοποιημένη η κύρια τάση τροφοδοσίας

Μετά την ενεργοποίηση της κύριας τάσης τροφοδοσίας, το ARGUS εκτελεί μια δοκιμή λειτουργίας για 1 λεπτό. Τα δύο μοντέλα διαφέρουν ελαφρώς με διάφορους τρόπους σε αυτήν τη διαδικασία:

- Το **MTN550590** ενεργοποιεί το κανάλι 1 πρώτα και το κανάλι 2 μερικά δευτερόλεπτα πιο μετά. Εάν η περιβαλλοντική φωτεινότητα είναι επαρκής, απενεργοποιεί το κανάλι 1 ξανά για περ. 20 δευτ., διαφορετικά παραμένουν ενεργά και τα δύο κανάλια. Στο υπόλοιπο μέρος της λειτουργικής δοκιμής, το ARGUS δεν αντιδρά σε κινήσεις και όταν ολοκληρωθεί η δοκιμή (περ. 1 min) απενεργοποιεί και τα δύο κανάλια.
- Το **MTN550591** ενεργοποιεί και τα δύο κανάλια ταυτόχρονα. Η δοκιμή λειτουργίας διαρκεί 1 λεπτό. Το ARGUS απενεργοποιεί το κανάλι 2. Το κανάλι 1 παραμένει ενεργοποιημένο για την χρονική διάρκεια που έχει ρυθμιστεί (χρόνος μετά την τελευταία κίνηση).

Εκτέλεση λειτουργικού ελέγχου



Προσοχή! Για την αποφυγή ζημιάς στο ARGUS, απενεργοποιήστε την κύρια τάση τροφοδοσίας πριν από την αποσύνδεση ή την σύνδεση της κεφαλής αισθητήρα.



Προσοχή: Οι ακίδες επαφής στο πίσω μέρος του κουμπιού αισθητήρα μπορεί να καμφθούν αν γείρουν υπερβολικά. Γι' αυτό να τις κρατάτε πάντα όσο πιο ίσια γίνεται κατά την εισαγωγή τους.

Για όλες τις εργασίες ρυθμίσεων που περιγράφονται εδώ πρέπει να αποσυνδέσετε προηγουμένως την κεφαλή του αισθητήρα από το ένθετο για διακόπτη και να την συνδέσετε ξανά αφού γίνουν οι ρυθμίσεις.

- ① Ρύθμιση των λειτουργιών στο πίσω μέρος του κουμπιού αισθητήρα (εικόνα 9):
 - Ορισμός της ρύθμισης λειτουργίας ② (κανάλι 1) στη θέση "Δοκιμή" (η χρονική διάρκεια ενεργοποίησης του καναλιού 1 έχει ρυθμιστεί τώρα σε 1 s, χωρίς εξάρτηση από την φωτεινότητα)
 - Ορισμός της ρύθμισης λειτουργίας ③ (κανάλι 2) στη θέση "Δοκιμή" (η χρονική διάρκεια ενεργοποίησης του καναλιού 2 έχει ρυθμιστεί τώρα σε 3 s)
 - Ορισμός της ρύθμισης λειτουργίας ④ (LUX) όπως απαιτείται, π. χ. σε "300" (όχι σε "Δοκιμή")
- ② Δοκιμάστε την λειτουργικότητα του ARGUS και τα φορτία που είναι συνδεδεμένα σε αυτό, βαδίζοντας προς και από την περιοχή ανίχνευσης.

Η λυχνία λειτουργίας LED ⑤ αναβοσβήνει κάθε φορά που ανιχνεύει μια κίνηση.

- ③ Ορίστε την ρύθμιση λειτουργίας ④ "LUX" στο όριο φωτεινότητας που απαιτείται και ορίστε την χρονική διάρκεια ενεργοποίησης του καναλιού 1 σε 10 s.

Οι αντιδράσεις του καναλιού 1 εξαρτώνται τώρα από το επίπεδο φωτεινότητας.

- ④ Και πάλι, εκτελέστε μια δοκιμή βαδίζοντας προς και από, ώστε να δείτε αν ο φωτισμός ενεργοποιείται στο όριο φωτεινότητας που έχει ρυθμιστεί.

Εάν όλα λειτουργούν όπως πρέπει:

- ⑤ Ρυθμίστε την χρονική διάρκεια ενεργοποίησης στις ρυθμίσεις λειτουργίας ③ και ②.

Ρύθμιση της χρονικής διάρκειας ενεργοποίησης (χρόνος μετά την τελευταία κίνηση) και του ορίου φωτεινότητας

Εικόνα 9:

- Ⓐ Χρονική διάρκεια ενεργοποίησης (χρόνος υπέρβασης) για κανάλι 2: μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμιτα από 5 min έως 2 h, ρύθμιση off (OFF).
- Ⓑ Χρονική διάρκεια ενεργοποίησης (χρόνος υπέρβασης) για κανάλι 1: μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμιτα από 10 s έως 30 min, ρύθμιση δοκιμής.
- Ⓒ Όριο φωτεινότητας για κανάλι 1, μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμιτα από 10-1000 lux, ρύθμιση δοκιμής.
- Ⓓ LED λειτουργίας: αναβοσβήνει σε λειτουργία δοκιμής όποτε ανιχνεύεται μια κίνηση.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Ⓐ και το Ⓑ για να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα που μένει ενεργοποιημένο το φορτίο που είναι συνδεδεμένο στο ARGUS. Όταν το ARGUS ανιχνεύσει μια κίνηση, το φορτίο (π.χ. φως εσωτερικής οροφής) ενεργοποιείται και μένει ενεργοποιημένο μέχρι να παρέλθει η ρυθμισμένη χρονική περίοδος. Κάθε φορά που ανιχνεύεται μια νέα κίνηση, επανεκκινείται η χρονική διάρκεια ενεργοποίησης.



Σημείωση:

Η λειτουργία εξάρτησης από την φωτεινότητα για το κανάλι 1 είναι απενεργοποιημένη:

- εάν η ρύθμιση λειτουργίας Ⓒ "LUX" είναι στη θέση "Δοκιμή" (ανεξάρτητα από το χρονικό διάστημα που έχει ρυθμιστεί για το κανάλι 1) ή
- εάν η ρύθμιση λειτουργίας Ⓑ "Κανάλι 1" έχει ρυθμιστεί σε "Δοκιμή".

ARGUS MTN550591 με τηλεχειριστήριο IR

Μπορείτε να λειτουργήσετε το **Κανάλι 1** του ARGUS Presence με δέκτη IR και λειτουργία μονάδας επέκτασης (MTN550591) χρησιμοποιώντας ένα τηλεχειριστήριο IR Merten Distance (MTN550222, MTN570722). Τρεις λειτουργίες είναι διαθέσιμες:

Λειτουργία	ARGUS Τρόπος λειτουργίας	ARGUS LED λειτουργίας
Αυτόματα (Κανονική λειτουργία)	Το ARGUS ενεργοποιεί το κανάλι 1 όταν ανιχνεύεται μια κίνηση και το απενεργοποιεί ξανά όταν παρέλθει η χρονική διάρκεια ενεργοποίησης.	Είναι σβηστή
Μόνιμα ON	Το κανάλι 1 είναι μόνιμα ενεργό.	Πάντα αναμμένη
Μόνιμα OFF	Το κανάλι 1 είναι μόνιμα απενεργοποιημένο και το ARGUS δεν αντιδρά σε καμία κίνηση.	Αναβοσβήνει αργά

① Πατήστε το **πλήκτρο 10** στο τηλεχειριστήριο IR για την εναλλαγή μεταξύ αυτών των λειτουργιών.

Το τηλεχειριστήριο **δεν χρειάζεται διαδικασία εκμάθησης**. Η λυχνία LED λειτουργίας στο ARGUS εμφανίζει την λειτουργία που είναι ενεργή στην εκάστοτε χρονική στιγμή.

Ο τύπος λειτουργίας του καναλιού 2 δεν επηρεάζεται από το τηλεχειριστήριο IR ή από τη λειτουργία που έχει ρυθμιστεί για το κανάλι 1.

Τεχνικά στοιχεία

Ονομαστική τάση:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Ασφάλεια:	G συρματίδιο τήξης T5H
Κατανάλωσης ισχύος:	< 1 W
Γωνία ανίχνευσης:	360°
Εύρος:	Ακτίνα το πολύ 7 m σε ύψος τοποθέτησης 2.5 m
Πλήθος επιπέδων:	6
Πλήθος ζωνών:	136 με 544 στοιχεία ενεργοποίησης
Αισθητήρας φωτός	Αδιαβάθμιτα ρυθμιζόμενος από περ. 10 lux έως περ. 1000 lux Μπορεί να απενεργοποιηθεί (ρύθμιση λειτουργίας "LUX" σε "Δοκιμή")
Οδηγίες ΕΚ:	Οδηγία χαμηλής τάσης 73/23/ΕΟΚ και οδηγία EMC 89/336/ΕΟΚ

Κανάλι 1 (απλή χρήση)

Ονομαστική χωρητικότητα:	Μέγ. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Λυχνίες πυράκτωσης	
AC 230 V:	Μέγ. 1000 W
Λυχνίες αλογόνου AC 230V:	Μέγ. 1000 W
Λυχνίες αλογόνου LV:	500 W με συμβατικό μετασχηματιστή
Φορτίο πυκνωτή:	5 A, 140 μF
Λυχνίες φθορισμού:	5 A, 140 μF 1000 W, χωρίς αντιστάθμιση 1000 W, 140 μF με παράλληλη αντιστάθμιση 2 x 500 W, διπλό κύκλωμα
Ηλεκτρονικό στραγγαλιστικό πηνίο:	5A, Cmax 140 μF
Ελάχιστο φορτίο:	10 mA, DC 24 V

Κανάλι 2 (απλή χρήση)

Ονομαστική χωρητικότητα: Μέγ. 1000 W, $\cos \varphi = 1$

Κανάλι 1 και 2 (συνδυασμένη χρήση)

Ονομαστική χωρητικότητα: Μέγ. 1000 VA, $\cos \varphi = 0.6$

Μέγ. 750 W αλογόνου 230 V

„ARGUS Presence“ sistemos pritaikymo sritys

„ARGUS Presence“ (**MTN550590**) sistema ir „ARGUS Presence“ su IR imtuvu, skirtu papildomam moduliui (**MTN550591**) (toliau – ARGUS), yra elektroninis judesio detektorius, skirtas naudoti pastatų viduje, pvz., biuruose, mokyklose, viešuosiuose pastatuose bei namuose. Nustatytoje aptikimo zonoje detektorius registruoja judančius šilumos šaltinius (įskaitant ir mažesnius objektus), pvz., žmones.

- Vidinė aptikimo zona (❶ iliustracija:)

Sėdinčio žmogaus judėjimas yra santykiškai nežymus, palyginus su atstumu iki ARGUS sistemos. Kuo mažesnis atstumas tarp ARGUS sistemos ir žmogaus, tuo geriau veikia aptikimo funkcija.

- Išorinė aptikimo zona (❷ iliustracija:)

Žmogui vaikstant, aptikimo zona yra atitinkamai didesnė.

i Pastaba: nurodyti diapazonai taikomi vidutinėms sąlygoms ir 2,5 m montavimo aukščiui, todėl juos reikia naudoti kaip nuorodines reikšmes. diapazonas ir jautrumas gali labai kisti priklausomai nuo temperatūros.

ARGUS sistemą sudaro jungiklio įtaisas ir jutiklio galvutė. Sistema skirta montuoti lubose (60 mm montavimo dėžutėje) arba ant lubų (reikalingi priedai: „ARGUS Presence MTN550619“ skirtas paviršinio montavimo korpusas). Nustačiusi judesį, galvutė įjungia prijungtąsias apkrovas. Tam yra skirti du kanalai (relinės išvestys):

1 kanalas / relinė išvestis (priklausoma(s) nuo šviesos ryškumo)

Integruotas šviesos jutiklis nuolat matuoja šviesos ryškumą ir lygina jį su šviesos ryškumo slenksčiu, kurį nustatėte ant įtaiso (10–1000 liuksų). Jei pakanka natūralios šviesos, ARGUS sistema apšvietimo neįjungs. Tik šviesos ryškumui nukritus žemiau šviesos ryškumo slenksčio, aptikimo zonoje užfiksuotas judesys įjungs 1 kanalą.

8 iliustracija:

- Ⓐ Šviesos ryškumo slenkstis nustatytas ties 500 liuksų reikšme, patalpa tuščia, šviesos ryškumas – 200 liuksų, apšvietimas išjungtas.
- Ⓑ Žmogus įeina į patalpą; aptikusi judėjimą, ARGUS sistema įjungia apšvietimą (400 liuksų).
- Ⓒ Bendras šviesos ryškumas patalpoje dabar yra 600 liuksų. Tai viršija šviesos ryškumo slenkstį, tačiau „inteligentiška“ ARGUS sistema vis tiek žino, kad apšvietimo išjungti nereikia.
- Ⓓ Dienos šviesa sustiprėja, atitinkamai padidėja ir šviesos ryškumas patalpoje.
- Ⓔ Natūrali dienos šviesa savaime pasiekia slenkstinę 500 liuksų vertę nenaudojant jokio papildomo apšvietimo. Todėl ARGUS apšvietimą išjungia (pasibaigus nustatytai perjungimo trukmei).
- Ⓕ Nepaisant patalpoje fiksuojamo judėjimo, apšvietimas neįjungiamas, nes dienos šviesos vis dar pakanka.

2-am kanalui galite nustatyti perjungimo trukmę (laiko tarpą po paskutinio judesio) be pakopų nuo 10 sekundžių iki 30 minučių.

2 kanalas / relinė išvestis (nepriklausoma(s) nuo šviesos ryškumo)

2-as kanalas įsijungia, kai aptinka judėjimą, nepriklausomai nuo aplinkos šviesos ryškumo. Išvestis turi padidintą apsaugą nuo netikrų aliarmų ir persijungia lėčiau nei 1-as kanalas. Ją galite prijungti, pavyzdžiui, prie šildymo, oro kondicionavimo, vėdinimo ar patalpos tikrinimo sistemų.

Pavyzdys: žmogui įėjus į biurą, automatiškai įjungiamas apšvietimas, o taip pat ir šildymas / vėdinimas. Jei išorinio šviesos ryškumo pakanka, apšvietimas išjungiamas, tačiau šildymas / vėdinimas lieka įjungtas.

2-am kanalui galite nustatyti perjungimo trukmę (laiko tarpą po paskutinio judesio) be pakopų nuo 15 minučių iki 2 valandų.

IR imtuvo ir papildomo modulio funkcijos (MTN550591)

„ARGUS Presence“ su IR imtuvu, skirtu papildomam moduliui (MTN550591), siūlo visas aukščiau aprašytas funkcijas bei galimybę prijungti mygtuką (išjungiamąjį kontaktą) kaip papildomą įrenginį. Kai veikia papildomas įrenginys (maitinimo tinklo įtampa pertraukta > 1 sekundei), ARGUS sistema įjungia ir 1-ą, ir 2-ą kanalą.

Be to, su „Merten“ IR nuotolinio valdymo prietaisu (MTN570222, MTN570722) 1 kanalą galite įjungti / išjungti arba nustatyti automatinio režimu (skaitykite skyrių „ARGUS ... paleidimas“).



Pastaba: ARGUS sistema **nėra** pritaikyta naudoti kaip dalis aliarmo sistemos, nes maitinimas jai tiekiamas iš maitinimo tinklo. Dėl šios priežasties prijungtas aliarmo signalas bus įjungiamas visada, kada tik tinklo maitinimas beišsijungtų ar būtų atkurtas, nepriklausomai nuo to, ar judesys buvo užfiksuotas, ar ne (netikras aliarmas).

Montavimo vietos parinkimas

- Montuokite ARGUS ant lubų, ir jeigu įmanoma, patalpos centre.
- Išlaikykite 0,5 m atstumą šviestuvų atžvilgiu.
- Judesio detektoriai gali aptikti visus šilumą spinduliuojančius objektus. Tai gali būti ne tik žmonės, bet ir smulkūs gyvūnai (šunys, katės ir t. t.), atviros liepsnos ar saulės įkaitinti langų stiklai. Dėl šios priežasties turėtumėte pasirinkti tokią montavimo vietą, kurioje nebus aptinkami nepageidaujami šilumos šaltiniai.

Kuo aukščiau ARGUS sistemą primontuosite, tuo mažesnis bus jos jautrumas. Tačiau aukšto lygio jautrumas gali būti nereikalingas, priklausomai nuo to, kur ir kokių tikslų detektoriai bus naudojami, pvz., sandėliuose, koridoriuose, gimnastikos salėse ir panašiai.

Lentelėje nurodytas aptikimo spindulys, susijęs su montavimo aukščiu:

Montavimo aukštis	Sėdintis žmogus	Einantis žmogus
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Daugiau informacijos rasite skyriaus „Merten“ techninė informacija“ dalyje „ARGUS judesio detektoriai“.

ARGUS sistemos montavimas



Mirtino elektros smūgio pavojus

ARGUS sistemą montuoti ir prijungti turi tik kvalifikuoti elektrikai. Prašome laikytis atitinkamų, jūsų šalyje taikomų teisės aktų.



Mirtino elektros smūgio pavojus

Išvestimi gali tekėti elektros srovė, net kai apkrova yra išjungta. Visada atjunkite saugiklį įėjimo grandinėje nuo maitinimo šaltinio prieš dirbdami su prijungtosiomis apkrovomis.

- ① Instaliuokite jungiklio įtaisą atsižvelgdami į pageidaujamą taikymo sritį:
 - □ iliustracija: ARGUS sistema – prie 1-o kanalo prijungta apkrova: apšvietimas, ir, pvz., prie 2-o kanalo prijungta apkrova: ventiliatorius.
 - ④ iliustracija: Kai ARGUS sistemos perjungimo geba yra nepakankama, apkrovas reikia perjungti kontaktoriais arba relėmis.
 - ⑤ iliustracija (taikoma tik **MTN550591** modeliui): ARGUS su mygtuku kaip išjungiamuoju kontaktu naudojant papildomą įrenginį.
- ② Jungiklio įtaiso montavimas:
 - ⑥ iliustracija: potinkinio montavimo dėžutėje
 - ⑦ iliustracija: paviršinio montavimo korpuse (MTN550619)

Dabar galite įjungti maitinimo tinklo įtampą ir paleisti ARGUS sistemą.

ARGUS sistemos paleidimas

ARGUS sistemos veikimas įjungus maitinimo tinklo įtampą

Įjungus maitinimo tinklo įtampą, ARGUS sistema atlieka 1 minutės funkcinį patikrinimą. Du modeliai tai atlieka truputį kitaip:

- **MTN550590** modelis pirmiausia įjungia 1 kanalą; po kelių sekundžių įjungiamas 2 kanalas. Kai aplinkos šviesos ryškumas pakankamas, maždaug po 20 sekundžių 1 kanalas bus vėl išjungtas; priešingu atveju abu kanalai liks įjungti. Likusią funkcinio patikrinimo dalį ARGUS sistema nereaguos į judesius; kai patikrinimas bus baigtas (po maždaug 1 minutės), abu kanalai bus išjungti.
- **MTN550591** modelis įjungia abu kanalus tuo pat metu. Funkcinis patikrinimas trunka 1 minutę. ARGUS sistema išjungia 2 kanalą; 1 kanalas lieka įjungtas nustatytą perjungimo trukmę (laiko tarpą po paskutinio judesio).

Funkcinio patikrinimo atlikimas



Įspėjimas! Kad nepažeistumėte ARGUS sistemos, prieš atjungdami ar prijungdami jutiklio galvutę, išjunkite maitinimo tinklo įtampą.



Įspėjimas: Jutiklio užpakalinėje dalyje esančios kontaktinės kojelės gali sulinkti, jei bus per daug palenktos. Todėl įstatydami išlaikykite jas kiek įmanoma tiesias.

Prieš atlikdami čia aprašomus nustatymus, turite iš anksto atjungti jutiklio galvutę nuo jungiklio įtaiso, o nustatymus atlikę, ją vėl prijungti.

① Funkcijų nustatymas jutiklio mygtuko gale (9 iliustracija):

- Funkcinį reguliatorių ② (1 kanalas) nustatykite į „Test“ padėtį (1 kanalo perjungimo trukmė dabar yra 1 sekundė, nuo šviesos ryškumo nepriklausoma)
- Funkcinį reguliatorių ③ (2 kanalas) nustatykite į „Test“ padėtį (2 kanalo perjungimo trukmė dabar yra 3 sekundės)
- Funkcinį reguliatorių ④ (LUX) nustatykite pagal poreikį, pvz., į padėtį „300“ (ne į padėtį „Test“)

-
- ② Aptikimo zonoje vaikščiodami pirmyn atgal, patikrinkite ARGUS sistemos ir prie jos prijungtų apkrovų veikimą.

Kiekvieną kartą sistemai užfiksavus judesį, mirksi funkcinis šviesos diodas ④.

- ③ Funkcinį reguliatorių ③ „LUX“ nustatykite ties reikalinga šviesos ryškumo slenksčio reikšmė, o 1 kanalo perjungimo trukmę nustatykite ties 10 sekundžių.

Dabar 1 kanalo veikimas priklauso nuo šviesos ryškumo lygio.

- ④ Vėl atlikite patikrinimą vaikščiodami pirmyn atgal, kad nustatytumėte, ar apšvietimas įjungiamas ties nustatytu šviesos ryškumo slenksčiu.

Jei viskas veikia taip, kaip turėtų:

- ⑤ Funkciniais reguliatoriais ① ir ② nustatykite perjungimo trukmę.

Perjungimo trukmės (laiko tarpo po paskutinio judesio) ir šviesos ryškumo slenksčio nustatymas

⑨ iliustracija:

- ① Perjungimo trukmė (trukmės perviršis) 2 kanalui:
galima nustatyti be pakopų nuo 5 min. iki 2 valandų, patikrinimo parametras, išjungimo parametras (OFF).
- ② Perjungimo trukmė (trukmės perviršis) 1 kanalui:
galima nustatyti be pakopų nuo 10 sekundžių iki 30 minučių, patikrinimo parametras.
- ③ Šviesos ryškumo slenkstis 1 kanalui, galima nustatyti be pakopų nuo 10 iki 1000 liuksų, patikrinimo parametras.
- ④ Funkcinis šviesos diodas: naudojant patikrinimo režimą, diodas mirksi, kai užfiksuojamas judesys.

Funkciniais reguliatoriais ① ir ② galite nustatyti kiek ilgai išliks įjungta prie ARGUS sistemos prijungta apkrova. ARGUS sistemai užfiksavus judesį, apkrova (pvz., lubų apšvietimas) įjungiama ir lieka įjungta, kol praeina nustatytas laiko tarpas. Kiekvieną kartą, kai užfiksuojamas naujas judesys, perjungimo trukmė aktyvuojama iš naujo.

**Pastaba:**

priklausomumo nuo šviesos ryškumo funkcija 1-am kanalui yra išjungta:

- kai funkcinis reguliatorius ③ „LUX“ yra nustatytas į „Test“ padėtį (nepaisant 1-am kanalui nustatytos trukmės) arba
- kai funkcinis reguliatorius ② „Channel 1“ nustatytas į „Test“ padėtį.

ARGUS MTN550591 su IR nuotolinio valdymo prietaisu

„ARGUS Presence“ sistemos su IR imtuvu (skirtu papildomam moduliui (MTN550591) **1-ą kanalą** galite valdyti „Merten“ IR nuotolinio valdymo prietaisu (MTN550222, MTN570722). Yra trys funkcijos:

Funkcija	ARGUS veikimo režimas	ARGUS funkcinis šviesos diodas
Automatinė (normalus veikimo režimas)	ARGUS sistema, užfiksavusi judesį, įjungia 1-ą kanalą, o pasibaigus perjungimo trukmei, vėl jį išjungia.	išjungtas
Nuolat įjungta	1 kanalas nuolatos įjungtas	visada šviečia
Nuolat išjungta	1 kanalas nuolatos išjungtas; ARGUS sistema nereaguoja į jokių judesių.	lėtai mirksi

- ① Norėdami perjungti šias funkcijas, paspauskite ant IR nuotolinio valdymo prietaiso esantį **10 klavišą**.

Nuotolinio valdymo prietaiso **nereikia suprogramuoti**. ARGUS sistemos funkcinis šviesos diodas bet kuriuo metu rodo, kuri funkcija yra įjungta.

2 kanalo veikimo režimo neįtakoja nei IR nuotolinio valdymo prietaisas, nei 1 kanalui parinkta funkcija.

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa:	Kintamoji srovė 230 V \pm 10%, 50 Hz
Saugiklis:	G klasės tirptukas T5H
Energijos sąnaudos:	< 1 W
Aptikimo kampas:	360°
Diapazonas:	Maks. 7 m spindulys 2,5 metro montavimo aukštyje
Lygių skaičius:	6
Zonų skaičius:	136 su 544 perjungimo segmentais reguliuojamas be pakopų nuo maždaug 10 iki 1000 liuksų. Galima išjungti (funkcinį reguliatorių „LUX“ nustačius ties „Test“ reikšmę)
Šviesos jutiklis	
EB direktyvos	Žemos įtampos direktyva 73/23/EEB ir EMC 89/336/EEB direktyva

1 kanalas (naudojant pavieniu)

Vardinė galia:	maks. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Kaitinamosios lempos, kintamoji srovė 230 V:	maks. 1000 W
Halogeninės lempos, kintamoji srovė 230 V:	maks. 1000 W
LV halogeninės lempos:	500 W su standartiniu transformatoriumi
Talpinė apkrova:	5 A, 140 μ F
Dienos šviesos lempos:	5 A, 140 μ F 1000 W, nekompensuojama 1000 W, 140 μ F lygiagrečiai kompensuojama 2 x 500 W, dviguba grandinė
Elektroninis balastas:	5 A, Cmax 140 μ F
Minimali apkrova:	10 mA, \emptyset nuolatinė srovė 24 V

2 kanalas (naudojant pavieniui)

Vardinė galia: maks. 1000 W, $\cos \varphi = 1$

1 ir 2 kanalai (naudojant suderintai)

Vardinė galia: maks. 1000 W, $\cos \varphi = 0,6$

maks. 750 W halogeninė 230 V

O que pode fazer com o ARGUS Presence

O ARGUS Presence (**MTN550590**) ou ARGUS Presence com receptor IV e para operação de conjunto de extensão (**MTN550591**) (a seguir, designado por ARGUS) é um detector de movimento electrónico para aplicar dentro de edifícios como p. ex. escritórios, escolas, edifícios públicos ou privados. Ele regista fontes de calor móveis (também mais pequenas) p. ex. pessoas dentro de uma determinada área de detecção:

- Área de detecção interna (figura ❶):

Os movimentos de uma pessoa sentada são relativamente pequenos em comparação com a distância em relação ao ARGUS. Quanto menor for a distância entre a pessoa e o ARGUS, maior é a captação.

- Área de detecção externa (figura ❷):

Se uma pessoa andar, a área de detecção é maior.

i Nota: As gamas indicadas referem-se a condições médias a uma altura de montagem de 2,5 m e, por isso, devem ser vistas como valores de referência. A gama e a sensibilidade podem oscilar fortemente se as condições de temperatura forem instáveis.

O ARGUS é composto por relé electrónico e um sensor. Está prevista a montagem embutida no tecto (caixa de 60 mm) ou saliente (acessórios: caixa de montagem saliente para ARGUS Presence MTN550619). Ao reconhecer um movimento, os consumidores interligados são conectados. Para tal, há dois canais disponíveis (saídas de relé):

Canal/saída do relé 1 (dependente da luminosidade)

O sensor de luz integrado mede permanentemente a luminosidade e compara-a com o nível de luminosidade que ajustou no aparelho (10–1000 Lux). Se a luminosidade for suficiente, o ARGUS não liga a iluminação. Só com uma luminosidade inferior à do nível de luminosidade ajustado, um movimento na sala faz activar o canal 1.

Figura 8:

- (A) O nível de luminosidade está ajustado em 500 Lux, a sala está vazia, a luminosidade é de 200 Lux, a iluminação está desligada.
- (B) Uma pessoa entra na sala, o ARGUS liga a iluminação (400 Lux) devido ao movimento detectado.
- (C) Na sala, há agora um total de 600 Lux. O nível de luminosidade foi ultrapassado, mas o ARGUS, "inteligentemente" não desliga a iluminação.
- (D) A luz do dia aumenta e a luminosidade na sala aumenta.
- (E) A luz do dia, sem a iluminação ligada, chegaria para ultrapassar o valor de limiar de 500 Lux. Por isso, o ARGUS desliga a iluminação (passada a duração da comutação ajustada).
- (F) Apesar do movimento na sala, a iluminação não se liga porque a luz do dia ainda não é suficiente.

Pode ajustar a duração da comutação (tempo de continuação) do canal 1 directamente de 10 seg. até 30 min.

Canal/saída do relé 2 (independente da luminosidade)

O canal 2 liga-se ao detectar um movimento, independentemente da luminosidade ambiente. A saída está equipada com uma elevada protecção contra falsos alarmes e liga-se mais lentamente que o canal 1. Pode p. ex. ligar o aquecimento, o ar-condicionado, a ventilação ou o sistema de vigilância.

Exemplo: Ao entrar no escritório, a luz, o aquecimento/ventilação acendem-se automaticamente. Se a luminosidade exterior for suficiente, a iluminação desliga-se enquanto o aquecimento/ventilação permanecem activados.

Pode ajustar a duração da comutação (tempo de continuação) do canal 2 directamente de 15 min. até – 2 h.

Receptor IV e operação de unidade de extensão (MTN550591)

O ARGUS Presence com receptor IV e para operação de conjunto de extensão (MTN550591) oferece também, além das funções acima descritas, a possibilidade de utilizar um botão de pressão ligado como contacto de repouso, como entrada adicional. Quando se prime o pulsor de extensão (interruptor da tensão de rede > 1 seg.), o ARGUS liga ambos os canais 1 e 2.

Além disso, pode comutar entre Ligado/Desligado/Automático com um telecomando IV Merten canal 1 (ver capítulo "Operar ... ARGUS).



Nota: O ARGUS **não** é adequado como componente de um sistema de alarme, porque é alimentado pela rede e comuta o detector conectado em caso de falha e recuperação da tensão de rede, independentemente de qualquer movimento (alarme falso).

Escolha o local de montagem

- Monte o ARGUS no tecto, centrando-o o mais possível.
- Deixe uma distância de pelo menos 0,5 m. em relação às luzes.
- Detectores de movimento podem captar todos os objectos que reflectam calor. Podem ser pessoas, mas também pequenos animais (cães, gatos, etc), fogos abertos (p. ex. fogo de chaminé) ou vidros de janelas aquecidos através da radiação solar directa. Seleccione pois o local de montagem, de forma a que fontes de calor indesejadas não possam ser captadas.


Quanto mais alto se montar, mais reduzida será a sensibilidade e a área de detecção do ARGUS. Não é necessário ajustar uma sensibilidade alta consoante a aplicação, p. ex. em armazéns, corredores, pavilhões gimnodesportivos etc.).


Na tabela, o ângulo de detecção é representado conforme a altura de montagem:

Altura de montagem	Pessoa sentada	Pessoa a andar
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Encontrará outras notas em „ Informação Técnica Merten“, secção „Detectores de movimentos ARGUS“.

Como montar o ARGUS

 **Perigo de morte** devido a corrente eléctrica.
O ARGUS só pode ser instalado e ligado por pessoal especializado.
Observe as normas específicas do país.

 **Perigo de morte** devido a corrente eléctrica.
Mesmo com a carga desligada, pode existir tensão na saída. Ao trabalhar com cargas ligadas, separe-as sempre da tensão através do fusível ligado em série.

- ① Ligar os cabos do mecanismo de comutação para a aplicação desejada:
 - Fig. α: ARGUS com iluminação como carga no canal 1 e p. ex. ventilador no canal 2.
 - Fig. ④: Se a capacidade de comutação do ARGUS não for suficiente, as cargas terão de ser ligadas através de um contactor ou relé.
 - Figura ⑤ (só **MTN550591**): ARGUS com botão de pressão como contacto de repouso na operação de conjunto de extensão.
- ② Montar o mecanismo:
 - Fig. ⑥: na caixa de embutir
 - Fig. ⑦: na caixa de montagem saliente (MTN550619)

Agora, pode ligar a tensão de rede e pôr o ARGUS a funcionar.

Como pôr o ARGUS a funcionar

Comportamento do ARGUS ao ligar a tensão de rede

Depois de ligar a tensão de rede, o ARGUS realiza um teste ao funcionamento com a duração de um minuto. Ambos os modelos têm um comportamento ligeiramente diferente:

- **MTN550590** liga o canal 1 e, após alguns segundos, liga igualmente o canal 2. Se a luminosidade ambiente for suficiente, desliga o canal 1 após aprox. 20 seg. Caso contrário, os dois canais permanecem ligados. No período restante de teste de funcionamento, o ARGUS não reage a movimentos. Depois de terminar (aprox. 1 min.), liga ambos os canais.
- **MTN550591** liga ambos os canais. Um minuto depois o teste de funcionamento é finalizado. O ARGUS desliga o canal 2, o canal 1 permanece ligado durante a comutação ajustada (tempo de continuação).

Realizar o teste de funcionamento



Atenção! Para não danificar o ARGUS, antes de retirar ou encaixar o sensor, desligue a tensão de rede.



Atenção: Os pinos de contacto na parte de trás do sensor podem dobrar-se ao serem encaixados com demasiada força. Por isso, encaixar sempre em linha recta.

Para realizar todos os ajustes aqui descritos precisa de retirar o sensor do mecanismo e voltar a encaixá-lo após o ajuste.

① Regulador na parte de trás do sensor (Fig. 9):

- Regulador (B) (canal 1) em "Teste" (duração da comutação do canal 1 a 1 s; o ajuste dependente da luminosidade está desactivado)
- Regulador (A) (canal 2) em "Teste" (duração da comutação do canal 2 a 3 s)
- Regulador (C) (LUX) qualquer, p. ex. para „300“ (**não** no „Teste“)

② Experimente andar para testar o funcionamento do ARGUS e das cargas ligadas.

O LED de funcionamento ④ pisca cada vez que um movimento é detectado.

③ Regulador ③, ajustar "LUX" no nível de luminosidade e na duração da comutação pretendidos para o canal 1 em 10 s.

O canal 1 reage agora conforme a luminosidade.

④ Ande novamente para verificar se a iluminação se liga no nível de luminosidade ajustado.

Se tudo funcionar como desejado:

⑤ Ajustar a duração da comutação nos reguladores ① e ②.

Ajustar a duração da comutação (tempo de continuação) e nível de luminosidade

Figura 7:

- ① Duração da comutação (tempo de continuação) para o canal 2: ajustável directamente de 5 min. até 2 h, posição de teste, posição desligada (OFF).
- ② Duração da comutação (tempo de continuação) para o canal 1: ajustável de 10 seg. até 30 min., posição de teste.
- ③ Nível de luminosidade para o canal 1, ajustável directamente de 10–1000 Lux, posição de teste.
- ④ LED do funcionamento: pisca no funcionamento de teste cada vez que um movimento é detectado.

Com ① e ② pode ajustar, durante quanto tempo a carga ligada no ARGUS deve permanecer activada. Ao reconhecer um movimento através do ARGUS, a carga liga-se e fica aceso até que o tempo ajustado tenha chegado ao fim. Cada vez que é reconhecido um movimento novo, a duração de comutação é novamente iniciada.

**Nota:**

O ajuste dependente da luminosidade para o canal 1 está desligado:

- Quando o regulador ③ „LUX“ está em „Teste“ (independentemente do tempo ajustado para o canal 1) ou
- Quando o regulador ② „Canal 1“ está em „Teste“.

Operar o ARGUS MTN550591 com o telecomando IV

Pode operar o **canal 1** do ARGUS Presence com receptor IV e para operação do conjunto de extensão (MTN550591) com um telecomando IV Distance Merten (MTN550222, MTN570722). Tem três funções à disposição:

Função	ARGUS Procedimento	ARGUS LED do funcionament o
Automático (funcionament o normal)	Se detectar um movimento, o ARGUS liga o canal 1 e desliga-o passada a duração da comutação.	está desligado
ON permanente	O canal 1 está ligado permanentemente.	Aceso permanenteme nte
OFF permanente	O canal 1 está desligado permanentemente. O ARGUS não reage a movimentos.	Pisca lentamente

- ① Premir a **Tecla 10** no telecomando IV para comutar entre estas funções.

Para isso, **não é necessário programar** o telecomando. O LED de funcionamento do ARGUS indica que função está activada no momento. O funcionamento do canal não é influenciado pelo telecomando IV nem pela função ajustada para o canal 1.

Dados técnicos

Tensão nominal:	CA 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Fusível:	Cartucho fusível G T5H
Consumo:	< 1 W
Ângulo de detecção:	360°
Alcance:	Raio máx. 7 m a 2,5 m de altura de montagem
Número de níveis:	6
Número de zonas:	136 com 544 segmentos de comutação directamente ajustável de aprox. 10–1000 Lux. Desconectável (regulador "LUX" em "Teste")
Sensor de luminosidade	
Directivas CE:	Directiva de baixa tensão 73/23/EWG, Directiva EMC 89/336/CEE

Canal 1 (utilização exclusiva)

Potência nominal:	máx. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Lâmpada incandescente CA 230V:	máx. 1000 W
Lâmpadas incandescentes CA 230V:	máx. 1000 W
Lâmpadas de halogéneo BV:	500 W com transformador convencional
Carga do condensador:	5 A, 140 μ F
Lâmpadas fluorescentes:	5 A, 140 μ F 1000 W, descompensado 1000 W, 140 μ F compensação paralela 2 x 500 W, interruptor duplo
EVG (balastro electrónico):	5 A, C_{\max} 140 μ F
Carga mínima:	10 mA, \geq DC 24 V

Canal 2 (utilização exclusiva)

Potência nominal: máx. 1000 W, $\cos \varphi = 1$

Canal 1 e 2 (utilização em comum)

Potência nominal: máx. 1000 W, $\cos \varphi = 0,6$
máx. 750 W de halogéneo 230 V

Mire való az ARGUS Presence?

Az ARGUS Presence (**MTN550590**), valamint az infravörös érzékelővel és bővíteggel felszerelt ARGUS Presence (**MTN550591**) (a továbbiakban „ARGUS”) az épületekben – pl. irodákban, iskolákban vagy középületekben, illetve háztartásokban – használható elektronikus mozgásérzékelő. Érzékeli a mozgó hőforrásokat (a kisebb méretűeket is), pl. az embereket, egy meghatározott érzékelési területen.

– Belső érzékelési terület (1. ábra:)

Egy ülő személy mozgása viszonylag kis mértékű az ARGUS-tól való távolságához mérten. Minél kisebb a személy és az ARGUS közötti távolság, az érzékelés annál hatékonyabb.

– Külső érzékelési terület (2. ábra:)

Mozgó személy esetén az érzékelési terület nagyobb.

i Megjegyzés: A megadott tartományok normál körülmények és 2,5 m szerelési magasság esetén érvényesek, és ezért csak tájékoztató jellegű értékek. A tartomány és az érzékenység a hőmérséklet függvényében jelentősen változhat.

Az ARGUS egy kapcsolóbetétből és egy érzékelőfejből áll. A készüléket a kialakítása alkamassá teszi mind a mennyezetbe (60 mm-es szerelődoboz), mind a mennyezetre történő felszerelésre. (Ez utóbbi esetben szükség van az ARGUS Presence MTN550619-hez való falon kívüli házra). Mozgás érzékelésekor a készülék bekapcsolja a csatlakoztatott eszközt. Ez két csatornán (relékimeneten) keresztül történhet:

1. csatorna/relékimenet (fényerőfüggő)

A beépített fényérzékelő folyamatosan méri és összehasonlítja a fényerőt a beállított fényküszöbértékkel (10-1000 lux). Elegendő természetes fény esetén az ARGUS nem kapcsolja be a világítást. Az érzékelési területen történő mozgás csak akkor kapcsolja be az 1. csatornát, ha a fényerősség a fényküszöbérték alá csökken.

8 ábra:

- (A) A fényküszöb beállított értéke 500 lux, a helyiség üres, a fényerő 200 lux, a világítás ki van kapcsolva.
- (B) Valaki belép a helyiségbe, az ARGUS – érzékelve a mozgást – bekapcsolja a világítást (400 lux).
- (C) A helyiségben a fényerő most 600 lux, ami meghaladja a fényküszöböt, de az „intelligens” ARGUS tudja, hogy nem szabad a világítást kikapcsolni.
- (D) Egyre jobban hajnalodik, ennek megfelelően a helyiségben a fényerő növekszik.
- (E) A természetes fény most már mesterséges világítás nélkül is elegendő a küszöbértéknek beállított 500 lux fényerő eléréséhez. Ezért az ARGUS kikapcsolja a világítást (a beállított reagálási időtartam elteltével).
- (F) A világítás a helyiségben történő mozgás ellenére sem lép működésbe, mert a nappali fény elég erős.

A 2. csatorna reagálási időtartamát (az utolsó mozgás óta eltelt időt) fokozatmentesen állíthatja be 10 másodperc és 30 perc közötti értékre.

2. csatorna/relékimenet (fényerőfüggetlen)

A 2. csatorna mozgás érzékelésekor bekapcsol, tekintet nélkül a környezet fényerejére. A megnövelt védelmi szintű csatlakozó védelmet nyújt a vakriadó ellen és lassabban kapcsol be mint az 1. csatorna. Például fűtés-, légkondicionáló, szellőző vagy helyiségfelügyeleti rendszerekhez kapcsolható.

Példa: Az irodába való belépéskor a világítás, valamint a fűtés/ szellőztetés is automatikusan bekapcsol. Ha a helyiségben elegendő a természetes fényerő, a készülék kikapcsolja a világítást, viszont a fűtés/ szellőztetés bekapcsolva marad.

A 2. csatorna reagálási időtartamát (az utolsó mozgás óta eltelt időt) fokozatmentesen állíthatja be 15 perc – 2 óra értékre.

Infravörös és bővítőegységgel történő üzemelés (MTN550591)

Az infravörös érzékelővel és bővítőegységgel felszerelt ARGUS Presence (MTN550591) rendszer valamennyi fent ismertetett funkciót tartalmazza, valamint lehetőséget ad nyomógomb (nyitóérintkező) bővítőegységként történő csatlakoztatására is. A bővítőegység működtetésekor (a hálózati áramellátás > 1 másodpercre megszakad) az ARGUS az 1. és a 2. csatornát egyaránt bekapcsolja.

Ezen kívül a Merten infravörös távirányítóval (MTN570222, MTN570722) vezérelheti az 1. csatornát (bekapcsolás/kikapcsolás/automatikus működés (lásd az „ARGUS ...működtetése” szakaszt).



Megjegyzés: Az ARGUS **nem** alkalmas riasztórendszer elemeként történő használatra, mivel hálózati elektromossággal működik és akkor is működésbe hozza a csatlakoztatott riasztót, amikor áramszünet után az áramszolgáltatás helyreáll, függetlenül attól, hogy ténylegesen érzékelt-e mozgást vagy nem (vakriadó).

A felszerelés helyének kiválasztása

- Az ARGUS-t a mennyezetre, lehetőség szerint a helyiség közepén szerelje fel!
- A fényforrásoktól mért távolsága legalább 0,5 m legyen.
- A mozgásérzékelők minden olyan tárgyat érzékelnek, amelyek hő sugároznak ki. Ezek lehetnek emberek, de a kis állatok (kutyák, macskák stb.), nyílt láng vagy a naptól átmelegedett ablaktáblák is. Ezért olyan helyen kell a készüléket felszerelni, ahol nem jelenhet meg véletlenül hőforrás, amelyet a készülék érzékel.

Minél magasabbra szereli az ARGUS-t, az érzékenysége annál kisebb lesz. Ugyanakkor nem biztos, hogy – a használat helyétől és céljától függően (pl. raktárak, folyosók, tornatermek stb.) – nagyfokú érzékenységre van szükség.

A táblázat a szerelési magassággal arányos érzékelési sugarakat tartalmazza:

Szerelési magasság	Ülő helyzetben lévő személy	Mozgásban lévő személy
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

További információk a „Merten technikai információk” „ARGUS mozgásérzékelő” fejezetében találhatók.

Az ARGUS felszerelése



Áramütés veszélye

Az ARGUS készüléket csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel és csatlakoztathatja. Tartsa be az adott országra érvényes vonatkozó előírásokat!



Áramütés veszélye

A kimenet áram alatt lehet akkor is, ha az érzékelőhöz csatlakoztatott eszköz ki van kapcsolva. A csatlakoztatott eszközön történő bármilyen munkavégzés előtt mindig kapcsolja le az elektromos hálózatra kapcsolt bekötővezeték biztosítékát!

- ① Kösse össze a kapcsolóbetétet és a szükséges készüléket!
 - **ábra:** az ARGUS-hoz az 1.csatornán világítóberendezés, a 2. csatornán pedig p l. szellőzőkészülék csatlakozik.
 - **4**ábra: Az ARGUS kapcsolókapacitásának elégtelensége esetén a csatlakoztatott eszközök működtetése mágneskapcsolók vagy relék útján történik.
 - **5**ábra (csak**MTN550591**): Az ARGUS nyitóérintkezőként működő nyomógombbal mint bővítménnyel történő üzemeltetése

② Szerelje be a kapcsolóbetétet!

- ⑥ ábra: sülllesztett dobozba
- ⑦ ábra: falon kívüli házba (MTN550619)

Kapcsolja be az áramellátást és helyezze üzembe az ARGUS rendszert!

Az ARGUS üzembe helyezése

Az ARGUS működése a hálózati feszültség bekapcsolásakor

A hálózati feszültség bekapcsolását követően az ARGUS 1 percig működési tesztet hajt végre. A működési teszt két – egymástól kis mértékben különböző – módon mehet végbe:

- **MTN550590** az 1. csatorna bekapcsolása először, a 2. csatornát pedig néhány másodperccel később. Elegendően erős külső fény esetén az 1. csatorna kikapcsolása kb. 20 másodperc múlva, egyébként mindkét csatorna bekapcsolva marad. A működési teszt hátralévő részében az ARGUS nem reagál a mozgásokra; a teszt befejezésekor (kb. 1 perc) mindkét csatornát kikapcsolja.
- **MTN550591** mindkét csatorna egyidejű bekapcsolása. A működési teszt 1 percig tart. Az ARGUS kikapcsolja a 2. csatornát; az 1. csatorna a beállított reagálási időtartam (az utolsó mozgás óta eltelt idő) végéig bekapcsolva marad.

A működési teszt végrehajtása



Vigyázat! Az ARGUS károsodásának elkerülése érdekében az érzékelőfej le- vagy felszerelése előtt áramtalanítsa a készüléket!



Vigyázat: Az érzékelőgomb hátoldalán található érintkezőtüskék túlzott megdöntéskor elgörbülhetnek. Ezért behelyezéskor mindig tartsa őket a lehető legegyszerűbben!

Az itt leírt beállítások elvégzése előtt vegye le az érzékelőfejet a kapcsolóbetétről, és a beállítások megtörténte után helyezze vissza!

① A funkciók beállítása az érzékelőgomb hátoldalán (⑨ ábra):

- Állítsa a ③ (1. csatorna) funkciógombot „Teszt”-re (az 1. csatorna reagálási időtartama így 1 másodperc, fényerőfüggetlen)

-
- Állítsa a **(A)** (2. csatorna) funkciógombot „Teszt”-re (a 2. csatorna reagálási időtartama így 3 másodperc)
 - Állítsa a **(C)** (LUX) funkciógombot tetszés szerint p. l. „300”-ra (**nem** „Teszt”-re)

(2) Az érzékelési területen történő járkálással ellenőrizze, hogy működik-e az ARGUS és a hozzákapcsolt eszközök!

A **(D)** funkciókijelző minden mozgás érzékelésekor felvillan.

(3) Állítsa a **(C)** „LUX” funkciógombot a fényerőküszöb kívánt értékére, és 1-től 10 másodpercig állítsa be a csatorna reagálási időtartamát!

Az 1. csatorna működését így a fényerő vezérli.

(4) Ismét járkáljon az érzékelési területen! Így megállapíthatja, hogy a jelzőfény bekapcsol-e a beállított fényerőértéknél.

Ha minden megfelelően működik:

(5) Állítsa be az **(A)** és **(B)** funkciógombokkal a reagálási időtartamot!

A reagálási időtartam (az utolsó mozgás óta eltelt idő) és a fényküszöb beállítása

9 ábra:

- (A)** A 2. csatorna reagálási időtartama (túlvezérlési ideje): fokozatmentesen állítható 5 perc és 2 óra időtartam között, off beállítás (OFF).
- (B)** A 1. csatorna reagálási időtartama (túlvezérlési ideje): fokozatmentesen állítható 10 másodperc és 30 perc időtartam között, teszt beállítás.
- (C)** Az 1. csatorna fényküszöbértéke fokozatmentesen állítható 10 és 1000 lux között, teszt beállítás.
- (D)** Működésjelző LED tesztüzemmódban kezd világítani, amint mozgást érzékel.

Az **(A)** és **(B)** gombokkal állíthatja be, hogy az ARGUS-hoz csatlakoztatott eszközök milyen hosszú ideig maradjanak bekapcsolva. Amikor az ARGUS mozgást érzékel, a csatlakoztatott eszköz (pl. a mennyezeti fény) bekapcsol, és bekapcsolt állapotban marad a beállított időtartamig. Minden új mozgás észlelésekor a reagálási időtartam mérése újraindul.



Megjegyzés:

Az 1. csatorna fényerőfüggő funkciója inaktíválva van, ha:

- a **(C)** „LUX” funkciógomb „Teszt” állásban van (az 1. csatornára beállított időtől függetlenül) vagy ha
- a **(B)** „1.csatorna” funkciógomb „Teszt” állásban van.

ARGUS MTN550591 infravörös távirányítóval

Az infravörös érzékelővel és bővítegységgel felszerelt ARGUS Presence (MTN550591) rendszer **1. csatornája** Merten Distance infravörös távirányítóval (MTN550222, MTN570722) is működtethető. Három funkcióra van lehetőség:

Funkciók	ARGUS üzemmód	ARGUS működésjelző LED
Automatikus kapcsolás (Normál üzemmód)	Az ARGUS mozgás érzékelésekor bekapcsolja az 1. csatornát, majd a reagálási időtartam lejártakor ismét kikapcsolja.	nem világít
Állandóan BE	Az 1. csatorna állandóan be van kapcsolva.	mindig világít
Állandóan KI	Az 1. csatorna állandóan ki van kapcsolva, az ARGUS nem reagál a mozgásokra.	lassan villog

- ① A fenti funkciók között az infravörös távirányító **10. gombjának** megnyomásával lehet váltani.

A távirányítót **nem kell „tanítani”** Az ARGUS működésjelző LED-je mindig mutatja, hogy melyik funkció aktív.

A 2. csatorna üzemmódja nem vezérelhető az infravörös távirányítóval, és nem befolyásolja azt az 1. csatornára érvényes funkcióbeállítás sem.

Műszaki adatok

Névleges feszültség:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Biztosíték:	G biztosíték–T5H kapcsolat
Energiafogyasztás:	< 1 W
Érzékelési szög:	360°
Tartomány:	Maximum 7 m-es sugár 2,5 m-es szerelési magasság esetén
Szintek száma:	6
Zónák száma:	136 zóna, 544 kapcsolószegmens
Fényérzékelő	fokozatmentesen állítható kb 10 lux és 1000 lux között. Kikapcsolható („LUX” funkciógomb „Teszt” állásban)
EK-irányelvek:	A kiefeszültségű berendezésekre vonatkozó 73/23/EGK és az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 89/336/EGK irányelv

1.csatorna (egyedi használatra)

Névleges kapacitás:	max. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Fénycsövek AC 230 V	max. 1000 W
Halogénlámpák AC 230V:	max. 1000 W
Kiefeszültségű halogénlámpák:	500 W hagyományos transzformátorral
Kondenzátor terhelése:	5 A, 140 μ F
Fénycsövek:	5 A, 140 μ F 1000 W, nem kompenzált 1000 W, 140 μ F párhuzamos kompenzáció 2 x 500 W, kettős áramkör
Elektronikus előtét:	5 A, C_{max} 140 μ F
Minimális terhelés:	10 mA, \geq DC 24 V

2.csatorna (egyedi használatra)

Névleges kapacitás: max. 1000 W, $\cos\varphi = 1$

1. és 2. csatorna (kombinált használatra)

Névleges kapacitás: max. 1000 VA, $\cos\varphi = 0,6$
max. 750 W halogén 230 V

ARGUS Presence'i kasutusvõimalused

ARGUS Presence (**MTN550590**) ja infrapuna-vastuvõtja ning kaugjuhtimisfunktsiooniga ARGUS Presence (**MTN550591**) (edaspidi lihtsalt „ARGUS”) on elektrooniline liikumisdetektor büroohoonetes, koolimajades ja riigiasutustes või eluruumides kasutamiseks. See registreerib kindlaksmääratud tööalas liikuvaid (ka väikesemõõdulisi) soojusallikaid, näiteks inimesi.

– Sisemine tööpiirkond (Joonis **1**):

Istuva inimese liigutused on ARGUS-i kauguse suhtes üsna väikese amplituudiga. Mida on lähemal on ARGUS inimesele, seda paremini tuvastamisfunktsioon töötab.

– Välimine tööpiirkond (Joonis **2**):

Kui inimene kõnnib ringi, on tuvastamispiirkond vastavalt suurem.



Märkus: toodud tööulatuste arvutamisel on võetud aluseks tavatingimused ja detektori paigalduskõrgus 2,5 m, seetõttu on väärtused pelgalt näitlikud. Tundlikkus ja tööulatus võib temperatuurist sõltuvalt varieeruda.

ARGUS koosneb lülitisisendist ja sensorpeast. Süsteem on mõeldud paigaldamiseks lae sisse (60 mm tugikarp) või laepinnale (vaja läheb järgmist lisatarvikut: ARGUS Presence'i pindpaigalduskarp (MTN550619). Kui pea avastab liikumise, lülitab see ringesse ühendatud volutarbijad sisse. Selle funktsiooni täitmiseks on kaks kanalit (releeväljundit):

1. kanal/releeväljund (valgustustihedusest sõltuv)

Sisesehitatud valgusandur mõõdab pidevalt valgustustihedust ja kõrvutab seda kasutaja seadistatud läviväärtusega (10–1000 luks). Kui leidub piisavalt looduslikku valgust, ei lülita ARGUS valgustust sisse. Liikumine põhjustab jälgitavas alas 1. kanali aktiveerumise ainult juhul kui valgustustihedus langeb läviväärtusest allapoole.

Joonis ⑧:

- Ⓐ Läviväärtuseks on seatud 500 luksi, ruum on tühi, valgustustihedus ruumis on 200 luksi, valgustus on välja lülitatud.
- Ⓑ Ruumi siseneb inimene; avastanud liikumise, lülitab ARGUS valgustuse (400 luksi) sisse.
- Ⓒ Koguvalgustustihedus ruumis on nüüd 600 luksi. See ületab läviväärtust, kuid „intelligentne” ARGUS ei lülita valgustust välja.
- Ⓓ Päevavalgus muutub tugevamaks ja vastavalt sellele suureneb valgustustihedus ruumis.
- Ⓔ Tavaline päevavalgus ületab nüüd 500-luksise läviväärtuse ka kunstlike valgusallikate abita. Seetõttu lülitab ARGUS valgustuse välja (pärast eelseadistatud lülituskestuse möödumist).
- Ⓕ Hoolimata avastatud liikumisest, ei lülitu valgustus sisse, sest ruumis on piisavalt päevavalgust.

2. kanali lülituskestust (ajavahemikku viimase liikumise järel) saab valida vahemikust 10 s – 30 min.

2. kanal/releeväljund (valgustustihedusest sõltumatu)

2. kanal lülitub liikumise avastamisel sisse, hoolimata ümbritseva valguse tihedusest. Väljund on pikema lülitusintervalliga ja on seega paremini valehäirete eest kaitstud kui 1. kanal. Sellega saate ühendada näiteks küttesüsteemi, õhukonditsioneer, ventilatsiooni ja jälgimissüsteemid.

Näide: Keegi siseneb büroosse ja nii valgustus kui ka küte/ventilatsioon lülitatakse automaatselt sisse. Kui ruum on väljastpoolt piisavalt valgustatud, lülitatakse valgustus välja, kuid küte/ventilatsioon töötab edasi.

2. kanali lülituskestust (ajavahemikku viimase liikumise järel) saab valida vahemikust 15 min – 2 h.

Infrapuna-vastuvõtja ja kaugjuhtimisfunktsioon (MTN550591)

Infrapuna-vastuvõtja ja kaugjuhtimisfunktsiooniga ARGUS Presence (MTN550591) lubab kõiki ülalkirjeldatud funktsioone kasutada ja pakub lisaks võimalust paigaldada kaugjuhtimisseadmena surunupp (lahkkontakt). Kaugjuhtimisseadme kasutamisel (võrgupinge katkestamisel > 1 sekundiks) lülitab ARGUS sisse nii 1. kui 2. kanali.

Lisaks on Merteni infrapuna-kaugjuhtimispuldi abil (MTN570222, MTN570722) võimalik 1. kanalit režiimide On/Off/Automatic (Sees/Väljas/Automaatne) vahel lülitada (vaata lõiku „ARGUS ... kasutusjuhend”).



Märkus: ARGUS-t **ei sobi** kasutada valvesüsteemide koosseisus, kuna see saab toite elektrivõrgust ning vallandab elektrikatkestuste ja -taastumiste korral alarmsignaali, olenemata liikumise registreerimisest (valehäire).

Paigalduskoha valimine

- Paigaldage ARGUS lakke, võimaluse korral ruumi keskossa.
- Minimaalne kaugus valgusallikatest peaks olema 0,5 m.
- Liikumisandurid märkavad kõiki soojust kiirgavaid objekte. Nendeks võivad olla inimesed, kuid ka väikesed loomad (koerad, kassid jne), lahtine tuli või päikese käes soojenenud aknaruudud. Seetõttu tuleks paigaldamiseks valida koht, mis ei lase soovimatutel soojusallikatel sensorite tööalasse sattuda.

Mida kõrgemale ARGUS paigaldada, seda väiksem on selle tundlikkus. Ent kõrge tundlikkuse tase ei pruugi olla oluline, seda sõltuvalt kasutamise kohast ja eesmärgist – nt laoruumid, koridorid, võimalad jne.

Tabel illustreerib tööraadiuse sõltuvust paigaldamiskõrgusest:

Paigalduskõrgus	Istuv inimene	Kõndiv inimene
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Rohkem informatsiooni leiате juhendi „Merteni tehniline informatsioon” peatükist „ARGUS-e liikumisdetektor”.

ARGUS-e süsteemi paigaldamine



Surmava elektrilöögi oht

ARGUS-e süsteemi võivad paigaldada ja ühendada ainult väljaõppinud elektrikud. Palun tutvuge vastavate asukohariigis kehtivate regulatsioonidega.



Surmava elektrilöögi oht

Väljund võib olla voolu all ka juhul kui vooluring ei ole kokku lülitatud. Enne ringesse ühendatud voolutarbijatega töötamist ühendage alati sissetuleva vooluahela kaitsmed toiteallika küljest lahti.

① Juhtmestage lülitisisend soovitud rakenduse jaoks:

- Joonis **③**: ARGUS 1. kanalisse ühendatud valgustitega (ühendatud tarbijad) ja nt ventilaatoriga 2. kanalis.
- Joonis **④**: Kui ARGUS-e lülitusvõimsusest jääb väheks, tuleb tarbijate ümberlülitamisel kasutada kontaktorite või releede abi.
- Joonis **⑤** (ainult **MTN550591**): Kaugjuhtimiseks mõeldud surunupuga (lahkkontakt) ARGUS.

② Paigaldage lülitisisend:

- Joonis **⑥**: süviskarpi
- Joonis **⑦**: pindpaigalduskarpi (MTN550619)

Nüüd võite võrgupinge sisse lülitada ja ARGUS rakendub tööle.

ARGUS-e töölerakendamine

ARGUS-e reaktsioon võrgupinge sisselülitamisele

Pärast võrgupinge sisselülitamist viib ARGUS 1 minuti jooksul läbi funktsioonitesti. Kaks mudelit teevad seda veidi erineval moel:

- **MTN550590** lülitab kõigepealt sisse 1. kanali ja seejärel, paar sekundit hiljem, 2. kanali. Kui ümbritsev valgustus on piisavalt tugev, lülitab see 1. kanali umbes 20 s pärast uuesti välja; vastupidisel juhul jäävad mõlemad kanalid sisselülitatuks. Funktsioonitesti rakendamise ajal ei reageeri ARGUS liikumisele; kui testimine on lõppenud (umbes 1 min möödudes), lülitab see mõlemad kanalid välja.
- **MTN550591** lülitab mõlemad kanalid üheaegselt sisse. Funktsioonitest vältab 1 min. ARGUS lülitab 2. kanali välja; 1. kanal jääb sisselülitatuks lülituskestuse (viimasest liikumisest möödunud aeg) möödumiseni.

Funktsioonitesti läbiviimine



Hoiatus! Vältimaks ARGUS-e kahjustamist lülitage võrgupinge sensorpea paigaldamise või eemaldamise ajaks välja.



Hoiatus: sensorpea tagaküljel olevad kontaktaastud võivad pea liigse kallutamise korral kõverduda. Seetõttu tuleb sensorpead paigaldamisel võimalikult otse hoida.

Kõikide siinkirjeldatud seadistustööde läbiviimiseks tuleb sensorpea eelnevalt lülitisisendi küljest eemaldada ning ennistada alles pärast vajalike seadistuste tegemist.

① Funktsioonide seadistamine sensorpea tagaküljelt (Joonis 9):

- Pöörake nupp ② (Channel 1) asendisse „Test” (1. kanali lülituskestus on nüüd 1 s, sõltumata valgustustihedusest)
- Pöörake nupp ③ (Channel 2) asendisse „Test” (2. kanali lülituskestus on nüüd 3 s)
- Pöörake nupp ④ (LUX) soovitud asendisse, nt „300” (mitte asendisse „Test”)

-
- ② Testige ARGUS-e ja sellega ühendatud tarbijate tööd, kõndides sensori tööalas ringi.

Funktsiooni-LED ④ vilgub alati liikumise avastamisel.

- ③ Pöörake nupp ③ „LUX” soovitud valgustustiheduse läviväärtusele ja seadistage 1. kanali lülituskestus 10 s peale.

Nüüd sõltub 1. kanali töö valgustustihedusest.

- ④ Proovige taas ringi kõndida, et näha, kas valgustus lülitub määratud valgustustiheduslääve juures sisse.

Kui kõik toimib nii nagu peab:

- ⑤ Määrake nuppudel ① ja ② lülituskestused.

Lülituskestuse (viimasest liikumisest möödunud aja) ja valgustustiheduslääve seadistamine

Joonis ⑨:

- ① 2. kanali lülituskestus (üleminekuaeg):
valitav vahemikust 5 min – 2 h, testseadistus, „väljas”-seadistus (OFF).
- ② 1. kanali lülituskestus (üleminekuaeg):
valitav vahemikust 10 s – 30 min, testseadistus.
- ③ 1. kanali valgustustiheduslääve saab valida vahemikust 10–1000 luks, testseadistus.
- ④ Funktsiooni-LED: vilgub alati liikumise avastamisel.

Nuppude ① ja ② abil saab määrata ajavahemiku, mille vältel ARGUS-ega ühendatud tarbijad sisselülitatuna püsivad. Kui ARGUS avastab liikumise, lülitatakse tarbija (nt laevalgusti) sisse ja see püsib ühendatuna määratud lülituskestuse vältel. Iga kord, kui sensor saab liikumise kohta infot, nullitakse lülituskestus.

**Märkus:**

1. kanali funktsioneerimine ei sõltu ümbritseva valgustuse tihedusest:
- kui nupp © „LUX” on asendis „Test” (sõltumata 1. kanali jaoks seatud lülituskestusest) või
 - kui nupp Ⓑ „Channel 1” on asendis „Test”.

Infrapuna-kaugjuhtimispuldiga ARGUS MTN550591

Infrapuna-vastuvõtja ja kaugjuhtimisfunktsiooniga ARGUS Presence'i (MTN550591) **1. kanalit** saab juhtida Merten Distance'i infrapuna-pulti kasutades (MTN550222, MTN570722). Võimalik on valida kolme oleku vahel:

Olek	ARGUS-e töörežiim	ARGUS-e funktsiooni-LED
Automaatne (Tavarežiim)	ARGUS lülitab liikumise avastamisel 1. kanali sisse, pärast lülituskestuse möödumist lülitatakse kanal uuesti välja.	kustunud
Alaliselt sisse lülitatud	1. kanal on alaliselt sisse lülitatud.	põleb alati
Alaliselt välja lülitatud	1. kanal on alaliselt välja lülitatud ja ARGUS ei reageeri liikumisele.	vilgub aeglaselt

- ① Nende olekute vahetamiseks vajutage infrapuna-kaugjuhtimispuldil **klahvi 10**

Puldiga **ei ole vaja katsetada**. ARGUS-el olev funktsiooni-LED annab igal ajal teada, milline olek on aktiveeritud.

2. kanali töörežiimi infrapuna-kaugjuhtimispult või 1. kanali olek ei mõjuta.

Tehnilised andmed

Nimipinge:	V.V. 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Kaitse:	G fuse-link T5H
Voolutarbimine:	< 1 W
Tegevusraadius:	360°
Tegevusulatus:	Raadius max 7 m, paigald. 2,5 m kõrgusele
Tasapindu:	6
Tsoone:	136 tsooni 544 lülitussegmendiga
Valgusandur	Reguleeritav vahemikus ca 10 luksi kuni ca 1000 luksi. Võimalik välja lülitada (nupp „LUX” asendis „Test”)
Euroopa direktiivid:	Madalpinge direktiiv 73/23/EEC ja EMC (elektromagnetilise ühilduvuse) direktiiv 89/336/EEC

1. kanal (üksikkasutus)

Nimivõimsus:	max 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Hõõglambid V.V. 230 V:	max 1000 W
Halogeenlambid V.V. 230 V:	max 1000 W
LV (madalpinge) halogeenlambid:	500 W, hariliku trafoga
Kondensaatori koormus:	5 A, 140 μF
Luminofoorlambid:	5 A, 140 μF 1000 W, kompenseerimata 1000 W, 140 μF paralleel- kompenseeritud 2 x 500 W, kaksikahelaline
Elektrooniline ballast:	5 A, C max 140 μF
Minimaalne koormus:	10 mA, DC 24 V

2. kanal (üksikkasutus)

Nimivõimsus: max 1000 W, $\cos \varphi = 1$

1. ja 2. kanal (kooskasutus)

Nimivõimsus: max 1000 VA, $\cos \varphi = 0,6$
max 750 W halogeen 230 V

Какво можете да правите с ARGUS Presence

ARGUS Presence (**MTN550590**) и ARGUS Presence с IR-приемник и за разширено функциониране (**MTN550591**) (наречен по-долу само "ARGUS") е електронен детектор на движение за използване в сгради, като напр. офиси, училища, обществени сгради или в домашни условия. Той регистрира (и по-малки) движещи се източници на топлина като напр. хора, в рамките на определена зона на наблюдение.

– Вътрешна зона на наблюдение (Фигура **1**):

Движенията на седящ човек са относително малко в сравнение с разстоянието му до ARGUS. Колкото по-малко е разстоянието между човека и ARGUS, толкова по-добра е функцията на наблюдение.

– Външна зона на наблюдение (Фигура **2**):

Когато човек се движи, зоната на наблюдение е съответно по-голяма.

i **Указание:**Посочените обхвати се отнасят за нормални условия при монтажна височина 2,5 m и за това трябва да се възприемат като ориентировъчни стойности. Обхватът и чувствителността могат да варират силно в зависимост от температурата.

ARGUS се състои от прекъсвач и сензорна глава. Предвиден е за монтаж в таван (60 mm монтажна кутия) или върху него (необходими аксесоари: корпус за открит монтаж за ARGUS Presence MTN550619). При разпознаване на движение включва свързаните потребители. За тази цел има два канала (релейни изходи):

Канал/релеен изход 1 (зависим от светлината)

Вграденият светлинен сензор измерва постоянно светлината и я сравнява със светлинния праг, който сте настроили на устройството (10-1000 lux). При достатъчна светлина ARGUS не включва осветлението. Само когато светлината падне под светлинния праг движение в зоната на наблюдение води до включване на канал 1.

Фигура 8:

- Ⓐ Светлинният праг е настроен на 500 lux, помещението е празно, светлината е 200 lux, осветлението е изключено.
- Ⓑ Някой влиза в помещението, засечено е движение, ARGUS включва осветлението (400 lux).
- Ⓒ В помещението сега има общо 600 lux. Това е над светлинния праг, но "интелигентната" система ARGUS въпреки това не изключва осветлението.
- Ⓓ Дневната светлина се увеличава и светлината в помещението се увеличава съответно.
- Ⓔ Естествената дневна светлина сега е достатъчна без осветление, за да се прехвърли праговата стойност от 500 lux. Системата ARGUS изключва осветлението (след изтичане на настроената продължителност на включване).
- Ⓕ Въпреки движение в помещението осветлението не се включва, тъй като дневната светлина все още е достатъчна.

Можете да настроите продължителността на включване (времето след последното движение) за канал 2 безстепенно между 10 s - 30 min.

Канал/релеен изход 2 (независим от светлината)

Канал 2 се включва при засичане на движение независимо от светлината на обкръжаващата среда. Изходът е оборудван с повишена защита срещу фалшива аларма и се включва по-бавно от канал 1. Можете да включите напр. отопление, климатична инсталация, вентилация или наблюдение на помещение.

Пример: Някой влиза в офиса и светлината се включва автоматично както и отоплението/вентилацията. Ако външната светлина е достатъчна, осветлението се изключва, докато отоплението/вентилацията продължават да действат.

Можете да настроите продължителността на включване (времето след последното движение) за канал 2 безстепенно между 15 min – 2 h.

IR-приемник и разширено функциониране (MTN550591)

ARGUS Presence с IR-приемник и разширено функциониране (550591) предлага допълнително към описаните по-горе функции и възможността за включване на бутон (спокоен контакт) като допълнителен вход. При задействане на бутона (прекъсване на мрежовото напрежение > 1 sec) ARGUS включва двата канала 1 и 2.

Освен това чрез Merten IR дистанционно управление (MTN570222, MTN570722) можете да превключвате канал 1 на Вкл/Изкл/Автоматика (виж раздел "ARGUS ... управление").



Указание: ARGUS не е подходяща като елемент от алармена инсталация, тъй като се захранва от мрежата и при спиране и пускане отново на напрежението на мрежата ще задейства свързания алармен сигнал, независимо от движение (фалшива аларма).

Как да изберете мястото на монтажа

- Монтирайте ARGUS на тавана, по възможност в средата на помещението.
- Оставете разстояние най-малко 0,5 m от осветителни тела.
- Детекторите на движение могат да засекат всички обекти, които излъчват топлина. Това могат да бъдат хора, но и дребни животни (кучета, котки и др.), открит огън (напр. огън от камина) или нагрети от слънцето стъкла на прозорци. По тази причина изберете мястото на монтажа така, че да не се засекат нежелани източници на топлина.

При увеличаване на монтажната височина намалява чувствителността на ARGUS. Но в зависимост от използването може да не е непременно необходима висока чувствителност, напр. в складови помещения, коридори, спортни зали и т.н.

Таблицата показва радиуса на наблюдение в зависимост от монтажната височина:

Монтажна височина	Седнал човек	Движещ се човек
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Повече информация може да се намери под „Merten Техническа информация“, раздел "ARGUS детектор на движение".

Как да се монтира ARGUS



Опасност за живота от електрически удар

ARGUS трябва да се монтира и свързва само от професионални електротехници. Съблюдавайте специфичните за страната Ви предписания.



Опасност за живота от електрически удар

Дори и при изключени потребители може на изхода да има напрежение. При работи по свързаните потребители винаги изключвайте напрежението чрез предпазителя.

- ① Свържете прекъсвача за желаното използване:
 - Фигура **α**: ARGUS с осветление като свързан потребител на канал 1 и напр. вентилатор на канал 2.
 - Фигура **4**: Ако превключвателната способност на ARGUS не е достатъчна, потребителите трябва да се включат посредством контактори или релета.
 - Фигура **5** (само **MTN550591**): ARGUS с бутон като спокоен контакт в режим на разширено функциониране.
- ② Монтиране на прекъсвача:
 - Фигура **6**: в кутия, скрит монтаж
 - Фигура **7**: в корпус за открит монтаж (MTN550619)

Сега можете да включите към мрежовото напрежение и да пуснете ARGUS в експлоатация.

Пускане на ARGUS в експлоатация

Поведение на ARGUS при пускане на мрежовото напрежение

След включване на мрежовото напрежение ARGUS провежда в продължение на 1 минута функционално изпитване. Двата модела правят това по различен начин:

- **MTN550590** включва първо канал 1 и канал 2 няколко секунди по-късно. Ако светлината на обкръжаващата среда е достатъчна, ще изключи отново канал 1 след около 20 s, в противен случай и двата канала остават включени. През останалата част от функционалното изпитване ARGUS не реагира на движения, след приключване на изпитването (около 1 min) изключва и двата канала.
- **MTN550591** включва двата канала по едно и също време. Функционалното изпитване трае 1 минута. ARGUS изключва канал 2, канал 1 остава включен през настроената продължителност на включване (времето след последното движение).

Провеждане на функционално изпитване



Внимание! За да не се повреди ARGUS, изключвайте мрежовото напрежение преди сваляне или поставяне на сензорната глава.



Внимание: Щепселите на задната страна на сензорната глава могат да се огънат при силно изкривяване. Затова винаги ги пъхайте възможно най-изправени.

За всички описани тук настройки трябва да извадите сензорната глава от прекъсвача и след настройка да я поставите отново.

- ① Настройка на функциите на задната страна на сензорния бутон (фигура 9):
 - Функционална настройка ⑤ (канал 1) на "Test" (изпитване) (продължителността на включване на канал 1 сега е 1 s, независимо от светлината)

-
- Функционална настройка ① (канал 2) на "Test" (изпитване) (продължителността на включване на канал 2 сега е 3 s)
 - Функционална настройка ③ (LUX) по желание, напр. на "300" (**не** на "Test" (изпитване))
- ② За да проверите функционалността на ARGUS и на свързаните потребители, се движете из зоната на наблюдение.

Светодиодът за функцията ④ мига при всяко регистрирано движение.

- ③ Функционална настройка ③ "LUX" на желания светлинен праг и поставете продължителността на включване на канал 1 на 10 s.

Реакциите на канал 1 сега зависят от нивото на светлината.

- ④ Движете се отново из зоната на наблюдение, за да проверите, дали се включва осветлението при настроения светлинен праг.

Ако всичко функционира както трябва:

- ⑤ Настройте продължителността на включване на регулаторите ① и ②.

Настройка на продължителността на включване (времето след последното движение) и на светлинния праг

Фигура 9:

- ① Настройка на продължителността на включване (време за работа след изключване) за канал 2:
може да настрои безстепенно от 5 min до 2 h, "test" настройка, изключено положение (OFF).
- ② Настройка на продължителността на включване (време за работа след изключване) за канал 1:
може да настрои безстепенно от 10 s до 30 min, "test" настройка.
- ③ Светлинен праг за канал 1, може да настрои безстепенно от 10-1000 lux, "test" настройка.
- ④ Светодиодът за функцията: мига в режим функционално изпитване при всяко регистрирано движение.

Можете да използвате (A) и (B), за да настроите, колко дълго да остане включен потребителят, свързан към ARGUS. Щом ARGUS регистрира движение, потребителят (напр. осветително тяло на тавана) светва и остава светнат, докато изтече настроеното време. При всяко ново регистрирано движение продължителността на включване се включва отново.



Указание:

Зависещата от светлината функция на канал 1 е изключена:

- при настройка (C) "LUX" на "Test" (изпитване) (независимо от настроеното за канал 1 време) или
- при настройка (B) "Channel 1" (канал 1) е поставен на "Test" (изпитване).

ARGUS MTN550591 с IR дистанционно управление

Можете да управлявате **канал 1** на ARGUS Presence с IR-приемник и за разширено функциониране (MTN550591) с IR дистанционно управление Merten Distance (MTN550222, MTN570722). На разположение са три функции:

Функция	ARGUS Работен начин	ARGUS Светодиод за функция
Автоматична (Нормална работа)	ARGUS включва канал 1 при регистриране на движение и го изключва отново след изтичане на продължителността на включване.	изключен
Постоянно ВКЛ	Канал 1 е включен постоянно.	свети постоянно
Постоянно ИЗКЛ	Канал 1 е изключен постоянно и ARGUS не реагира на никакви движения.	мига бавно

-
- ① Натиснете **бутон 10** на IR дистанционното управление за превключване измежду тези функции.

Дистанционното управление **не трябва да бъде обучено за тази цел**. Светодиодът за функцията на ARGUS показва, коя функция е задействана по кое време.

Начинът на работа на канал 2 не се влияе нито от IR дистанционното управление нито от настроената на канал 1 функция.

Технически данни

Номинално напрежение:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Предпазител:	G стопяем елемент T5H
Разход на енергия:	< 1 W
Ъгъл на наблюдение:	360°
Обхват:	Радиус макс. 7 m при 2,5 m монтажна височина
Брой нива:	6
Брой зони:	136 с 544 сегмента на комутация
Светлинен сензор:	настройващ се безстепенно от около 10 lux до около 1000 lux. Може да се изключва (настройка "LUX" на "Test" (изпитване))
Директиви на ЕС:	Директива за ниско напрежение 73/23/ЕИО и директива за електромагнитна поносимост 89/336/ЕИО

Канал 1 (самостоятелно използване)

Номинална мощност:	макс. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0,6$
Лампи с нажежаема жичка AC 230 V:	макс. 1000 W
Халогенни лампи AC 230V:	макс. 1000 W
Нисковолтови халогенни лампи:	500 W със стандартен трансформатор
Натоварване на кондензатора:	5 A, 140 μF

Луминесцентни лампи:	5 A, 140 μ F 1000 W, некомпенсирани 1000 W, 140 μ F паралелно компенсирани 2 x 500 W, двойна комутация
Електронен баласт:	5 A, C_{max} 140 μ F
Минимално натоварване:	10 mA, DC 24 V

Канал 2 (самостоятелно използване)

Номинална мощност: макс. 1000 W, $\cos \varphi = 1$

Канал 1 и 2 (комбинирано използване)

Номинална мощност: макс. 1000 VA, $\cos \varphi = 0,6$
макс. 750 W халоген 230 V

Čo môžete robiť so systémom ARGUS Presence na detekciu prítomnosti

ARGUS Presence (**MTN550590**) a ARGUS Presence s IČ prijímačom a pre prevádzkovanie rozširovacej jednotky (**MTN550591**) (v tomto prípade jednoducho „ARGUS“) je elektronický detektor pohybu pre použitie vnútri budov ako kancelárie, školy, verejné budovy a tiež na domáce použitie. Systém zaznamenáva pohyb zdrojov tepla (vrátane menších zdrojov) ako ľudia, v rámci určeného rozsahu snímania.

- Vnútorňý rozsah snímania (Obrázok **1**):
Pohyby sediacych osôb sú relatívne malé v porovnaní s vzdialenosťou od ARGUS. Čím menšia je vzdialenosť medzi osobou a zariadením ARGUS, tým lepšie funguje detekcia.
- Vonkajší rozsah snímania (Obrázok **2**):
V prípade, že sa osoba prechádza, rozsah snímania je primerane väčší.

i **Poznámka:** Uvedené rozpätia sa vzťahujú na priemerné podmienky a montážnu výšku 2,5 m, a preto sa majú brať len ako smerodajné hodnoty. Rozsah a citlivosť sa môžu značne meniť v závislosti od teploty.

Systém ARGUS pozostáva z prepínacej vložky a snímačovej hlavice. Je určený pre inštaláciu do stropu (inštalačná skrinka 60 mm) alebo na strop (potrebné príslušenstvo: na povrch montovaný kryt pre detektor prítomnosti ARGUS Presence MTN550619). Ak zistí pohyb, zapne pripojené spotrebiče. Pre tieto funkcie má dva kanály (reléové výstupy):

Kanál/reléový výstup 1 (závislý od jas)

Zabudovaný snímač svetla priebežne meria jas a porovnáva ho s Vami nastavenou hraničnou hodnotou jas na zariadení (10-1000 luxov). V prípade dostatočného prirodzeného svetla ARGUS nezapne osvetlenie. Len keď jas klesne pod hraničnú hodnotu jas, spôsobí pohyb v detekčnom pásme zapnutie kanála 1.

Obrázok 8:

- Ⓐ Hranica jasu je nastavená na 500 luxov, miestnosť je prázdna, jas je 200 luxov, osvetlenie je vypnuté.
- Ⓑ Ak do miestnosti vstúpi osoba, po zaznamenaní pohybu ARGUS zapne osvetlenie (400 luxov).
- Ⓒ Celkový jas v izbe je teraz 600 luxov. Toto je hodnota nad hranicou jasu, ale „inteligentný“ systém ARGUS vie, že nemôže vypnúť osvetlenie.
- Ⓓ Denné svetlo silnie a zároveň rastie intenzita jasu v miestnosti.
- Ⓔ Prirodzené denné svetlo dosiahne hraničnú hodnotu 500 luxov bez pomoci akéhokoľvek umelého osvetlenia. Preto ARGUS teraz vypne osvetlenie (po uplynutí nastavenej doby zapnutia).
- Ⓕ Napriek pohybu v miestnosti sa osvetlenie nezapne, pretože denné svetlo je stále postačujúce.

Dobu zapnutia (čas po poslednom pohybe) pre kanál 2 môžete nastaviť plynule v rozsahu od 10 s do 30 min.

Kanál/reléový výstup 2 (nezávislý od jasu)

Kanál 2 sa zapne pri zaznamenaní pohybu, nezávisle od jasu okolia. Výstup má zvýšenú ochranu proti falošným poplachom a zapína pomalšie ako kanál 1. Napríklad ak ho pripojíte na kúrenie, klimatizáciu, vetranie alebo systémy pre pozorovanie miestnosti.

Príklad: Niekoľko vstúpi do miestnosti a svetlo sa automaticky zapne, podobne aj kúrenie/vetranie. V prípade dostatočného vonkajšieho jasu sa osvetlenie vypne, ale kúrenie/vetranie zostane zapnuté.

Dobu zapnutia (čas po poslednom pohybe) pre kanál 2 môžete nastaviť plynule v rozsahu od 15 min. do 2 hod.

IČ prijímač a prevádzka rozširovacej jednotky (MTN550591)

ARGUS Presence s IČ prijímačom a pre prevádzkovanie rozširovacej jednotky (MTN550591) ponúka všetky vyššie opísané funkcie a tiež možnosť pripojenia tlačidla (vypínací kontakt) ako rozširovacej jednotky. V prípade aktivovania rozširovacej jednotky (prerušenie sieťového napätia > 1 sek.) ARGUS zapne kanál 1 aj kanál 2.

Okrem toho s IČ snímačom Merten (MTN570222, MTN570722) môžete prepínať kanál 1 medzi funkciami Vypnuté/Zapnuté/Automatické (pozri časť „ARGUS...ako obsluhovať“).



Poznámka: ARGUS **nie** je vhodný na použitie ako súčasť poplašného systému, pretože je napájaný zo siete a zapne pripojený poplašný signál pri každom výpadku a obnovení prúdu, bez ohľadu na to, či bol zaznamenaný pohyb (falošný poplach).

Ako si vybrať miesto montáže

- ARGUS montujte na strop, pokiaľ možno do stredu miestnosti.
- Udržujte od svetidiel vzdialenosť aspoň 0,5 m.
- Detektory pohybu sú schopné zaznamenať všetky predmety vyžarujúce teplo. Tieto môžu byť ľudia, ale aj malé zvieratá (psi, mačky atď.), otvorený oheň alebo okenica prehriata slnkom. Preto by ste mali vybrať pre montáž miesto, kde nenastane nežiaduca detekcia tepelných zdrojov.

Čím vyššie montujete ARGUS, tým menej bude citlivý. Možno sa však nevyžaduje vysoká úroveň citlivosti, v závislosti od toho, kde a pre aký účel sa použije, napr. v skladoch, chodbách, telocvičniach atď.

Tabuľka ukazuje dosah snímania v závislosti od montážnej výšky:

Montážna výška	Sediaca osoba	Chodiaca osoba
2,0 m	5 m	5,5 m
2,5 m	6 m	7 m
3,0 m	7,5 m	8,5 m

Ďalšie informácie môžete nájsť pod názvom „Technické informácie Merten“ v časti „Detektor pohybu ARGUS“.

Ako inštalovať ARGUS



Riziko zásahu elektrickým prúdom

ARGUS môže inštalovať a zapojiť len kvalifikovaný elektroinštalatér. Všímnite si príslušné nariadenia platné vo vašej krajine.



Riziko zásahu elektrickým prúdom

Výstup môže byť pod elektrickým napätím aj po vypnutí spotrebiča. Pred prácou na pripojených spotrebičoch vždy odpojte poistku vo vstupnom obvode od zdroja.

① Zapojte spínaciu vložku pre požadovanú aplikáciu:

- Obrázok ①: ARGUS s osvetlením napojeným na kanál 1 a napr. ventilátorom na kanál 2.
- Obrázok ④: V prípade, že prepínacia kapacita systému ARGUS nie je dostatočná, spotrebiče sa musia zapínať cez stýkače alebo relé.
- Obrázok ⑤ (len **MTN550591**): ARGUS s tlačidlom ako vypínacím kontaktom v prevádzke rozširovacej jednotky.

② Montáž spínacej vložky:

- Obrázok ⑥: do skrinky so zapustenou montážou
- Obrázok ⑦: do krytu s povrchovou montážou (MTN550619)

Teraz môžete zapnúť sieťové napätie a uviesť ARGUS do prevádzky.

Ako uviesť ARGUS do prevádzky

Ako reaguje ARGUS po zapnutí siet'ového napätia

Po zapnutí siet'ového napätia ARGUS vykonáva po 1 minútu test funkčnosti. Spôsob vykonania testu dvoch modelov sa mierne líši:

- **MTN550590** najprv zapne kanál 1 a potom kanál 2 o niekoľko sekúnd neskôr. Ak je jas okolia dostatočný, znovu vypne kanál 1 asi po 20 s, v opačnom prípade obidva kanály zostanú zapnuté. Počas zvyšnej doby testu funkčnosti ARGUS nebude reagovať na pohyby, po ukončení testu (približne 1 min.) vypne obidva kanály.
- **MTN550591** zapne obidva kanály naraz. Test funkčnosti trvá 1 minútu. ARGUS vypne kanál 2, kanál 1 zostáva zapnutý počas nastavenej doby zapnutia (čas po poslednom pohybe).

Vykonanie skúšky funkčnosti



Upozornenie! Aby sa predišlo poškodeniu systému ARGUS, pred odpojením a pripojením snímačovej hlavice vypnite siet'ové napätie.



Upozornenie: Kontaktné svorky na zadnej časti senzorového tlačidla sa môžu ohnúť v prípade nadmerného naklonenia. Preto ich pri zasúvaní vždy držte pokiaľ možno čo najrovnejšie.

Pre každé tu opísané nastavenie musíte najprv odpojiť snímačovú hlavicu od spínacej vložky a znovu pripojiť až po vykonaní nastavení.

① Nastavenie funkcií na zadnej strane senzorového tlačidla (Obrázok 9):

- Nastavte funkciu (B) (kanál 1) do polohy „Test“ (doba zapínania kanálu 1 je teraz nastavená na 1 s, nezávisle od jasu)
- Nastavte funkciu (A) (kanál 2) do polohy „Test“ (doba zapínania kanálu 2 je teraz nastavená na 3 s)
- Nastavte funkciu (C) (LUX) podľa potreby, napr. na „300“ (nie na „Test“)

② Odskúšajte funkčnosť systému ARGUS a spotrebičov k nemu pripojených vkročením a vykročením do/z priestoru snímania.

LED kontrolka funkcie (D) bliká pri každom zistení pohybu.

- ③ Nastavte funkciu ③ „LUX“ na požadovanú hraničnú hodnotu jasu a nastavte dobu zapnutia kanálu 1 na 10 s.

Reakcia kanálu 1 teraz závisí od úrovne jasu.

- ④ Znovu vykonajte skúšku vkročením a vykročením na zistenie toho, či sa osvetlenie zapne pri nastavenej hraničnej hodnote jasu.

Ak všetko funguje správne:

- ⑤ Nastavte dobu zapnutia na regulátoroch ① a ②.

Nastavenie doby zapnutia (čas po poslednom pohybe) a hraničnej hodnoty jasu.

Obrázok 9:

- ① Dobu zapnutia (čas prekročenia) pre kanál 2:
je možné nastaviť plynule od 5 min do 2 hod., testovacie nastavenie, vypnuté (OFF).
- ② Dobu zapnutia (čas prekročenia) pre kanál 1:
je možné nastaviť plynule od 10 s do 30 min., testovacie nastavenie.
- ③ Hraničnú hodnotu jasu pre kanál 1 je možné nastaviť plynule v rozpätí od 10 do 1000 luxov, testovacie nastavenie.
- ④ LED kontrolka fungovania: bliká v skúšobnom režime vždy, keď zaregistruje pohyb.

Trvanie zapnutia spotrebiča pripojeného k systému ARGUS môžete nastaviť pomocou ① a ②. Ak ARGUS zaznamená pohyb, spotrebič (napr. stropné svetidlo) sa zapne a zostane zapnutý, až kým uplynie nastavený čas. Vždy, keď sa zistí nový pohyb, doba zapnutia začne plynúť znovu.

Poznámka:

Funkcia závislosti od jasu pre kanál 1 je vypnutá:

- ak je regulátor ③ „LUX“ nastavený do polohy „Test“ (bez ohľadu na trvanie nastavené pre kanál 1) alebo
- ak je regulátor ② „Channel 1“ nastavený do polohy „Test“.

ARGUS MTN550591 s IČ diaľkovým ovládaním

Kanál 1 systému ARGUS Presence s IČ prijímačom a pre prevádzku rozširovacej jednotky (MTN550591) môžete ovládať pomocou IČ diaľkového ovládača Merten (MTN550222, MTN570722). Máte k dispozícii tri funkcie:

Funkcia	ARGUS režim prevádzky	ARGUS LED kontrolka fungovania
Automatický (Bežná prevádzka)	ARGUS zapne kanál 1 po zaznamenaní pohybu a znovu ho vypne po uplynutí doby zapnutia.	je vypnutá
Trvalé zapnutie (ON)	Kanál 1 je zapnutý stále.	stále svieti
Trvalé vypnutie (OFF)	Kanál 1 je stále vypnutý a ARGUS nereaguje na žiadne pohyby.	bliká pomaly

- ① Pre prepínanie medzi týmito funkciami stlačte **tlačidlo 10** na IČ diaľkovom ovládači.

Diaľkový ovládač **nemusi byť programovaný**. LED kontrolka funkcie na systéme ARGUS indikuje, ktorá funkcia je v danom čase aktivovaná.

Režim fungovania kanálu 2 nie je ovplyvnený ani IČ diaľkovým ovládačom ani nastavením funkcie pre kanál 1.

Technické údaje

Menovité napätie:	AC 230 V $\pm 10\%$, 50 Hz
Poistka:	tavná vložka G T5H
Príkon:	< 1 W
Uhol snímania:	360°
Rozpätie:	Dosah max. 7 m pri montážnej výške 2,5 m
Počet úrovní:	6
Počet pásiem:	136 s 544 prepínacími segmentmi

Snímač svetla	plynule nastaviteľný od približne 10 luxov do približne 1000 luxov. Môže byť vypnutý (nastavenie funkcie „LUX“ na „Test“)
Smernice EÚ:	Smernica 73/23/EHS pre nízke napätia a smernica 89/336/EHS o elektromagnetickej kompatibilite (EMC)

Kanál 1 (samostatné použitie)

Menovitá kapacita:	max. 1000 W / VA 5 A, $\cos \varphi = 1$ 5 A, $\cos \varphi = 0.6$
Žiarovky AC 230 V:	max. 1000 W
Halogénové lampy AC 230V:	max. 1000 W
LV halogénové lampy:	500 W s tradičným transformátorom
Kapacitný spotrebič:	5 A, 140 μF
Fluorescenčné lampy:	5 A, 140 μF 1000 W, nevykompenzované 1000 W, 140 μF paralelne kompenzovaný 2 x 500 W, duálny obvod
Elektronický stabilizátor:	5 A, $C_{\text{max}} 140 \mu\text{F}$
Minimálne zaťaženie:	10 mA, \geq DC 24 V

Kanál 2 (samostatné použitie)

Menovitá kapacita:	max. 1000 W, $\cos \varphi = 1$
--------------------	---------------------------------

Kanál 1 a 2 (kombinované použitie)

Menovitá kapacita:	max. 1000 W, $\cos \varphi = 0,6$ max. 750 W halogén 230 V
--------------------	---